Amtshlatt

der k. k.

Reichshaupe- und



Relidenzstade Wien.

Erscheint jeden Dienstag und Freitag abends.

Mr. 57.

Dienstag, den 17. Juli 1894.

Jahrgang III.

Pranumerationspreise: Bir Wien: ohne Zustellung ganzjährig 6 fl., halbjährig 3 fl. " mit Zustellung ganziährig 7 fl., halbjährig 3 fl. 50 fr.

Für die Proving: ganzjährig 8 fl., halbjährig 4 fl.

Einzelnegemplare à 10 fr. im Redactionslocale im Rathhaufe.

Gemeinderath.

Stenographischer Bericht

über die öffentliche Gigung bes Bemeinderathes der f. f. Reichshaupt- und Residenzstadt Bien vom 13. Juli 1894 unter dem Borfite bes Burgermeifters Dr. Raimund Grübl.

Burgermeifter Dr. Grubl: Die Bersammlung ift beschlufs: fähig, die Sitzung eröffnet.

- 1. Ich mufs die Herren dringend ersuchen, punktlicher zu ben Situngen zu erscheinen, benn es ift höchst bedauerlich, bafs mehr als eine Stunde mit dem Zuwarten vergeht und bafs bie wertvolle Zeit, die zur Erledigung wichtiger Angelegenheiten beftimmt ift, verloren geht.
- 2. Um Urlaube haben folgende Herren Gemeinderathe angesucht:

Herr Gem. Rath Dr. Bogler um einen Urlaub vom 21. Juli bis 4. August und vom 25. August bis 7. September d. J. - Derfelbe ift ertheilt.

herr Gem. Rath Wurm um einen Urlaub vom 17. Juli bis 17. August. - Derfelbe murde ertheilt.

herr Bem. Rath Dr. hadenberg um einen Urlaub vom 17. Juli bis 27. Juli und vom 4. September bis 21. September. - Diefer Urlaub murde ertheilt.

- 3. Herr Gem.- Rath Strobach entschuldigt sein Ausbleiben von der heutigen Situng.
- 4. An Spenden zu Gunften ber burch das Sagelwetter Beschädigten sind eingelangt:

Bon Gr. Durchlaucht dem Fürsten Ab. Josef ju Schwarzenberg zu Gunften der Landwirte der Bezirkstheile Dornbach und Neuwaldegg 300 fl.

Von	ber Unionbank 500	fl.
"	der Anglo-öfterr. Bauf	
,,	Frau Pertl Marie das Reinerträgnis einer Bohl-	
	thätigkeitsvorstellung	fί.
,,	herrn Schneiberhan Josef bas Erträgnis eines	
	Wohlthätigkeitsfestes in Meidling (Dreherpark) 160	fl.
,,	Berrn Baechle Josef für den III. Bezirk 50	fί.
	Im gangen find bisher eingelaufen 37.017 fl. 60 fr.	
	Den Spendern wird der Dant ausgesprochen.	

5. Laut Zuschrift des f. k. Landesgerichtes in Civilrechtssachen in Wien vom 8. Juni 1894, 3. 46164, hat der am 4. Mai 1894 in Wien verftorbene, nach Warasdin zuständig gewesene Matthias Bauer in seinem Testamente vom 1. October 1891 folgende Anordnungen getroffen:

Bu Wohlthätigkeitszwecken widme ich:

"Einen Betrag von 1000 fl., das ift taufend Gulben öfterr. Bahr. für die Armen in Wien."

Hievon wird der Wiener Magistrat zur weiteren Beranlassung in Renntnis gefett.

Wird dankend gur Renntnis genommen.

6. In der letten Sitzung hat Berr Gem. Rath Beder eine Interpellation geftellt wegen Aufführung eines Baues in der Richtung ber verlängerten Rliebergaffe.

Ich habe hierüber Folgendes zu berichten:

Mit dem Erlasse der f. f. n.-ö. Statthalterei vom 25. April 1894, 3. 31202, wurde dem Magistrate das Project der k. k. priv. Subbahngesellschaft für ein auf bem Gifenbahngrunde in der vorderen Südbahnstraße (St. Marx-Meidlinger Landesstraße), und zwar an bem Schleppgeleise zwischen Matleinsborf und Wien Subbahnhof für Clemens Riegler in Buchberg am Schneeberg jum Zwecke der Deponierung von hydraulischem Ralt, Gips und bergleichen zu errichtendes Magazin im Sinne des §. 22 ber Handelsministerial-Berordnung vom 25. Jänner 1879, R. G. B. ber allgemeinen Depositenbank 800 fl. | Rr. 19, gur Außerung vom Standpunkte der Localintereffen übermittelt. Bom Magiftrate wurde hierüber die Außerung des Stadtbauamtes eingeholt und im Sinne der letteren an die f. f. n. ö. Statthalterei berichtet, dajs gegen das erwähnte Project vom Standpunkte der Localintereffen fein Anftand obwaltet. An den Stadtrath murde der Act nicht geleitet, da nach Maggabe ber eingeholten Außerung des Banamtes die Intereffen der Gemeinde nicht weiter berührt wurden. Die f. f. n. ö. Statthalterei hat sohin namens des hohen Handelsministeriums der genannten Gesellschaft mit Erlass vom 13. Mai 1894, 3. 34390, den Bauconsens gemäß der erwähnten Bestimmung der Ministerialverordnung vom 25. Jänner 1879 ertheilt. Das Object murde feither errichtet und befindet fich theilweise auf dem fünftigen Straffengrunde der verlängerten Kliebergaffe. Übrigens wird bemerkt, dass die Durchführung ber Aliebergaffe bis zur vorderen Sudbahuftrage in einer Breite von 7 m ungeachtet des Bestandes dieses Objectes möglich bleibt.

Sch bitte, das zur Kenntnis zu nehmen.

Ich ersuche um Mittheilung des Ginlaufes.

Schriftführer Gem .- Rath Dr. Zimmermann (liest) :

7. Interpellation des Gem.-Rathes Soffoal:

Durch mehrere Haus- und Fabritsbesitzer ber Plaufengasse im XII. und XIV. Bezirke aufgesorbert, bahin zu wirken, bas bei bem jetzt beständig schönen Wetter die Umlegung bes einen Tramwanstranges von der Plaufengasse in die Ullmannstraße erfolge, damit endlich mit der Legung von Bassercitungs-röhren in obiger Straße begonnen werden könnte, erlaube ich mir die Ansfrag e an den geehrten Herrn Bürgermeister zu richten,

ob er nicht geneigt ware, zur Beschlennigung bieser Angelegenheit sein Möglichstes zu thun, damit endlich die Bewohner der Plankengasse in den von ihnen so ersehnten Genuss des Hochquellenwassers treten.

Bürgermeister: Ich habe die Ehre, hierüber zu berichten: Der Magistratsbericht wegen Verlegung des Geleises der Neuen Wiener Tramway-Gesellschaft aus der Plankengasse in die Ullmannsstraße im XIV. Bezirke wurde am 14. Juli d. J. dem Stadtrathe vorgelegt. Die politische Begehung rücksichtlich des Projectes ist auf den 19. d. M. angeordnet worden.

Schriftführer Gem.-Bath Dr. Zimmermann (liest):

8. Antrag bes Gem .- Rathes Marefd:

Bu dem in der Gemeinderaths-Sitzung am 6. Just d. J. bezüglich des Ankaufes von Schulbanplätzen im XVI. Bezirfe gestellten Antrage erlaubt sich ber Gefertigte noch Folgendes nachzutragen:

Das Communalgebände im XVI. Bezirte, Abelegasse 29, in welchem sich bas magistratische Bezirksamt, bas Steueramt und auch eine Schule befindet, soll für diese letztere aus vielsachen Gründen gar nicht geeignet sein.

Es wäre somit angezeigt und auch sehr vortheilhaft, die nebenan im Hause Mr. 25 von der Commune gemieteten, als auch die auf der Reulerchenselber Haupftroße Mr. 52 und 54 befindlichen Amtslocalitäten in das erwähnte Communalgebände in der Abelegasse 29 zu verlegen, damit dieselben alle vereinigt sind.

Es würde sodann das Gebände auf der Neulerchenfelder Hauptstraße nur als Schule und jenes in der Abelegasse nur als Amtshaus Berwendung finden.

Da nun aber eine Schule in ber nahe bes letteren absolut nothwendig ift, indem diese Gegend bas Centrum des XVI. Bezirtes bilbet, so erlanbe ich mir Folgendes zu beantragen:

Die Commune Wien möge mit den Eigenthümern der Häuser Nr. 37 und 39, eventuell auch 35, in der Langegasse, die sich bis in die Bachgasse erstrecken und sich auch in unmittelbarer Nähe des früheren Schulhauses Abelegasse befinden, behufs Ankauses in Unterhandlung treten und, falls selbe zu einem günstigen Resultate führen sollten, auf diesen Plägen ein den jegigen Zeitverhältnissen vollkommen entsprechendes großes Schulhaus erbauen.

Bürgermeister: Wird der geschäftsordnungsmäßigen Behandlung unterzogen. Gem.-Rath Steiner (gur Geschäftsordnung): Meine Herren! Es wurde auläglich ber letten Situng und zu wiederholtenmalen in den Journalen und hier ausgesprochen, dass die Herren Dr. Lueger, Gesmann und alle diejenigen, die auf unserer Seite sprechen, nichts als verdächtigen und verleumben.

Demgegenüber erlaube ich mir Folgendes zu bemerken: Gelegentlich der Debatte über die Straßenreingung des I. Bezirkes
wurde hier ein Mann, mit Namen Kohn, in unqualificierbarer
Beise angegriffen. Es wurde behauptet, derselbe sei eine Afterpartei
bei seiner Frau und dergleichen mehr. Ich habe nun hier, nachbem von Seite der geehrten Majorität niemand den Mann rehabilitiert hat, trozdem der wahre Sachverhalt mehreren Herren derselben bekannt ist, den amtlichen Meldzettel, wonach derselbe ein
Hausbesitzer ist und ein Sittenzeugnis, ausgestellt vom Bezirksvorsteher des XVII. Bezirkes, am 11. September 1893. Ich erlaube mir daher an den Herrn Bürgermeister und die Führer der
Majorität die freundliche Bitte, niemanden im Biener Gemeinderathe ehrenrührig zu behandeln, selbst dann nicht, wenn derselbe
ein Jude ist. (Bravo! Bravo!)

Gem.-Rath Roske (zur Geschäftsordnung): Ich habe gegenüber diesen Aussührungen nur zu bemerken, dass wahrscheinslich niemandem von der Majorität die Verhältnisse befannt waren und der betreffende Herr es unterlassen hat, sich an ein Mitglied der Majorität mit den entsprechenden Aufklärungen zu wenden. Wenn uns diese geworden wären, so würden wir genau so wie der Herr Vorredner die Ausklärungen zur Kenntnis genommen und zur Kenntnis gebracht haben.

Es steht gerade dem Herrn Borredner äußerst übel an (Unruhe links), wenn er uns vorwirft, wir sollen niemanden angreisen, wenn er auch ein Jude ist. Der Spass ist zu durchsichtig, als dass irgend jemand aussitzen würde.

Bürgermeister: Ich bitte, meine Herren, keine Debatte. Eine Beleidigung liegt darin nicht, wenn behauptet wird, es sei jemand Bettgeher. Es kann jemand Bettgeher und ein höchst ehrens werter, anständiger Mann sein. (Gem. Nath Steiner: Das ist etwas Chrenrühriges!) Ich weiß nicht, ob ich damals Borsigender war, als diese Behauptung ausgestellt worden ist, aber eine Beleidigung liegt darin noch nicht. Ich glaube aber, Herr Kohn hätte Gelegenheit gehabt, selbst zu berichtigen. Ich kann den Herren mittheilen, dass vor einigen Tagen eine Sitzung abgehalten wurde, wo der genannte Herr Kohn als Experte sungiert hat. Er hat da nicht die Gelegenheit wahrgenommen, um irgendeine Mittheilung zu machen. Hätte er mir eine Berichtigung zusommen lassen, so hätte ich sie selbstverständlich hier zur Kenntnis gebracht.

Gem.-Rath Steiner (zur Geschäftsordnung): Herr Bürgermeister haben zu Beginn der Sitzung an die Mitglieder des Gemeinderathes die Bitte gerichtet, rechtzeitig in den Sitzungen zu
erscheinen. Um 1/46 Uhr waren 34 Mitglieder anwesend. Wir sind
absichtlich nicht in den Saal gegangen, um zu erzwingen, dass die Herren der Majorität rechtzeitig kommen, so dass man nicht
gezwungen ist, auf den Beginn der Sitzung zu warten.

Bürgermeister: Wir werden da wieder die ganze Zeit mit Fragen der Geschäftsordnung verzetteln. Ich muss Herrn Gem.- Rath Steiner gegenüber Folgendes bemerken: Mir als Bürgermeister ist das ganz gleichgiltig, ob jemand außerhalb des Hauses weilt oder im Hause; wenn er eben nicht im Saale ist, dann bin ich nicht in der Lage, die Sitzung zu erössnen. Ich muss übrigens constatieren, dass beide Theile des Hauses in dem Besuche der

Situngen nicht mit jener Pünktlichkeit vorgehen, welche den Gemeinderäthen seitens der Wählerschaft zur Pflicht gemacht ift. Ich muss daher an alle Theile und Mitglieder der Versammlung die Bitte richten, fünftig punktlicher als bisher an den Versammlungen theilzunehmen. (Beifall.)

Wir gelangen zur Tagesordnung.

9. (5459.) Referent Gem.-Rath Wurm: Beilage Nr. 183 betrifft das Barianteproject der f. f. Generaldirection der öftersreichischen Staatsbahnen für die Strecke Stiegerbrücke—Schlachtshausbrücke der Wienthallinie der Stadtbahn.

Bekanntlich hätte ursprünglich diese Strecke von der Schlachtshaus- die zur Stiegerbrücke durch die Jakobstraße und nicht unmittelbar gekuppelt mit der Bienregulierung geführt werden sollen, während in dem Theile oberhalb und unterhalb die Bahn unmittelbar mit der Bienregulierung zusammengelegt erscheint. Dass nun die Generaldirection von ihrem ursprünglichen Projecte abweicht, hat offenbar darin seinen Grund, dass die Kosten der selbständigen Bahnführung durch die Jakobstraße sehr bedeutende sind; es müsten dort sehr weitgehende Grundeinlösungen vorgenommen und die Bahn müste in der ganzen Strecke überdeckt werden.

Nun ist es allerdings sehr erfreulich, dass die Bahn und die Wienregulierung in einheitlicher Weise durch die ganze Strecke durchgeführt wird. Allein es ist nicht zu verkennen, dass der Gemeinde sehr bedeutende Auslagen durch die Abänderung des Projectes erwachsen, und es ist gewiss nothwendig, dass die Gemeinde sordert, dass alle jene Auslagen, welche sie hiedurch tressen, seitens der Bahnunternehmung ihr ersetzt werden. Dadurch, dass die Bahn unmittelbar neben die Wienfluss-Negulierung verlegt werden soll, bekommt die ganze umzubanende Strecke, welche die doppelte Breite der Wienfluss-Negulierung besitzt, eine so bedeutende Breite, dass große Einlösungen nothwendig werden.

Wie früher die Regulierung geplant war — im alten Bette — waren Einlösungen nahezu ganz ausgeschlossen. Die Einlösungen, welche jetzt nothwendig werden, kommen daher, dass die Bahn uns mittelbar neben der Bien geführt wird. Andererseits ist zu berücksichtigen, dass die Bienstuße-Regulierung unmittelbar an das Schlachthaus angerückt wird, daher dieses an einigen Stellen untergangen werden muss, wie hier auf diesem Profile ersichtlich ist. Alle jene Kosten, welche hiemit verbunden sind, müssen selbstwersständlich seitens der Bahnunternehmung ersetzt werden.

Andererseits ist auch zu berücksichtigen, dass durch die Berschiebung ber Regulierung fehr bedeutende Erdaushebungen nöthig find. Früher war, wie gefagt, die Regulierung fo angenommen, dass das alte Flussbett auch durch eine Mauer abgemauert worden ware und badurch feine wesentliche Erdaushebung nöthig war. Wird nun die Regulierung so vorgenommen, das fie mehr gegen bas Schlachthaus geschoben wird, find diese Erdaushebungen in viel beträchtlicherem Mage nöthig. Dann ift noch zu berücksichtigen, dass nach dem Übereinkommen, welches seinerzeit zwischen der Bahnunternehmung Rranf & Comp. und ber Gemeinde Wien getroffen murde, welches seitens der Berkehrsanlagen. Commission übernommen wurde, vereinbart wurde, dass die Quaimauerung bei ber Wienregulierung nur in den Streden fofort in ber erften Bauperiode herzustellen find, wo die Bahn mit der Wienregulierung gekuppelt wird, in jenen Strecken aber, wo bies nicht ber Fall ift, würden die Quaimauern erft in der zweiten Bauperiode herzustellen sein. Es würde nicht nur einen bedeutenden Binsenverluft für die Gemeinde bedingen, wenn diese Ruppelung auch in diesen Strecken stattfindet, sondern es ift auch eine Bertheuerung der gesammten Arbeit mahrscheinlich, weil sehr bedeutende Arbeit in einem verhältnismäßig furgen Zeitraume zu bewältigen sein wird. Das find alles Umftande, welche die Gemeinde fehr ichwer treffen, und infolge beffen ift es nothwendig, dass wir vollständigen Erfatz bekommen, andererseits ift es, wenn nun die Berkehrsanlagen-Commission an uns herantritt, dass wir von dem schon vereinbarten Projecte abweichen sollen in einer Strecke, wo die Abweichung nur im Interesse der Bahnunternehmung liegt, nur naturgemäß, dass auch die Gemeinde Forderungen ftellt, dass in jener Strecke, wo eine Zusammenlegung der Bahn mit der Wienregulierung im Interesse ber Gemeinde wünschenswert ist, nämlich von der Schikanederbrücke bis zur Karolinenbrücke, die Bahn nicht unmittelbar an den regulierten Wienflufs gelegt wird, sondern mehr gegen das Polytedinicum zu — das war so lange motiviert, als der Gedanke bestand, die innere Ringlinie als Localbahn zu bauen.

Nachdem die innere Ringlinie gefallen ift, ift es nicht mehr nothwendig, die Bahn so weit gegen das Polytechnicum zu schieben und ben Radius zu bekommen, um auf die Ring- oder Lastenftrage zu fahren. Es ift daher nun möglich, die Bahn von der Schifanederbrucke unmittelbar an den regulierten Bienflufs gu verlegen. Infolge deffen erwächst für die Gemeinde ein sehr bebeutender Vortheil: nämlich jene Maner, welche theils für die Wienflufs-Regulierung und theils für die Kuttermauern der Bahn bestimmt ift, wird gemeinsam herzustellen sein, sowie auch in anderen Strecken anerkannt ist, dass Mauern insofern gezahlt werden, als fie für das eine und das andere Unternehmen nothwendig sind. In der Stizze ist eine solche Auftheilung seinerzeit gemacht worden. Überhaupt ist über die Auftheilung der Roften mit der Firma Rrauß & Comp. ein Übereinkommen getroffen worden, welches von der Berkehrsanlagen-Commission als Conceffionarin übernommen wurde. Nach diesem Übereinkommen werden die Rosten der Mauern entsprechend getheilt, andererseits die Ginlösungskosten, welche vergrößert find, berücksichtigt. Da ist ein Ausgleich zuftande gefommen, dass die Gemeinde Bien die Mauern herstellt und die Verkehrsanlagen-Commission für die Ginlösungen auffommt.

Dieser Schlüssel ist nur zufällig, weil sich die Kosten gegensseitig so ausgeglichen haben. Für diese Strecke aber müssen die Kosten der Mauer besonders berechnet und darnach aufgetheilt werden, was auf die Bahn entfällt und was für die Wienflusse Regulierung nothwendig ist. Bezüglich der übrigen Kosten, welche zu ersetzen sind, habe ich mich im allgemeinen schon geäußert, und der Stadtrath stellt somit folgende Anträge (liest):

"Es wäre der k. k. Generaldirection der öfterr. Staatsbahnen mitzutheilen, dass die Gemeinde Wien bereit ist, in Betreff der vorliegenden Bariante Stiegerbrücke—Biehtriebbrücke der Wiensthallinie behufs Abschlusses eines Nachtragsübereinkommens bezüglich der Kostenaustheilung zwischen Bahnunternehmung und Wiensluss-Regulierung auf folgender Grundlage in Verhandlungen einzutreten:

1. Die Verkehrsanlagen-Commission trägt für Rechnung ber Bahnen jenen Antheil an den Kosten der von der Gemeinde Wien auszuführenden, rechtsseitigen Wienssungen, der dem Übereinstommen vom 29. April 1893 zu Grunde gelegt wurde und welcher sich aus der vorliegenden Planstizze sammt Kostenberechnung ergibt;

- 2. auf Kosten der Vertehrsanlagen-Commission für Nechnung der Bahnen ist auch die Grundeinlösung am linken Wienflussuser bis an die äußere Baugrenze der linksseitigen Widerlagsmauer durchzusühren;
- 3. die Verkehrsanlagen. Commission verpflichtet fich für Rechnung ber Bahnen die in der Rreugung der Gürtelstraße und Wienthalsftraße liegende Strecke sofort einzudecken;
- 4. weiters trägt die Verkehrsanlagen-Commission für Nechnung der Bahnen die Kosten der Untersangungsarbeiten und baulichen Adaptierungen am Gumpendorfer Schlachthause, welche durch die Ausführung des vorliegenden Bahnprojectes bedingt sind, und die sinanziellen Nachtheile der Störungen, welche durch diese Hellungen im Betriebe des Schlachthauses etwa verursacht werden, sodann die Kosten der theilweisen Demolierung und der Wiedersherstellung von Brücken und Stegen;
- 5. die Berkehrsanlagen-Commission vergütet für Rechnung der Bahnen der Gemeinde Bien jenen Berluft an Zinsen, welcher ihr durch die frühere Ausstührung der beiderseitigen Biderlagsmauern zwischen Stieger- und Biehtriebbrücke sowie sonstiger zur Erhaltung des Hochwasserabssuffusses nothwendiger Herstellungen erwächst;
- 6. hingegen verzichtet die Gemeinde Wien auf den Erjat der durch die Berschiedung des regulierten Gerinnes vernrjachten Mehrstosten des Erdaushubes und der Verschrung desselben, sowie auf eine Vergütung für die Kostenerhöhung, welche sich durch die raschere Aussührung der beiden Widerlagsmauern bei der Baus vergedung ergibt; jedoch nur unter der Bedingung, dass sich die Verkehrsanlagen-Commission verpflichtet, für die Strecke Schistanedersteg—Karolinenbrücke der Wienthallinie die Kuppelung der Bahn gemeinsam mit der Wienslussengenlierung durchzusühren und hinsichtlich dieser Strecke ein gleichfalls auf den obigen Grundsätzen, insbesondere dem Punkte 1 derselben basiertes Übereinstommen abzuschließen."

Ich bitte, diese Unträge anzunehmen.

Gem.-Bath Bosenstings: Ich möchte mir zuerst eine Unfrage an den Herrn Reserenten erlauben, von deren Beantwortung es abhängen wird, ob ich zu diesem Gegenstande ein paar Worte sprechen werde oder nicht.

Wenn es sich 3. B. ereignen würde, das heute der Gemeinderath diesen Antrag des Stadtrathes ablehnt, glaubt der Herre Referent, dass dadurch dieser Bau irgendwie irritiert werden könnte, dass man durch eine solche Ablehnung irgendetwas erreichen könnte? Würde dann vielleicht die Sache nur in einem Detail recht schwierig sein, aber der Bau selbst nicht im geringsten aufgehalten werden?

Ich glaube, der Herr Referent versteht, was ich meine, und wenn er mir dies beantwortet hat, werde ich eventuell meine Nede fortsetzen oder darauf verzichten.

Referent: Sch glaube, wenn der Gemeinderath heute diefen Untrag ablehnt, murde er neuerdings gestellt und so oft wiederholt werden, bis ein Übereinkommen getroffen werden kann.

Es liegt boch daran, dass beide Interessenten sich einigen, und es liegt ebenso die gemeinsame Führung der Bahn in gegenseitigem Interesse. Endlich wird man daher auf einen Punkt kommen, wo eine Einigung möglich sein wird. Ich glaube also nicht, dass, wenn der Gemeinderath das hente verneint, die Sache damit einsach aus der Welt geschafft ist.

Gem.-Rath Rosenstings: Ich meine diese Trace, nicht die Bahn selbst. Wenn ich mich vielleicht nicht klar genug ausgedrückt habe, wurde ich mir noch ein paar Worte darüber erlauben.

Ich habe schon hier gesagt, dass ich es auf das tiefste bestauere, dass diese Linie ebenso gewählt worden ist, wie wir sie hier sehen, dass sie am rechten und nicht am linken User geführt wird. Wenn ich einen ablehnenden Beschluss provocieren könnte, und wenn es möglich wäre, auf die Verkehrse Commission einen solchen Druck auszuüben, dass die Trace dorthin verlegt würde, wohin sie ganz bestimmt gehört, dann hätte ich es gethan. Denn dass die Verkehrse Commission heute auf dem besteht, was sie einmal gesagt hat, imponiert mir gar nicht. Das erleben wir sehr oft, dass irgendeine Commission oder einzelne hohe Herren, wenn sie einmal "gelb" gesagt haben und die ganze Welt "blau" sagt, doch beim "gelb" bleiben, und so ist es auch hier.

Ich erinnere daran, dass der Unternehmer, der die Trace gemacht hat, Herr Hallama, selbst der Gemeinde das Project vorgelegt hat, diese Bahn am linken User zu führen, dass das Stadtbauamt ganz energisch auf dem Standpunkte gestanden ist, dass die Bahn am linken User geführt werden soll, und ich kann Ihnen sagen, dass verschiedene sehr competente Fachleute in Bahnangelegenheiten ebenfalls öffentlich in Wort und Schrift und nicht öffentlich für die linke Linie eingetreten sind.

Wenn uns der Herr Referent sagt: Es nütt Euch nichts, wenn Ihr heute nichts annehmt, werden wir wieder kommen, aber auf das linke User wird die Bahn doch nicht verlegt, dann wäre es leeres Stroh gedroschen, wenn ich alle Gründe anführen würde, die mich zu meiner Opposition veranlassen, und wenn es nichts nütt, mus ich darauf verzichten.

Wenn mir der Herr Referent Hoffnung gemacht hätte, dass wir die Kreise der Verkehrs-Commission auf diese Weise energisch stören könnten, dann hätte ich mir einmal erlaubt, Sie einzuladen, die Verkehrs-Commission dazu zu veranlassen.

Referent: Es liegt ein gang fester Bertrag vor zwischen der Firma Rrauß & Comp. und der Gemeinde Wien. Als nun die Bahn seitens der Berkehrsanlagen-Commission zu bauen beichloffen wurde, wurde diefer Bertrag von ihr übernommen und er besteht nun zwischen der Berkehrsaulagen-Commission und der Gemeinde Wien. Das ist ein feststehender Bertrag. Nun will die Berkehrsanlagen-Commission in einer Strecke eine Abanderung machen. Damit wir das bewilligen, muffen wir gewiffe Bedingungen ftellen. Wir find hiebei in einer gunftigen Situation. Die Berkehrsanlagen-Commission will diese Abanderung, um etwas zu ersparen, und wir muffen bei diefer Gelegenheit auch wieder etwas fordern, was in unserem Interesse gelegen ift. In unserem Interesse liegt die Ruppelung abwärts von der Schifanederbrucke. Bei diefer Gelegenheit zu fordern, dafs die Bahn auf ein anderes Ufer verlegt werden foll, ift gang ausgeschloffen. Wenn man bei einem Bertrage, welcher feststeht, kleine Anderungen anstrebt, so kann man nur folde Concessionen verlangen, welche im Berhältniffe gu biefer Underung fteben, aber nicht eine Underung bes gangen Brojectes, auf welchem der Bertrag beruht. Ich halte es für gang ausgeschlossen, dass eine Möglichkeit vorhanden ift, bei diesem Anlasse das gange Project zu ändern. Wenn wir aber eine Compensation fordern, welche im Berhältnisse dazu steht, wie diese Underung im Stadtparte, die feitens des Stadtrathes vorgeschlagen wird, so ift zu erwarten, dass sie erfüllt werden wird.

Gem.-Rath Dr. Eueger: Der Herr Vorredner wird wissen, dass ich ein Anhänger des Projectes bin, dass die Wienthallinie auf dem linken und nicht auf dem rechten User geführt wird. Ich halte diese Trace für die allein richtige. Aber ich bin auf einen so einmüthigen Widerstand aller Mitglieder der Verkehrsanlagens Commission gestoßen, dass ich den Kampf in dieser Richtung aufgegeben habe. Das erkläre ich Herrn Gem. Nath Rosensting L. Insbesondere habe ich den Kampf deswegen aufgegeben, weil wenigstens das eine erreicht worden ist, dass die Wienthallinie vom Schwarzenbergplate als Tieflinie fortgeführt wird und weil auf diese Weise wenigstens die Verschandlung eines großen Theiles der Stadt Wien hintangehalten wird.

Bas den Gegenstand selbst betrifft, so habe ich mich nur zum Worte gemeldet, um Ihnen, meine Herren, zu zeigen, dass wir immer den anderen Compaciscenten — wenn ich mich so aussdrücken darf — den anderen Curien, insbesondere der Staatscurie, entgegenkommen müssen. Wenn die Bahn durch die Jakobsgasse geführt wird, dann muss eine Neihe von Häusern eingelöst werden, und zwar eine ziemlich beträchtliche, und es würde die Führung durch die Jakobsgasse eine nicht unbeträchtliche Auslage verursachen, welche aber direct — ich könnte sagen — den Einwohnern der Stadt Wien zugute kommt. Nun gestatten wir die Hührung längs des Wienssusse kommission und begehren nur das eine, dass die Weinstallinie gekuppelt wird in der Strecke von der Schikanederbrücke die zur Karolinenbrücke.

Wir find wieder entgegenkommend gegenüber dem Staate; das bitte ich sich zu merken, weil von uns immer verlangt wird, dass wir alles Mögliche concedieren, während, wenn wir etwas wollen, in der Regel nichts concediert wird. Nur zu diesem Zwecke habe ich mich zum Worte gemeldet.

Bürgermeister: Wünscht noch jemand das Wort? (Niemand meldet sich.) Es ist nicht der Fall. Wünscht der Herr Resernt eine Bemerkung?

Referent: Ich habe nichts zu bemerken.

Bürgermeister: Es ist gegen die Reserenten-Antrage eine Einwendung nicht erhoben worden. Es ist niemand bagegen. Die Untrage sind angenommen.

Beschlufs: Es ist der k. k. Generaldirection der österreichischen Staatsbahnen mitzutheilen, das die Gemeinde Wien bereit ist, in Betreff der vorliegenden Bariante Stiegers brücke—Biehtriebbrücke der Wienthallinie behufs Absichlusse eines Nachtrags-Übereinkommens bezüglich der Kostenauftheilung zwischen Bahnunternehmung und Wiensluss-Regulierung auf folgender Grundlage in Berhandlungen einzutreten:

- 1. Die Verkehrsanlagen-Commission trägt für Rechnung der Bahnen jenen Antheil an den Kosten der von der Gemeinde Wien auszusührenden rechtssseitigen Wiensussen, der dem Übereinkommen vom 29. April 1893 zugrunde gelegt wurde und welcher sich aus der vorliegenden Planstizze sammt Kostensberechnung ergibt.
- 2. Auf Koften ber Berkehrsanlagen-Commission für Rechnung der Bahnen ist auch die Grundeinlösung am linken Wienslussufer bis an die äußere Baugrenze der linksseitigen Widerlagsmauer durchzusühren.

- 3. Die Verkehrsanlagen-Commission verpflichtet sich, für Rechnung der Bahnen die in der Kreuzung der Gürtelstraße und Wienthalstraße liegende Strecke sofort einzudecken.
- 4. Weiters trägt die Verkehrsanlagen-Commission für Rechnung der Bahnen die Kosten der Untersangungs-arbeiten und baulichen Adaptierungen am Gumpen-dorfer Schlachthause, welche durch die Ausführung des vorliegenden Bahnprojectes bedingt sind, und die sinanziellen Nachtheile der Störungen, welche durch diese Herstellungen im Betriebe des Schlachthauses etwa verursacht werden, sodann die Kosten der theils weisen Demolierung und der Wiederherstellung von Brücken und Stegen.
- 5. Die Verkehrsanlagen-Commission vergütet für Rechnung der Bahnen der Gemeinde Wien jenen Verlust au Zinsen, welcher ihr durch die frühere Aussührung der beiderseitigen Widerlagsmauern zwischen Stieger- und Viehtriebbrücke sowie sonstiger zur Ershaltung des Hochwassersbflusses nothwendiger Hersstellungen erwächst.
- 6. Hingegen verzichtet die Gemeinde Wien auf den Ersat der durch die Verschiedung des regulierten Gerinnes verursachten Mehrkosten des Erdaushubes und der Versührung desselben, sowie auf eine Verzütung für die Kostenerhöhung, welche sich durch die raschere Anssührung der beiden Widerlagsmauern bei der Bauvergebung ergibt; jedoch nur unter der Bedingung, dass sich die Verkehrsanlagen-Commission verpstichtet, sür die Strecke Schikanedersteg-Karolinenbrücke der Wienthallinie die Kuppelung der Vahnen gemeinsam mit der Wienfluss-Negutierung durchzusühren und hinsichtlich dieser Strecke ein gleichfalls auf den obigen Grundsätzen, insbesondere dem Punkte 1 derselben basiertes Übereinkommen abzuschließen.
- 10. (5365.) Referent Gem.-Rath Burm: Es handelt sich hier um eine Projectstizze für eine zu erbauende Bolfsschule auf der städtischen Realität im VI. Bezirke in der Mittelgasse. Die zu erbauende Bolksschule stößt an eine bereits bestehende Schule, in welcher eine Mädchenschule untergebracht ist. Nun wird beantragt, dieses Gebäude gegen die Mittelgasse zu auszubauen, und zwar einen Tract, in welchen die Mädchenschule verlegt werden soll, während in dem gegenwärtig bestehenden Tracte eine Knabenschule unterzubringen ist, und zwar aus dem Grunde, weil im Gebände der gegenwärtigen Mädchenschule Fortbildungsschulen sür Knaben und verschiedene Schulen untergebracht sind, welche von Knaben besucht werden.

Außerdem ist die Anlage des Turnsaales zwecknäßiger, wenn die Mädchenschule nach vorne verlegt wird. Das neue Schulsgebände wird zwölf Lehrzimmer erhalten, eine eigene Schulleiters und Schuldienerwohnung und die nöthigen Nebenlocalitäten, Lehrsmittelzimmer u. s. w. Die Rosten werden nach dem städtischen Tarife 103.000 fl. betragen.

Bei der zu erwartenden Herabminderung durch Offertverhandslungen dürften die effectiven Kosten sich schließlich auf 88.000 fl. ermäßigen.

Im heurigen Budget ift für den Ban eingestellt eine Summe von 26.000 fl., welche voraussichtlich auch ausreichen wird; die

übrigen Kosten werden auf das nächste Jahr übertragen. Bon Seite bes Stadtrathes wird beantragt, die Genehmigung des vorgelegten Projectes mit einem Kostenerfordernisse von 103.000 fl. Ich bitte den Antrag anzunehmen.

Bürgermeifter: Reine Ginwendung? (Niemand meldet fich.)

Beichlufs: Genehmigung des Projectes für die auf der städtis schen Realität VI., Mittelgasse, zu erbauende Bolkssschule mit dem Kostenersordernisse von 103.000 fl.

- 11. (5474.) Referent Gem. Rath Mayer: Beilage Mr. 184. Die Donauregulierungs-Commission wandte sich zu Unfang dieses Jahres an den Gemeinderath als Berweser des Fondsgutes in Ebersdorf und machte befannt, dass zur Verstärkung und Erhöhung des rechtsseitigen Dammes ein Grundstreifen in der Breite von 11 m, und zwar in einer ziemlich beträchtlichen Länge, nämlich vom Rettungshaufen nächst dem thermo-chemischen Inftitute bis hinaus zur Einmündung des Zieglermaffers nothwendig fein wird, und zwar in zwei Kategorien: ein Theil zur immerwährenden Benützung und ein Theil gur zeitweisen Deponierung von Pflastersteinen, Humus u. f. w. Es hat darüber eine Localangenscheins-Commission stattgefunden, um den Wert diejes abzutretenden und theilweise zu benützenden Grundes festzustellen, und wurde hiebei ermittelt, dass mit Rücksicht auf den Holzwert, der hier abzutreten ift, für jenen Theil, welcher für immerwährende Beit beansprucht wird, ein Betrag von 250 fl. per Joch ein- für allemal zu bezahlen genügen wurde, jedoch für jenen Grundtheil, ber nur zeitweise abzutreten ift, 100 fl. dann zu berechnen find. wenn die Abstockung des dort stehenden Anholges nöthig ift, jedoch ber Betrag von 30 fl. genügen wurde, wenn diese Abstockung nicht nothwendig sein wird. Auf Grund dieser Auseinandersetzungen, welche dem Stadtbauamte, dem Forstamte, sowie der Donauregulierungs - Commission gemeinschaftlich vorgelegen haben, werden Ihnen folgende Unträge geftellt (liest):
- 1. Das Fondsgut Gbersborf a. d. Donau überläfst vorbeshaltlich seines Eigenthumsrechtes die in der Nachweisung I aufgeführten Grundflächen im Ausmaße von 7 Joch 1205 \square° an die Donauregulierungs Commission behufs Herstellung eines Bermenauflagers an dem bestehenden Junndationsdamme am rechten Donauuser zur dauernden Benützung gegen eine einmalige Entschädigung von 250 fl. per Joch.
- 2. Weiters überlässt das Fondsgut Gersborf die in der obigen Nachweisung aufgeführten Grundslächen im Ausmaße von 5 Joch 896 □ zur vorübergehenden Benützung behufs Humussoder Steindeponierung gegen eine einmalige Entschädigung von 100 fl. per Joch für jene Flächen, welche abgeholzt oder sonst für längere Zeit deterioriert werden, bezw. gegen eine einmalige Entschädigung von 30 fl. per Joch für jene vorübergehend bewützten Grundslächen, welche nicht abgeholzt oder sonst für längere Zeit nicht deterioriert werden. Diesfalls hat eine gemeinschaftliche Ausmittlung und Einschätzung seitens der Forstverwaltung stattzussischen.
- 3. Der Abtrieb des auf den beanspruchten Grundflächen vorshandenen Holzbestandes ist seitens der Donauregulierungs-Commission in eigener Regie vorzunehmen und hat behufs Feststellung der an das Fondsgut zu leistenden Entschädigung für das absgetriebene Holz eine gemeinschaftliche Vermessung der abgeholzten Flächen, sowie seitens der Forstverwaltung die Abschätzung des Holzwertes unter Zugrundelegung der laut Auschlages II der

Forstverwaltung mit Berücksichtigung des Alters der einzelnen Bestände und des Zuwachses per Joch und Jahr auszumittelnden Einheitspreises stattzusinden.

- 4. Für den Fall, als Theile des dem Fondsgute gehörigen Inundationsgebietes zur Anlage von Materialbahngeleisen benöthigt werden sollten, ist die Ausmessung der für diesen Zweck in Anspruch zu nehmenden Grundslächen im Ginvernehmen mit der Forstverwaltung in Mannswörth vorzunehmen und ist für die zu Geleiseanlagen benützte Grundsläche eine gleiche Entschädigung, wie im Punkte 2 festgesetzt wurde, per Joch zu bezahlen.
- 5. Die Donauregulierungs-Commission hat die Bächter der in Anspruch genommenen Grundslächen in einer solchen Weise zu entschädigen, dass das Fondsgut, beziehungsweise die Gemeinde Wien gegenüber denselben vollkommen klag- und schadlos gehalten ift.
- 6. Das Fondsgut Cbersdorf ift verpflichtet, die im Punkte 1 angeführten Grundflächen in Hinkunft nur zur Grasnutzung mit Ausschluss der Biehweide zu verwenden.
- 7. Die grundbücherliche, beziehungsweise landtäfliche Einversteibung der sub Punkt 1 und 6 angeführten Servituten zu Gunsten und auf Kosten der Donauregnlierungs-Commission wird bewilligt.
- 8. Bei der Herstellung der Dammverstärfung sind die berzeit bestehenden, aus dem Jnundationsgebiete in das Hinterland führenden Übersahrtsrampen in entsprechender Weise auf Kosten der Donausregulierungs-Commission zu reconstruieren und aufrecht zu erhalten, serner sind die beiden Wildschaden-Einplankungen, und zwar im Sauhausen und in der Zainetau auf Kosten der Donauregulierungs-Commission in entsprechender Weise an den neuen Dammfuß zurückzurücken, endlich dürsen in der Nähe der thermoschemischen Anstalt Anschüttungen oder sonstige bauliche Anlagen der Gemeinde Wien durch die Herstellung der fraglichen Dammverstärfung nicht beshindert werden."

3ch bitte, diesen Antragen zuzustimmen.

Bürgermeister: Reine Einwendung? — Angenommen. Befchlufs: 1. Das Fondsgut Ebersdorf a. d. Donau überläst vorbehaltlich seines Eigenthumsrechtes die in der Nachweisung I aufgeführten Grundslächen im Ausmaße von 7 Joch 1205 [" an die Donauregulierungs-Commission behufs Herstellung eines Bermenauflagers an dem bestehenden Junndationsdamme am rechten Donauuser zur dauernden Benützung gegen eine einmalige Entschädigung von 250 fl. per Joch.

- 2. Weiters überlässt das Fondsgut Ebersdorf die in der obigen Nachweisung aufgeführten Grundslächen im Ansmaße von 5 Joch 896 o dur vorübergehenden Benütung behufs Humus: oder Steindeponierung gegen eine einmalige Entschädigung von 100 fl. per Joch für jene Flächen, welche abgeholzt oder sonst für längere Zeit deterioriert werden, beziehungsweise gegen eine einmalige Entschädigung von 30 fl. per Joch für jene vorübergehend benützten Grundslächen, welche nicht abgeholzt oder sonst für längere Zeit nicht deterioriert werden. Diesfalls hat eine gemeinschaftliche Ausmittlung und Einschätzung seitens der Forstverwaltung statzusinden.
- 3. Der Abtrieb bes auf den beauspruchten Grundsflächen vorhandenen Holzbestandes ist seitens der Donausregulierungs-Commission in eigener Regie vorzunehmen und hat behufs Feststellung der an das Fondsgut zu

leistenden Entschädigung für das abgetriebene Holz eine gemeinschaftliche Bermessung der abgeholzten Flächen, sowie seitens der Forstverwaltung die Abschäung des Holzwertes unter Zugrundelegung der laut Anschlages II der Forstverwaltung mit Berücksichtigung des Alters der einzelnen Bestände und des Zuwachses per Joch und Jahr auszumittelnden Einheitsspreises stattzusinden.

- 4. Für den Fall, als Theile des dem Fondsgute gehörigen Junndationsgebietes zur Anlage von Materialbahngeleisen benöthigt werden sollten, ist die Ausemessung der für diesen Zweck in Anspruch zu nehmenden Grundslächen im Einvernehmen mit der Forstverwaltung in Mannswörth vorzunehmen und ist für die zu Geleiseaulagen benützte Grundsläche eine gleiche Entschädigung, wie im Punkte 2 sestgesetzt wurde, per Joch zu bezahlen.
- 5. Die Donauregulierungs-Commission hat die Bächter der in Anspruch genommenen Grundstächen in einer solchen Beise zu entschädigen, dass das Fondsgut, beziehungsweise die Gemeinde Bien gegenüber benselben volltommen klage und schallos gehalten ift.
- 6. Das Fondsgut Gbersdorf ist verpflichtet, die im Punkte 1 angeführten Grundflächen in Hinkunft nur zur Grasnutzung mit Ausschluss der Biehweide zu verwenden.
- 7. Die grundbücherliche, beziehungsweise landstäfliche Einwerleibung der sub Punkt 1 und 6 angesführten Servituten zu Gunsten und auf Kosten der Donauregulierungs-Commission wird bewilligt.
- 8. Bei der Herstellung der Dammverstärfung sind die derzeit bestehenden, aus dem Juundationsgebiete in das Hinterland führenden Übersahrtsrampen in entsprechender Weise auf Kosten der Donauregulierungsscommission zu reconstruieren und aufrecht zu erhalten, serner sind die beiden Wildschaden-Einplankungen, und zwar im Sauhaufen und in der Zainetau auf Kosten der Donauregulierungsscommission in entsprechender Weise an den neuen Dammsuß zurückzurücken, endlich dürsen in der Nähe der thermoschemischen Anstalt Anschüttungen oder sonstige bauliche Anlagen der Gemeinde Wien durch die Herstellung der fraglichen Dammverstärfung nicht behindert werden.
- 12. (5535.) Referent Gem.-Rath Dr. Bogler: Beilage Mr. 185. Wir find auch im Schuljahre 1894/95 wieder genöthigt, einen Theil der Kinder aus dem X. Wiener Gemeindebezirke in Schulen der Gemeinde Inzersdorf unterzubringen. Bon Seite ber Bezirkshauptmannschaft Hietzing und Umgebung wurden die Bedingungen bekanntgegeben, unter welchen die Belaffung oder Ginschulung dieser Wiener Kinder in die Schulen von Ingersdorf auch im tommenden Schuljahre stattfinden fann, und der Stadtrath hat diese Bedingungen auch im großen und ganzen genehmigt. Unter diesen Bedingungen tommt aber auch die eine vor, dass den Lehr= fräften in Ingersdorf von der Commune Wien die seit den Jahren 1891/92 ausgezahlte Remuneration von 50 fl. auch in dem nächsten Jahre, und dem Schulleiter ebenso eine Remuneration für die Leitungsgeschäfte ausgefolgt werbe. Es liegt auch biesfalls eine Eingabe der Ingersdorfer Lehrer vor, welche die gleiche Bitte stellt. Mit Rücksicht auf den Umstand, dass wir uns in einer Zwangs-

lage befinden, da wir nicht in der Lage find, die Kinder in unseren eigenen Schulen unterzubringen, so sind wir genöthigt, auch diese Bedingung zu acceptieren. Andererseits erscheint es auch in der Billigkeit gelegen, das diese Remunerationen, wie in den beiden vorhergehenden Jahren auch im nächsten Jahre ausgefolgt werden. Es wird daher von Seite des Stadtrathes der Antrag gestellt (liest): "Es sei den genannten Lehrfräften die ihnen seitens der Gemeinde Wien für das Jahr 1891/92 bewilligte Remuneration per 50 fl. auch für das Schuljahr 1894/95 zuzuerkennen und speciell die den Oberlehrern wegen Überwachung des Spätunterrichtes zu gewährende Remuneration mit 75 fl. zu sixieren.

Bur Deckung dieser Auslage pro 1894 sei zur Rubrik XLIII 35 ein Zuschusseredit in der Höhe von 1100 fl. zu bewilligen." Ich bitte um Genehmigung dieses Antrages.

Bürgermeifter: Reine Ginwendung? Ungenommen.

Befchlufs: Es sei den genannten Lehrfräften die ihnen seitens der Gemeinde Wien für das Jahr 1891/92 bewilligte Remnneration per 50 fl. auch für die folgenden Jahre zuzuerkennen und speciell die den Oberlehrern wegen Überwachung des Spätunterrichtes zu gewährende Remnneration mit 75 fl. zu fixieren.

Zur Deckung dieser Auslage pro 1894 sei zur Rubrif XLIII 35 ein Zuschusseredit in der Höhe von 1100 fl. zu bewillig en.

13. (5198.) Referent Gem.-Rath Josef Muller: Beilage Nr. 180 behandelt die Berwendung der in das Pflasterpräliminare pro 1894 für den XVIII. Begirk eingestellten Position von 24.000 fl. Die Berren werden fich zu erinnern miffen, dafs fich über biefe Position eine Debatte entsponnen hat und dass angeregt wurde, dass dieser Betrag nicht ausschließlich für die Martinsstraße, sondern auch zum Theile für die Theresienstraße verwendet werden soll. Über Antrag des Herrn Collegen Jedlicka ist beschlossen worden, bie Sache neuerlich an den Stadtrath gurudguleiten, um zu erheben, welche von diesen beiben Stragen zu pflaftern ift. Es fand diesbezüglich eine Localaugenscheins-Commission statt, welcher auch der Herr Antragsteller und der Bezirksvorsteher beigezogen wurden, und haben sich sämmtliche Organe mit dem Bauamte dahin geeinigt, dass der Betrag von 24.000 fl., welcher jum Zwecke der Pflasterung für Bähring bewilligt worden ift, in nachfolgender Beise in Unspruch zu nehmen ift (liest):

"Es sei die in das Pflasterpräliminare pro 1894 für den XVIII. Bezirk eingestellte Position von 24,000 fl.

- 2. zur Neupflasterung der Johannesgasse im XVIII. Bezirke von der Kirchengasse bis zur Martinssstraße mit alten Bürfeln (beiläufige Kosten 3000 "
- 3. zur Neupflasterung der Theresiengasse im XVIII. Bezirke vor den Häusern Nr. 1 und 3 mit alten Würseln (beiläusige Kosten 1000 " zu verwenden."

Der Stadtrath hat sich den Außerungen, welche bei der Localaugenscheins Commission zutage getreten sind, angeschlossen

und beantragt, die Bertheilung des Betrages von 24.000 fl. in der oben verlesenen Beise vorzunehmen.

Bürgermeister: Keine Einwendung? — Angenommen. Beschlufs: Es ift die in das Pflaster-Präliminare pro 1894 für den XVIII. Bezirk eingestellte Position von 24.000 fl.

- 1. zur Umpflasterung ber Martinsstraße im XVIII. Bezirke von ber Hauptstraße bis zur Schulgasse mit Einschlus bes Plateaus bieser Gasse, und von der Czermakgasse auswärts bis zur Ecke bes Hauses Nr. 17 mit Einschluss des Plateaus der Czermakgasse unter Berwendung neuer geritzter Steine (beiläufige Kasten 20.000 fl.),
- 2. zur Neupflafterung ber Johannesgasse im XVIII. Bezirke von ber Kirchengasse bis zur Martinsstraße mit alten Bürseln (beiläufige Kosten 3000 fl.),
- 3. zur Neupflasterung der Theresiengasse im XVIII. Bezirke vor den Häusern Nr. 1 und 3 mit alten Würseln (beiläusige Kosten 1000 fl.) zu verswenden.
- 14. (5243, 5266, 5376.) Referent Gem.-Rath Josef Müsser: Beilage Ar. 182. Dieser Antrag behandelt die Auflassung eines Theiles der Goldschlagstraße zwischen der Husle und Holochersgasse im XIV. Bezirke. Die Herren werden sich zu erinnern wissen, dass der Stadtrath am 16. Februar 1893 bereits einen Beschluss gesasset hat, welcher dahin gegangen ist, dass in die Auflassung der Goldschlagstraße nicht zu willigen sei. Unter dem 12. Mai, Jahl 36946, hat nun die Statthalterei neuerlich um die Auflassung dieser Gasse ersucht. Ich werde mich nicht weiter über die Nothwendigkeit des Bestandes, der Aufrechthaltung dieser Straße auslassen, weil die Herren alle davon überzeugt sind, und erlaube mir die Bitte zu stellen, den Antrag des Stadtrathes anzunehmen, welcher solgendermaßen lautet (liest):

"Es sei auf eine Auflassung des Theiles der Goldschlagstraße zwischen der Hugl- und Holochergasse im XIV. Bezirke nicht einzugehen."

Bürgermeifter: Bunfcht jemand bas Bort? (Riemand melbet fich.)

Gem.-Rath Dr. Lueger (zur Geschäftsordnung): Ich bitte um die förmliche Abstimmung und um Constatierung der Einstimmigkeit der Annahme im Protokolle.

Bürgermeister: Es ift von feiner Seite gegen den Referenten-Untrag eine Einwendung erhoben worden; es ift niemand dagegen; der Untrag ist einstimmig angenommen.

Beschlufs: Es ist auf eine Auflassung des Theiles der Goldsschlagstraße zwischen der Hugls und Holochergasse im XIV. Bezirke nicht einzugehen.

15. (4854, 4650, 5380 und 4200.) Referent Gem.-Rath v. Götz: Die Borlagen der einzelnen Schulleitungen wegen Bersbesserung der bestehenden mangelhaften Beleuchtung, sowie Einsführung von Gasbeleuchtung in den Schulen, welche wegen Abshaltung von Jndustries und gewerblichem Unterrichte abends das Licht benöthigen, haben die im Budget pro 1894 für diese Zwecke bestimmte Summe von 30.000 st. überschritten, und es wird von Seite des Magistrates beautragt, wegen dringlicher Durchsührung der Beleuchtungseinrichtungen in solgenden Schulen Zuschnsscredite zur betrefsenden Ausgabs-Rubrik zu bewissigen. Es wird beantragt (liest):

"Bewilligung eines Zuschusseredites per 704 fl. 60 fr. für die Schule XIX., Ober-Döbling, Kreindlgasse 24, eines Zuschusseredites per 342 fl. 40 fr. für die Schule XVIII., Währing, Josefigasse 21, eines Zuschusseredites per 584 fl. 80 fr. für die Schule XVI., Neulerchenseld, Schinaglgasse 3 und 5, und eines Zuschusseredites per 842 fl. 96 fr. für die Schule XIII., Baumsgarten, Hauptstraße 56, das ist zusammen 2474 fl. 76 fr. zur Ausgabs-Aubrik XLIII 4."

Der Stadtrath hat die einzelnen Borlagen genau geprüft, sich von der Dringlichkeit der Aussührung überzeugt und stellt daher den verlesenen Antrag.

Burgermeifter: Reine Ginwendung? - Der Antrag ift a no gen ommen.

Beschluss: Bewilligung eines Zuschusscredites per 704 fl. 60 fr. für die Schule XIX. Bezirk, Ober-Döbling, Kreindlagasse 24, eines Zuschusscredites per 342 fl. 40 fr. für die Schule XVIII. Bezirk, Josefigasse 21, eines Zuschusscredites per 584 fl. 80 fr. für die Schule XVI. Bezirk, Reulerchenfeld, Schinaglgasse 3 und 5, und eines Zuschusscredites per 842 fl. 96 fr. für die Schule XII. Bezirk, Baumgarten, Hauptstraße 56, das ist zusammen 2474 fl. 76 fr. zur Ausgabsschubrik XLIII 4.

16. (5314.) Referent Gem.-Rath v. Göß: Ich habe ferner die Ehre, zu referieren betreffs der Herstellung eines geräuschlosen Pflasters in der Benzinger Hauptstraße, XIII. Bezirk. Beantragt wird die Bewilligung eines Zuschusseredites von 10.961 fl. 37 fr. zur Ausgabs-Rubrik XXII 1 c für die Umpflasterung der Penzinger Hauptstraße von der Mahergasse bis zur Hietingergasse mit Herftellung eines Holzstöckelpflasters vor den Gebäuden Ar. 59 und 61.

Bereits für das Jahr 1893 war die Umpflasterung der Hauptstraße in Benzing (XIII. Bezirf) von dem löblichen Gemeinderathe genehmigt, die Durchführung mußte jedoch wegen der noch nicht erfolgten Einbauung der Wasserleitungsröhren unterbleiben. Es wurde dennach diese Arbeit im Jahre 1893 sistiert. In das Budget pro 1894 wurde jedoch nur ein Theil, und zwar die Umpflasterung von der Schmiedgasse die zur Mehergasse sammt Regulierung des dortigen Plates mit einem Kostenbetrage von 14.500 fl. eingestellt und wird nun, nachdem auch der Theil der Straße von der Mehergasse bis zur Hiehingergasse als dringend nothwendig zur Umpflasterung vorgeschlagen wird, beantragt, man möge auch für diese Strecke schon heuer den Betrag zur Umpflasterung bewilligen, und es wird hiefür von Seite des Bausantes ein Kostenbetrag von 10.961 fl. 37 fr. beausprucht.

Es wurde rücksichtlich dieser Strecke in Eingaben sowohl der Bezirkshauptmannschaft, als auch der Post- und Telegraphenstation und der Polizei gebeten, dass vor den Häusern 59 und 61 wegen der dort besindlichen Ümter ein Holzstöckelpslaster hergestellt werde. Dasselbe ist in diesem Betrage von 10.961 fl. 37 fr. schon indergriffen. Es wird demnach beantragt, zur Ausgabs-Aubrif XXII 1 ceinen Zuschusscredit im Betrage von 10.961 fl. 37 fr. zu genehmigen. Eine Erhöhung erfährt das Budget in keiner Weise, weil die Durchführung der Pflasterungsarbeit in Hieging auf der ganzen Strecke, die mit 18.000 fl. präliminiert war, heuer nicht zur Durchführung gelangt, weil die Canalisierung durchgeführt und die Wasserrchrleitung heuer gelegt werden soll, so das die Pflasterung erst nächstes Fahr durchgeführt werden kann.

Bürgermeister: Keine Einwendung? (Niemand meldet sich.) Die Herren sind einverstanden. Der Antrag ift angenommen. Beschluss: Bewilligung eines Zuschussrredites von 10.961 fl. 37 fr. zur Ausg. Rubr. XXII 1 c für die Umpflasterung der Penzinger Hauptstraße von der Mayergasse bis zur Hietzingergasse mit Herstellung eines Holzstöckelppslasters vor den Gebänden Nr. 59 und 61.

17. (4948.) Referent Gem .- Rath Schneiderfan: Es betrifft die Einführung der vollen eigenen Regie in Bezug auf die Stragenfäuberung im I. Bezirke. Der Gemeinderath hat mit Beschluss vom 18. Mai angeordnet, dass die eigene Regie vom 1. November an im I. Bezirke einzuführen sei; es haben seit biefer Zeit im Mai drei und im Juni drei Commissions-Sitzungen stattgefunden und es wurden in diesen Commissions. Sitzungen auf Grund bes Arbeitsprogrammes, welches Berr Inspector Biegelmaber vorgelegt hat, sowohl die Orte, wo die Pferde und Requisiten untergebracht werden sollen, als auch die Anzahl der Pferde und Bagen bestimmt. Bezüglich der Mistverwertung, sowohl des Hauskehrichtes als auch des Strafenmiftes, find Berhandlungen im Zuge, welche aber bis heute noch nicht zum Abschluffe gebracht werden konnten. Gie werden aber fleißig fortgesetzt und es wird darüber ein separates Referat erstattet werden. Das heutige Referat bezweckt bloß die Mittel zu beschaffen, um die nöthigen Pferde und Requisiten für die Straffenfanberung beschaffen zu können und um Zeit zu gewinnen, damit die betreffenden Kabrifanten die Bagen und sonstigen Behelfe herstellen fonnen. Ich erlaube mir nun diesbezüglich die vom Stadtrathe gestellten Unträge, welche die Herren übrigens ohnehin in Banden haben, zur Berlefung zu bringen.

Bürgermeister: Bunicht die Bersammlung die Berlesung der Antrage? (Aufe: Nein! Bergichten!)

Gem.-Rath Steiner: Meine Herren! Noch jedesmal, wenn dieses Referat hier erstattet wurde, musste mit Bedauern constatiert werden, das dasselbe immer zu spät den Mitgliedern des Gemeinderathes übermittelt wird. Ich habe dieses wichtige Referat erst vor einigen Tagen bekommen, und es war nicht möglich, sich nachts umzusehen, wie gegenwärtig die Verhältnisse im I. Bezirke liegen. Ich habe eine Nacht geopfert, aber es war nicht möglich, sich in in einer Nacht ein klares Bild zu schaffen. Sie wissen, niene Herren, dass das Bauannt wie der Magistrat, so oft dieses Referat hier erstattet wird, ganz andere Zissern und Zahlen nennen, und si ist es auch diesmal. Es wird daher nothwendig sein, in Vezug auf die Frage der Verwertung des Düngers, auf Veschaffung des Pferdemateriales, des Geschirres, Futters 2c. dieses Referat wieder einer Commission zuzuweisen, welche es eingehend zu prüsen hat.

Wie dieses Referat hier erstattet wurde, ist es nicht klar genng für mich. Sie stellen ja ein ganzes Bataillon Arbeiter an! Es ist zweisellos, dass wir die zehn Aussehen nicht brauchen, weil die Borarbeiter mit genügenden Vollmachten ausgerüstet sind. Davon bin ich überzeugt.

Der Herr Neferent hat soeben erwähnt, bas dieses Referat auf Grund ber Angaben des Herrn Ziegelmaher zusammensgestellt wurde; demgegenüber constatiere ich, bas Herr Ziegels maher in der Commission, die seinerzeit tagte, selbst erklärte, das 34 Paar Pferde hinreichend seien, und ich habe mich auch an Ort und Stelle überzeugt, mit 35 Paar Pferden und 2 Paar Reservepferden geht es ganz prächtig. Bezüglich des Schmiedes 2c. muss erst genau untersucht werden, ob ein Schmied überhaupt

nothwendig ift. Ich habe verschiedene Fuhrwerksbesitzer und Stalls meister in größeren Wirtschaften gesragt und sie haben alle erklärt, es sei nicht nothwendig, einen stabilen Schmied anzustellen.

Bezüglich des Punktes 8, des thierärztlichen Aspiranten, den kann ja einsach das Beterinäramt beistellen. (Ruse: Das ist zurückgezogen!) Pardon, ich glaube aber, es ist dringend nothwendig, das bieses wichtige Reseat einer Commission zugewiesen werde; selbstverständlich müssen aber die Herren, welche sich in diese Commission wählen lassen, von vornherein geneigt sein, Nächte zu opfern, die Thatsachen an Ort und Stelle zu untersuchen, nicht aber, wie es das letztemal in dieser Commission war, dass ein Herr gesagt hat, er hat heute keine Zeit, und ein anderer ist um zwei Stunden zu spät gekommen und hat sich dann allem gesügt, was ihm die Herren Beauten vorgelegt haben!

Nachdem Banamt und Magistrat jedesmal andere Ziffern vorlegen, ist es Pflicht der Commission, ein so wichtiges Referat gründlich zu studieren und dem Gemeinderathe in einer zu bestimmenden Frist darüber Bericht zu erstatten. Ich erlaube mir daher den Antrag zu stellen, die Anträge 3 dis inclusive 8 sind einer aus dem Gemeinderathe zu wählenden Commission von 12 Mitgliedern zur Vorberathung zuzuweisen und letztere hat binnen 14 Tagen an den Gemeinderath zu berichten.

Ich bitte im Interesse ber Angelegenheit, den von mir geftellten Antrag angunehmen.

Bürgermeister: Wünscht noch jemand das Wort? (Niemand meldet sich.) Die Debatte ist geschlossen. Der Referent hat das Schlusswort.

Referent: Ich mufs den Herrn Borredner aufmerkfam machen, das Berfonale in keiner Beise vermehrt, sondern nach ben jetigen Borichlagen im Gegentheile vermindert worden ift. Ich mache weiters aufmerksam, dass ja gar nicht mehr als 36 Paar Pferde verlangt werden, auch heute nicht, sondern 34 Paare und zwei Reserve-Baare. Es ist alles genau dem Programme angemeffen, welches Inspector Ziegelmaner auch ichon ber Commission vorgelegt hatte. Selbst zu beurtheilen, ob diese Bersonenanzahl zu hoch gegriffen ift oder nicht, das glaube ich, bin weder ich noch ein anderer Berr Gemeinderath imftande; das ift unmöglich und fann auch von einem Gemeinderathe gar nicht verlangt werden, dass er fich nächtelang der Controle biefer Dinge widmen foll, um zu conftatieren, dass die Anzahl ganz genau richtig ist. Da muss man sich doch auf ben . Herrn Inspector verlassen, der ja schon bei der Transport-Gesellschaft diese Arbeiten durchgeführt hat.

Gem.-Rath Steiner (zur thatjächlichen Berichtigung): Nach ben Ausführungen bes Herrn Referenten, wonach es nicht möglich wäre; dass ein Gemeinberath das bewältigen könnte, mus ich bemerken, dass ich eine tabellarische Zusammenstellung hier habe, die ich der Commission sofort zur Verfügung stelle, in welcher auf das genaueste berechnet ist, wie viele Pferde in den Sommers und in den Wintermonaten zu arbeiten haben; es werden 4 Paar Pferde erspart. Diese Tabelle ist von allen Sachverständigen als richtig befunden.

Bürgermeister: Wir schreiten zur Abstimmung. Herr Gem.s Rath Steiner hat den Gegen-Antrag gestellt, es möge das Referat im Sinne des § 49 der Geschäftsordnung einer aus dem Gemeinderathe zu wählenden Commission zur Vorberathung zusgewiesen werden.

Ich ersuche jene Herren, welche damit einverstanden sind, die Hand zu erheben. (Geschieht.) Ich bitte um die Gegenprobe. (Nach einer Pause:) Der Antrag ist mit 34 gegen 21 Stimmen angenommen. (Bravo! links.)

Gem. Rath Steiner (zur Geschäftsordnung): Mit Rücksicht auf die Dringlichkeit dieser Angelegenheit erlaube ich mir an den Herrn Bürgermeister die Bitte zu richten, die Wahl dieser Compmission vielleicht heute noch vornehmen zu lassen. Der Parteisstandpunkt wird ja hier gar nicht gewahrt

Bürgermeister: Das gehört ja gar nicht in die Verhandlung. Das ift ja Gegenstand separater Berathung, aber nicht der öffentslichen Situng.

Ich werde eine Unterbrechung von fünf Minuten eintreten lassen. (Zustimmung.) Wenn eine Sinigung stattfindet, ist kein Anstand dagegen, dass die Wahl heute vorgenommen werde; findet eine Sinigung nicht statt, so wird die Wahl in der nächsten Sitzung vorgenommen. Die Verhandlung ist auf fünf Minuten unterbrochen.

(Die Sigung wird um 1/27 Uhr unterbrochen. Nach Wieders aufnahme berselben:)

Bürgermeister: Die Sigung ist wieder eröffnet. — Rache dem eine Einigung stattgefunden hat, wird die Wahl in der heutigen Sigung vorgenommen.

Fett werden noch einige Referate erftattet, dann die Stimms gettel abgegeben werden.

Gem.-Rath Roske: Ich möchte mir den Zusatz-Antrag zu stellen erlauben, das die Commission beauftragt werde, mit Rücksicht auf die Oringlichkeit des Gegenstandes längstens von heute in acht Tagen ihren Bericht zu erstatten. (Ruse links: In 14 Tagen!) Der Termin ist lange genug; meiner Ansicht nach ist das Ganze doch nur ein Provisorium, denn im November wird die Sache ohnedem endgiltig entschieden.

Bürgermeifter: Es ift nur ein Antrag gestellt worden. Bird noch ein anderer Antrag gestellt? (Niemand melbet sich.)

Es wird also beantragt: Die Commission wird beauftragt, ihren Bericht in acht Tagen zu erstatten.

Ich bitte die Herren, welche damit einverstanden find, die Hand zu erheben. (Geschieht.) Der Antrag ift angenommen.

Gegen die Antrage 1 und 2 des Referates ist eine Einwendung nicht erhoben worden; dieselben sind an genommen.

Beschluss: I. Zur provijorischen Unterbringung ber für die Besorgung der Straßensäuberung des I. Gemeindes bezirkes in voller eigener Regie erforderlichen Pferde, Wagen, Requisiten, Kehrmaschinen, Schneepflüge, Stroß und Fouragevorräthe sind die Stallungen Nr. 11, 12, 13, die Hälfte des Stalles Nr. 14 nebst der Reithalle am städtischen Pferdemarkte im V. Bezirke zu verwenden und nach den Projecten des Stadtsbauamtes, welche dahin abgeändert werden, dass die ganze Reithalle eingedeckt wird, zu adaptieren, mittels einer Planke vom übrigen Gebiete des städtischen Pferdemarktes abzugrenzen und mit den ersorderlichen Einsahrtsthoren zu versehen.

II. Die Gemeinde Wien mietet von Theresia Ringel den Grund Cat. = Barc. 542, II. Bezirk, Obere Angartenstraße 14, um ben verlangten jährlichen

Bachtschilling von 800 fl.; der Magistrat wird jedoch beauftragt, eine halbjährige Kündigung anzustreben.

(Bur Berathung ber übrigen Antrage biefes Referates murbe bie Ginfetjung einer Commission beschlossen.)

Bürgermeister: Ich bitte ben Herrn Gem.-Rath Dr. Leberea gum Referate.

18. (1787.) Referent Gem.-Rath Dr. Lederer: Die Genossenschaft der bildenden Künstler, welche von Seite des Gemeinderathes seit einer Reise von Jahren eine Sudvention von jährlich 1000 fl. bekommt, ist neuerlich um die Berlängerung dieser Sudvention eingeschritten. Der Stadtrath beantragt, diese Sudvention abermals auf 5 Jahre zu verleihen, und zwar unter denselben Bedingungen, unter welchen dieselbe früher verliehen worden ist, nämlich so lange das Künstlerhaus diesem seinem Zwecke erhalten bleibt und nicht in anderer Beise verwendet wird.

Bürgermeifter: Reine Ginwendung? (Niemand melbet fich.) Ungenommen.

Befchlufs: Bewilligung einer Subvention von jährlich 1000 fl. auf die Daner von fünf Jahren unter den ursprünglich gestellten Bedingungen an die Genossenschaft der bildenden Künstler.

19. (4837.) Referent Gem.-Rath Dr. Lederer: Der Donauverein ist um eine Subvention eingeschritten. Er erhält auch schon seite einer Reihe von Jahren eine Subvention von Seite des Gemeinderathes. Es wird somit beantragt, ihm auch für das heurige Jahr eine Subvention von 200 fl. wie disher zu beswilligen.

Ich bitte um Ihre Zustimmung.

Burgermeifter: Reine Ginwendung? (Niemand melbet fich.)

Befchlufe: Bewilligung einer Subvention von 200 fl. pro 1894. An den Donanverein.

20. (4833.) Referent Gem.-Rath Dr. Lederer: Das Germanische Museum in Nürnberg, welches gleichsalls von Seite bes Gemeinderathes seit einer Neihe von Jahren subventioniert wird, dankt für die früher bewilligten Beträge und bittet neuerlich um eine Subvention. Es wird der Antrag gestellt, wie bisher eine Subvention von 100 fl. zu bewilligen.

Burgermeifter: Reine Ginwendung? (Niemand melbet fich.) Ungenommen.

Befchlufs: Bewissigung einer Subvention von 100 fl. pro 1894 an das Germanische National-Museum in Nürnberg.

21. (5049.) Referent Gem.-Rath Dr. Sederer: Der Linienkapellenbauverein bittet um Bewilligung einer Subvention. Der Antrag lautet (liest):

"Es sei dem Linienkapellenbanvereine eine Subvention im Betrage von 500 fl. für jede einzelne der zur Demolierung und zum Wiederausbaue gelangenden, derzeit auf städtischem Grunde stehenden Linienkapellen gegen dem zu bewilligen, dass die Demoslierung dieser Kapellen und die provisorische Deponierung der inneren Sinrichtung auf Kosten des Bereines geschehe, die Kapelle bei der Mariahilserlinie noch im Laufe des Jahres 1894, jene bei der Favoritenlinie und bei der Hundsthurmerlinie im Laufe des Jahres 1895 beseitigt werden; die Auszahlung der Subventionsraten erst nach gänzlicher Beseitigung des betreffenden Objectes ersolge und der Berein die Verpflichtung zur Erhaltung der neuen Kapellen übernehme.

Die im Jahre 1894" — bas wäre also für die Mariahilserstapelle — "noch zur Auszahlung kommenden Beträge sind auf den Reservesond zu verweisen" — das wären die 500 fl. — "die im Jahre 1895 fälligen Raten im Budget pro 1895 sicherzustellen."

Ich hebe nur hervor, dass dieser Berein sich gebildet und zunächst die Mariahilserkapelle in Aussicht genommen hat. Entweder soll die Kapelle an die Grenze des neuen Gemeindegebietes gerückt oder dort, wo es thunlich, in der Nähe oder an Ort und Stelle belassen werden. Ich beantrage die Subvention im Sinne des Stadtraths-Antrages, so wie ich ihn verlesen habe, zu bewilligen.

Gem.-Kath Dr. Lueger: Ich gebe hier die furze Erklärung ab, dass ich ein Anhänger des Grundsages bin, dass
berartige Gebände entweder an einer derartigen Stelle belassen, an
welcher sie stehen, oder wenigstens nicht zu weit entsernt nen
errichtet werden. Ich bin nämlich der Meinung, dass gerade diese Kapellen den Umfang des alten Wien am allerbesten barstellen und
auch die Erinnerung der Nachwelt wahren werden. Ich bin im Stadtrathe mit meinem Antrage durchgefallen. Ich stelle hier
keinen Gegen-Antrag, ich erkläre nur hier gegen den Antrag zu
stimmen, so wie ich es auch im Stadtrathe gethan habe.

Bürgermeister: Ich bitte jene Herren, welche mit dem Referenten-Antrage einverstanden find, die Hand zu erheben. (Geschieht.) Angenommen.

Befchlufs: Es sei dem Linienkapellenbauwereine eine Subvention im Betrage von 500 fl. für jede einzelne der zur Demolierung und zum Wiederaufbaue gelangenden, derzeit auf städtischem Grunde stehenden Linienkapellen gegen dem zu bewilligen, dass die Demolierung dieser Kapellen und die provisorische Deponierung der inneren Einrichtung auf Kosten des Bereines geschehe, die Kapelle bei der Mariahilferlinie noch im Laufe des Jahres 1894, jene bei der Favoritenlinie und bei der Hundsthurmerlinie im Laufe des Jahres 1895 beseitigt werden; die Auszahlung der Subventionsraten erst nach gänzlicher Beseitigung des betressenen Objectes ersolge und der Berein die Verpflichtung zur Erhaltung der neuen Kapellen übernehme.

Die im Jahre 1894 noch zur Auszahlung kommenden Beträge find auf den Reservesond zu verweisen, die im Jahre 1895 fälligen Katen im Budget pro 1895 sicherzustellen.

Bürgermeister: Ich bitte um die Abgabe der Stimmzettel zur Bahl der heute beschlossenen Commission. (Über Namenssaufruf seitens des Schriftsührers Gem.-Rathes Dr. Zim mermann geben die Herren Gemeinderäthe ihre Stimmzettel ab. — Nach Abgabe derselben): Mit dem Scrutinium wird sofort begonnen werden.

22. (4506.) Referent Gem.-Rath Dr. Suber: Ich habe bie Ehre, über ein auf der gedruckten Tagesordnung befindliches Referat zu referieren. Dasselbe betrifft das Ansuchen des Wiener Bienenzüchtervereines um eine Subvention. Der Verein hält im Herbste dieses Jahres in Wien seine 39. Wanderversammlung ab. Der Verein hat in früheren Jahren in verschiedenen Städten Deutschlands und vor zwei Jahren in Pest Versammlungen abgehalten. Alle diese Städte haben Subventionen bewilligt, Pest hat vor zwei Jahren 1000 fl. gegeben. Es wird im Referate darauf hingewiesen, dass dieser Verein seit Jahren insbesondere in

Niederöfterreich auf das vortheilhafteste wirkt, um die Bienengucht zu heben und überhaupt ein rationelleres, dem Berfahren in anderen Ländern entsprechendes Berfahren bei der Bienengucht einzuführen.

Das Marktcommissariat hebt insbesondere hervor, dass Wien und Niederösterreich in Ansehung der Bienenzucht gegenüber anderen Ländern und speciell Ungarn zurück sei. Es wird der Antrag gestellt, für diese Wanderversammlung eine Subvention von 1000 fl. zu geben.

Ich bitte Sie, nachbem ber Antrag von allen Seiten auf bas wärmste befürwortet und unterstützt wird, bemfelben bie Zustimmung zu ertheilen.

Bürgermeister: Keine Einwendung? — Angenommen. Befchlufd: Dem Biener Bienenzüchterverein ist zur Beranstaltung der 39. Wanderversammlung und der Bienenzucht-Ausstellung im September 1894 eine Subvention von 1000 fl. pro 1894 zu bewilligen.

23. (4507.) Referent Gem.-Rath Dr. Suber: Ein weiteres Referat betrifft das Ansuchen des Bereines der Kinderund Jugendfreunde, welcher sich damit befast, blinde Kinder im volksschulpflichtigen Alter in solcher Weise vorzubereiten, das sie später für den Unterricht in einer Anstalt tauglich werden. Der Berein hat bereits im Jahre 1891 eine Subvention von 100 fl. erhalten. In den Jahren 1892 und 1893 ist er nicht eingeschritten. Er bittet nunmehr, ihm auch für 1892 und 1893 eine Subvention zu gewähren.

Es wird der Antrag gestellt, auch für die Jahre 1892 und 1893 dieselbe Subvention zu geben, wie für das Jahr 1891, nämlich je 100 fl. Im Referate wird ausgeführt, dass der Verein in der wohlthätigsten Weise wirksam ist. Seit neuerer Zeit hat der Verein seinen Sitz in Hernals, weil er daselbst ein Hans legiert bekam; früher war die Anstalt in Döbling. Ich bitte, auch diesem Antrage Ihre Zustimmung zu geben.

Bürgermeister: Reine Einwendung? — Angenommen. Beschluss: Bewilligung einer Subvention von je 100 fl. pro 1892 und 1893 zur Erhaltung des Asples für blinde Kinder des Bereines der Kinder und Jugendfreunde im V. Bezirfe und Bewilligung eines Zuschusseredites von 200 fl. zur Ausg. Mubr. XXXVIII 1 a.

24. (5146.) Referent Gem.-Rath Matthies: Ich habe die Ehre, zur Zahl 5146 zu referieren. Es betrifft das das Project für den Canalbau in der Feldgasse im XI. Bezirke.

Es ift schon theilweise der Canal von der Hauptstraße bis zur Feldgasse geführt; jetzt soll die Verlängerung nach Profil Nr. 2 aus Ziegelmauerwerk hergestellt werden. Die Kosten sind im Präsiminare sestgestellt worden; dei der Ausarbeitung des Projectes wurden dieselben bedeutend überschritten, so dass die Kosten 17.692 fl. und 1500 fl. Pauschale, zusammen 19.192 fl. betragen. Die Lieferung von Klinkerziegeln erfordert 2499 fl. 93 kr.; die Lieferung sür hydraulische Vindemittel 2964 fl. 52 kr., dazu kand der beantragte Zehrungsbeitrag für den Jngenieur mit 2 fl. 50 kr. pro Tag. Dieses Kostenersordernis kommt auf Andrik XXVII 1 b. Da num im Canalbaupräliminare bloß der Vetrag von 18.000 fl. eingestellt ist, so bleibt ein Betrag von 7225 fl. 68 kr. unbedeckt. Ich bitte, einen Zuschussereit in dieser Höhe bewilligen zu wollen.

Burgermeifter: Reine Ginwendung? - Angenommen.

Bejchlufs: Bewilligung eines Zuschufscredites in der Höhe des Mehrserfordernisses von 7225 fl. 68 fr. zur Rubrik XXVII 1 b für den Canalbau in der Feldgasse, XI. Bezirk.

Bürgermeister: Die öffentliche Sigung ift geichlossen; es folgt eine vertrauliche Sigung.

(Schlufs ber öffentlichen Sitzung um 7 Uhr abends.)

Beschlus-Brotokoll

der vertraulichen Sigung bes Gemeinderathes ber f. f. Reichshaupt- und Residengstadt Bien

vom 13. Juli 1894.

Borfit : Burgermeifter Dr. Grubt und 2. Vice-Burgermeifter Mahenauer.

- 1. (4858.) Gem.-Rath Dr. Alogberg beantragt, dem Leichenwächter Karl Farosch für die Besorgung der Hausmeistersgeschäfte in der Sanitätsstation V. Bezirk, Untere Bräuhausgasse Nr. 61, ein Monatspauschase von 10 fl. vom 11. August 1893 an zu gewähren.
- 2. (5696.) Gem.-Rath Bigelsberger beantragt die Bersleihung der großen goldenen Salvator-Medaille an den Director der Privat-Boltss und Bürgerschule XV. Bezirk, Tellgasse 6, Dr Otto Maperhofer. (Angenommen.)
- 3. (5530.) Gem.-Rath Dr. Lederer beantragt die Bersleihung der großen goldenen Salvator-Medaille an den Bezirksvorsteher-Stellvertreter des XIV. Bezirkes Alois Brusatti.

(Angenommen.)

- 4. (3980.) Derselbe beantragt die Gewährung von Remunerationen an eine Anzahl Beamte des städtischen Lagerhauses; ferner Gehaltserhöhungen der nachstehenden Lagerhausbeamten:
- a) der Officiale: Zier, Bacher und Kreutel je von 1000 fl. auf 1100 fl. nebst 30 Percent Wohnungsgeld vom 1. Mai 1894 an;
- b) der Officiale Eduard Lehner und Wagner je von 850 fl. auf 1000 fl. nebst 30 Percent Wohnungsgeld vom 1. Mai 1894 an:
- c) des Officiales Leopold Lehner von 850 fl. auf 950 fl. nebst 30 Percent Wohnungsgeld vom 1. Mai 1894 au;
- d) des Officiales Ferdinand Grunn von 700 fl. auf 850 fl. nebst 30 Percent Wohnungsgeld vom 1. Mai 1894 au;
- e) ber Hilfsbeamten: Paich er von 600 fl. auf 700 fl. und Rauders von 480 fl. auf 600 fl., nebst je 30 Percent Wohnungsgeld vom 1. Fänner 1894 an;
- f) bes Hilfsbeamten Krhstufek von 480 fl. auf 600 fl. nebst 30 Bercent Wohnungsgeld vom 1. August 1894 an;
- g) des Unterbeamten Ennsfehlner von 500 fl. auf 550 fl. nebst 30 Bercent Wohnungsgelb, Amtskleidung und Stiefelpauschale vom 1. Fänner 1894 an;
- h) der Hausmeister: Scheidl und Rehberger je von 550 fl. auf 600 fl. nebst 30 Percent Wohnungsgeld, Amtstleidung und Stiefelpauschale vom 1. Mai 1894 an;

endlich nachstehende Ernennungen:

a) zum provisorischen Hilfsbeamten des Lagerhauses der Stadt Wien Rudolf Rafta mit dem Jahresgehalte von 480 fl. nebst 30 Percent Wohnungsgeld vom 1. August 1894 an gegen gegensseitige dreimonatliche Kündigung;

- b) zum provisorischen Unterbeamten bes Lagerhauses ber Stadt Wien Josef Sagmüller mit dem Gehalte von 500 fl. nebst 30 Percent Wohnungsgeld, Amtskleidung und Stiefelpauschale vom 1. Mai 1894 an gegen gegenseitige einmonatliche Kündigung;
- c) zum provisorischen Diener des Lagerhauses der Stadt Wien Konrad Schlegelgruber mit dem Gehalte von 480 fl. nebst 30 Percent Wohnungsgeld, Amtstleidung und Stiefelpauschale vom 1. Mai 1894 an gegen gegenseitige einmonatliche Kündigung.
- 5. (4955.) Perfelbe beautragt die Gewährung einer Gnadensgabe von jährlich 400 fl. für den Lagerhaus-Unterbeamten Edmund Beibinger. (Angenommen.)
- 6. (1949, 3344.) Derselbe beantragt, die Anfertigung eines großen Ölgemäldes, den Obstmarkt am Schanzl darstellend, außgeführt von dem Maler Alois Schön sei zu genehmigen, die Kosten seien auß dem Eredite von 10.000 fl. zum Ankause von Kunstwerken auß der internationalen Kunstansstellung 1894 zu bestreiten und der Rest dieses Eredites zur Anfertigung von Stizzen behufs Ausschmückung der Festräume im Rathhause zu verwenden. (Angenommen.)
- 7. (5142.) Gem.-Rath Dr. Suber beantragt den Forts bezug des Erziehungsbeitrages von jährlich 60 fl. vom 12. August 1894 an auf drei Jahre, für die Oberlehrerswaise Karoline Hiedl.
 (Angenommen.)
- 8. (4885.) Dersetbe beantragt, den Fortbezug der Gnadensgabe von jährlich 200 fl. auf drei Jahre vom 1. August 1894 an für die Lehrerswitwe Karoline Kodilek. (Angenommen.)
- 9. (8391, 279, 1761, 3642, 5727.) Bürgermeifter Dr. Grübt referiert über ben Stand ber Arbeiten für die Errichtung ftädtischer Gaswerke.

(3 ur Renntnis genommen.)

(Schlus ber Sigung.)

Stadtrath.

Bericht

über die Stadtraths. Sigung vom 4. Juli 1894.

Vorsitzende: Vice-Bürgermeister Dr. Richter. Bice-Bürgermeister Magenauer.

Unwesende: Boschan, Müller, v. Götz, Dr. Nechansky, Dr. Sadenberg, Shlechter, Schneiderhan, Dr. Huber, Stiagny, Rreindl, Baugoin, Dr. Leberer, Dr. Bogler, Dr. Lueger, Maner, Wurm.

Entschuldigt: St.-R. Dr. v. Billing, Dr. Klogberg, Matthies.

Beurlaubt: St.-A. v. Neumann, Mückauf, Bigelsberger.

Schriftführer: Magiftrats-Concipist Bfeiffer.

Bice-Bürgermeister Mahenauer eröffnet die Situng. St.-R. Dr. v. Billing entschuldigt sein Ausbleiben, St.-R. Dr. Bogler sein Späterkommen, beibe wegen Theilnahme an einer Commission. (Zur Renntnis.)

(5415.) **St.-A. Kreindl** referiert über das Ansuchen der Währinger Liedertafel und des Männergesangvereines "Orpheus" in Währing um Absperrung des Türkenschanzparkes anlässlich der Abshaltung eines Sommerfestes, beziehungsweise Fahnenweihsestes und beantragt, dem Ansuchen keine Folge zu geben.

Der Stadtgärtner ist zu beauftragen, mährend des genannten Festes durch das unterstehende Gartenpersonale eine erhöhte Beaufssschiftigung und Überwachung der Anlagen behufs Berhinderung von Devastierungen eintreten zu lassen; desgleichen ist der Nestaurationsspächter auszusovern, für die Bermeidung von Beschädigungen der Anlagen anlässlich der projectierten Feste in entsprechender Beise Sorge zu tragen.

(5346.) **Derselbe** referiert über das Ansuchen des Rudosfiners-Bereines um Herabsetzung der Canaleinmündungsgebür für das Rudossinerhaus in Unter-Döbling, Or.-Nr. 21 Grinzingerstraße, und beantragt, das die mit 2229 fl. 92 fr. bemessene Gebür auf den Pauschalbetrag von 1000 fl. ermäßigt werde. (Angenommen.)

(4184, 5300.) Derfelbe referiert über ben Ankauf bes bem Stifte Klosterneuburg eigenthümlichen alten Pfarrhofgebandes in Unterscievering und beantragt den Ankauf dieser Realität um ben Preis von 6000 fl. unter ber Boraussetzung der Annahme des Anbotes seitens des Stiftes Klosterneuburg.

(5353.) **Derselbe** referiert über den Recurs des Leopold Wallner gegen die Trottoirbespritzung XIX. Bezirk, Parkstraße 30, und beantragt die Abweisung. (Angenommen.)

(5251.) Derselbe referiert über Gesuche um Zusicherung der Aufnahme in den Wiener Gemeindeverband aus dem XVIII. Bezirke und beantragt die Gesuchegewährung an :

Sarfögn Blafius, Gaftwirt;

Marfchal Louis, Roch;

Bflaum Johann, Rammerdiener;

Saftinger Johanna, Golbstiderin;

Roth Albert, Schriftfeter.

(Angenommen.)

(5305.) Derfelbe referiert über Ansuchen um Berleihung bes Bürgerrechtes aus bem XVIII. Bezirke und beantragt bie Gesuchsgewährung für:

Fischer Wolfgang, Fragner;

Brnht Ignaz, Gaftwirt;

Roppit Julius, Kaufmann;

Boigenfürst Anton, Fleischhauer;

Arganer Rudolf, Raufmann;

(5304.) Gelinet Theobald, Hausbesitzer;

Schürr Ferdinand, Canalraumer;

Beter Johann, Cafétier;

Czermak Ignaz, Sattler;

Staller Alois, Gastwirt.

(Angenommen.)

(5250.) Derfelbe referiert über Gesuche um Berleihung der Zuständigkeit aus dem XVIII, Bezirke und beantragt die Gessuchsgewährung an:

3 wettler Rarl, Amtediener;

Biganet Frang, Gemifchtwaren - Verschleißer;

Bagner Josef, Zimmergehilfe;

Flegel Amalia, Bafcherin;

Slüdschalt Franz, Brantweinschenker;

3 goda Franz, Schuhmachergehilfe;

Baufar Marie, Bausbesorgerin;

Cetal Johanna, Bedienerin;

Schultes Josef, Rutscher;

Brnecget Adalbert, Gifengießer;

Ungerebod Philippine, Lottocollectantin;

Chner Johann, Fleischhauer;

Somolta Frang, Schloffergehilfe;

Beinzierl Josef, Gemischtwaren-Berschleißer;

Samal Abalbert, Bafcheputer;

Bawel Ignaz, Baufchloffergehilfe;

Ropecky Josef, Hafner;

Schneider Matthias, f. f. Poftamtsexpedient;

Diebauer Rarl. Badergehilfe:

Schmidberger Michael, Rutscher;

3 wat fch ka Katharina, Maschinnäherin;

Braun Ratharina, Bedienerin;

Reswadba Damian, Schuhmacher;

Sild Bictor, Privatbeamter;

Boberka Franz, Schloffergehilfe. (Angenommen.)

(1615.) 5t.-A. v. Gög referiert über die Ausarbeitung specieller Bedingniffe für die Lieferung und Montage von Gasmotoren und beantragt:

1. Die vorliegenden speciellen Bedingnisse für die Lieferung und Montage von Gasmotoren zu genehmigen;

2. ber Magistrat wird angewiesen, in hinkunft bei Bergebung ber Lieferung von Gasmotoren im Offertwege biese speciellen Bestingnisse nebst dem diesbezüglichen Kostenanschlage, der allgemeinen Borschrift und den allfälligen Planen dem jeweilig abzuschließenden Bertrage zugrunde zu legen. (Angenommen.)

(5411.) Derfelbe referiert über die Eingabe bes Borftehers bes X. Bezirkes in Betreff ber Berbefferung ber öffentlichen Beleuchtung in ber himbergers, Biehtriebs und Triefterftrage und beantragt:

Es fei in der Himbergerstraße, und zwar in der Strecke vom Sübbahnviaducte bis zur Quellengasse die Aufstellung von zwei Intensivebrennern mit je einer nachmitternächtigen Flamme und von drei halbe und einer ganznächtigen Flamme an den im vorgesegten Situationseplane ersichtlich gemachten Punkten, serner die Umwandlung der halbenächtigen Flamme Nr. 70 in eine ganznächtige, endlich die Bersetung mehrerer ganze und halbnächtiger Flammen in der im vorliegenden Plane dargestellten Weise zu bewilligen, dagegen die Installation der Gasbeleuchtung in der Viehtriehstraße, sowie in der Triesterstraße von der Spinnerin am Kreuz bis zum Ziegelwerke Nr. 3 aus den vom Stadtbauamte angesührten Gründen abzulehnen.

Der Referenten : Antrag wird mit dem Zusate angenommen, der Magiftrat wird beauftragt, wegen Beleuchtung des Zuganges zur Schule Knöllgasse rechtzeitig Antrage zu stellen.

(5314.) Derfelbe referiert über bas Project für bie Umpflasterung ber Benzinger Hauptftraße von ber Schmiedgasse bis zur Mayergasse im XIII. Bezirke und beantragt:

1. Das vorliegende Project für die Umpflasterung der Penzinger Hauptstraße von der Schmiedgasse bis zur Mayergasse, sowie für die Regulierung und Anspflasterung des Plates von Or.-Ar. 43 im XIII. Bezirke mit dem Kostenersordernisse von 14.856 fl. 30 fr. und

2. das vorliegende Project für die Umpflasterung der Penzinger Hauptftraße von der Mahergasse bis zur Hiehingergasse mit Gerstellung eines Holzstödelpflasters vor dem Gebäude Or. 20t. 59/61 mit dem Kostenersordernisse von 10.961 fl. 37 fr. zu genehmigen.

(Angenommen; an ben Gemeinberath.)

(5124.) Derfelbe referiert über das Unsuchen des Rarl Brufts mann um Baubewilligung auf dem städtischen Pachtgrunde Ginl.= 3. 187 Ober-Baumgarten und beantragt, zu biesem Baue namens ber Gemeinde Wien als Grundeigenthumerin die Zustimmung zu erstheilen, beziehungsweise den Antrag des magistratischen Bezirksamtes für den XIII. Bezirk auf Ertheilung der Baubewilligung unter der Bedingung, dass ber Schupfen über jeweiliges Berlangen der Gemeinde entfernt werde, zu bestätigen. (Angenommen.)

(5125.) Derfelbe referiert über den Recurs des Karl Laaber wegen Zahlung von Trottoirpflasterungskoften für Penzing, Poststraße 4, und beantragt, dem Recurse stattzugeben. (Angenommen.)

(5316.) Derselbe reseriert über die Abschreibung von Trottoirsherstellungskosten nach Eduard Heigl für Barcelle 421/9 Schönsbrunnerstraße in Hetzendorf im XII. Bezirke und beantragt die Abschreibung aus ben vom magistratischen Bezirksamte für den XII. Bezirk angeführten Gründen.

(5255, 5278, 5398, 5232.) **St.-A. Vangoin** referiert über die Uneinbringlichkeit von Beerdigungskosten nach 10 Parteien per 52 fl. 20 fr. aus dem XI., nach 12 Parteien per 33 fl. 65 fr. aus dem IV. und nach 106 Parteien per 177 fl. 35 fr. aus dem XVI. Bezirfe und beantragt die Abschreibung. (Angenommen.)

(5349.) St.-R. Mayer referiert über die Beschotterung der Fahrbahn auf dem Pferdemarkte im V. Bezirke und beantragt zum Zwecke der Beistellung von 160 m³ Schotter für die Beschotterung obiger Fahrbahn die Bewilligung eines Zuschusseredites von 544 fl. (Angenommen.)

(5103.) Derfelbe referiert über die Bewilligung eines Zuschusserredites von 200 fl. zur Herstellung eines Staketengitters bei der Gartenanlage am Henriettenplate im XV. Bezirke und beantragt die Ablehnung.

(5087.) Derselbe referiert über den Bericht wegen der zufolge Plenarbeschlusses vom 19. April 1894 aufgetragenen Beseitigung von Übelständen im städtischen Donaufreibade und beantragt die Kenntnis nahme. (Angenommen.)

(5051.) Derfelbe referiert über die Wasserabgabe für die städtisigen Schulen im II. Bezirke und beantragt die Genehmigung der im vorliegenden Banamtsberichte beantragten Wasserabgabe von täglich je 60 hl für die Schule Wintergasse 14 und Schwarzingergasse 4 und von täglich 40 hl für die Schule in der Afpernallee.

(Angenommen.)

Derfelbe referiert über Unsuchen um Aufnahme in ben Wiener Gemeindeverband aus bem XVI. Bezirke und beantragt:

(4867.) a) die Zusicherung der Aufnahme in den Be-

Stift Johann, Tischler;

Schwed Beinrich, Lithographengehilfe;

Borufcha Moifia, Gold= und Silberarbeiter;

Jarabet Ignaz, Bictualienhandler;

(4869) b) die Berleihung ber Buftandigfeit an:

Bašny Karl, Boll- und Zwirnhändler;

Opravil Johann, Hausbeforger;

Beiber Johann, Schneibermeifter;

Stepanet Binceng, Buchfenmacher;

Sofoll Barbara, Bausbeforgerin;

Hofmann Franz, Schloffergehilfe;

Lenhard Martin, Playmeifter;

Slepicta Josef, Schuhmachergehilfe;

Rirdyner Johann, Spenglergehilfe;

Sallaberger Martin, Zimmermann. (Angenommen.)

(5399.) Derfelbe referiert über Gesuche um Berleihung bes Burgerrechtes aus bem II. Bezirke und beautragt die Gesuchsegewährung für:

Stögermaner Alois, Geschirrhandler;

Schwarz Martin, Schneider;

Holzer Johann, Schuhmacher. (Angenommen)

Derfelbe referiert über Gefuche um Aufnahme in den Wiener Gemeindeverband und beantragt:

(4593) a) die Zusich erung ber Aufnahme in den Gemeindeverband aus dem II. Bezirke an:

Rende Salomon Alex., Getreibeagent;

Sandhaae, Raroline, Naherin;

Reisner Johann, Oberbauarbeiter;

Brabischjaf Laurentius, Futtermeifter:

Ufraincant Chemie, Goldarbeiter;

Heller Abraham S., Gesellschafter ber Firma Rlinger & Heller;

Teimel Rarl, Rutscher;

Schlefinger Moses Joachim, Affistent ber f. f. öfterreichischen Staatsbahn;

Roller Margaretha Eva, Röchin;

Beisz Jafob, Hausierer;

Boehme Cowin, Schriftsetzer;

Beim Alexander, Bictualienhändler;

Stein Philipp, Scontist;

(4866.) b) die Verleihung der Zuständigkeit an nachstehende Bewerber aus dem XVI. Bezirke:

Rrczal Barbara, Meerschaumschleiferin;

Lehner Bermine, Bilfearbeiterin;

Bofornh Johann, Schloffergehilfe;

Trzil Josef, Solg= und Rohlen-Berichleißer;

Beisler Auguftine, Bafcherin;

Cermat Frang, Schuhmacher;

Scharmbacher Jofef, Bolg- und Rohlenhandler;

Broger Edmund, Goldarbeitergehilfe;

Sofbauer Theodor, Scontift;

(4868) c) Beisinger Frang, Gastwirt;

Dobiafowsth Benzel, Raffeeschenker;

Svoboda Johann, Bemifchtwaren-Berfchleifer;

Telbinger Undreas, Badergehilfe;

Griefler Anton, Bader;

Riegling Johann N., Brongewaren-Erzeuger;

Bimmer Sixtus, Milchmeier;

Medet Beinrich Frang, Rurschner;

Chronig Franz, Schneidermeifter; (Angenommen.)

(5221.) c) die Berleihung der Zuständigkeit an nach-

stehende Bewerber aus dem XVII. Bezirfe:

Plasch ta Beregrin, Fabritearbeiter;

Saueisen Josef, Bandelsagent;

Banef Bengel, Schneiber;

Manr David, Bafcher;

Gattermann Johann, Fragner;

Beirauch Johann Wenzel, Schneiber;

Ruprecht Rarl Beter, Geschäftereifenber;

m is miss a reference

Beifer Wilhelm, Schuhmachermeifter;

Rafper Josef, f. f. Poftbirections-Amtebiener;

Floft Banla, Mild-Berichleißerin;

Bemann Thomas, Beizer;

(Angenommen.)

```
Biller Marie, Runftblumen=Erzeugerin;
Brusta Unton, Badergehilfe;
Rucera Bincenz, Schloffergehilfe;
Beiner Mlois, Stallfchaffer;
Bapez Mathilde, Uhrmachergeschäftsführerin;
Rasch fa Dominit, Agent;
Rroča Augustin, Privatbeamter;
Berner Johann, Gemischtwaren-Berschleißer;
Lehrl Josef, Tifchlergehilfe;
Borkowsky Adalbert, Beinschenker;
Beigl Beinrich, Bolizeiagent;
Bagner Anton, Zimmermannsgehilfe;
Fisch er Rifolaus, Tramwantutscher;
Widermann Amon, Privat;
Lut Johanna, Bedienerin;
Rolb Auguftin, Fabritsarbeiter;
Steindorf Frang, Schneiber;
```

(4070.) **51.-A. Dr. Aechansky** referiert über das Ansuchen des Johann G ftettner, Obersehrers an der Anaben-Bolksschule, VIII., Piaristengasse 43, um herstellung eines neuen Fußbodens in dem zur Schule gehörigen Turnsale im Piaristenconvicts Gebäude, Biaristengasse 45, und beantragt, dem Ansuchen des Piaristenconvicts wegen Bezahlung der auflaufenden Kosten im Sinne des Magistrats Antrages Folge zu geben.

Strnab Anton, Zimmermannsgehilfe.

(3429.) Derselbe reseriert über das Ansuchen M. Herz & Sohn um Andringung einer transparenten Uhr I., Stephansplat 6, und beantragt die Abweisung. (Angenommen.)

(4559.) Derfelbe referiert über das Ansuchen der Firma E. Rakalowits um Aftervermietung eines Theiles der gemieteten Localitäten im alten Rathhause und um Bornahme von Adaptierungen auf ihre Kosten und beantragt, der genannten Firma die Bewilligung zu ertheilen, die infolge Aftervermietung eines Theiles der gemieteten Localitäten nothwendige Abtrennung der in Afterbestand gegebenen Localitäten durch Bermauerung einer Thüröffnung in einer Scheides mauer zwischen top. Nr. 73 und 76 im Parterre auf eigene Kosten vorzunehmen;

- 2. die in den Hof mundenden zwei Fenster in eine Eingangsthure, beziehungsweise in eine Auslage umzugestalten und über biesen umzugestaltenden zwei Fenstern eine Firmatafel anzubringen;
- 3. in ber Hauseinfahrt von der Salvatorgaffe zwei Firmatafeln anbringen zu burfen.

Die Auslage und Firmatafeln find in schöner Ausführung herzusftellen.

Die baulichen Gerftellungen find bei Endigung des Beftandsverhältniffes, je auf Berlangen ber Gemeinde Wien der letteren entweder unentgeltlich zu überlaffen oder auf Koften der Gesuchsteller der Firma zu bestätigen und ift der frühere Zustand wieder herzustellen. (An genommen.)

(4954.) Derselbe referiert über die Miete einer Wohnung im Hause I., Schmerlingplat 2, zur Unterbringung des Bureaus zur Erbauung neuer Gaswerke und beantragt die Genehmigung des Magistrats-Antrages.

St.=R. Mayer beantragt, ben Magiftrat zu beauftragen, einen Plan über die berzeit leerstehenden Räume im Bürgerspitalfondshause am Schottenring vorzulegen.

St.-N. Dr. Lueger beantragt, den Magiftrat zu beauftragen, Bericht zu erstatten, ob nicht in einem städtischen Gebäude eine entssprechende Wohnung frei ist.

Es wird beschlossen, ben Magistrat zu beauftragen, Umschau zu halten, ob nicht in städtischen Säusern, speciell in ben Häusern am Schottenring, eine geeignete Wohnung vorhanden sei.

(4552.) Derfelbe refeziert über das Ansuchen Pröller & Pöt um Aufstellung eines Sodawasserwagens I., Freiung, unter der transsparenten Uhr ber Schottenkirche, und beantragt die Bewilligung gegen Widerruf. (Angenommen.)

(3614.) Derselbe referiert über ben Recurs bes 3. Weiner gegen die verweigerte Anbringung von Stocke, respective Fahnenschildern an ben Annoncensäulen und beantragt die Abweisung.

(Angenommen.)

(4951.) Derfelbe referiert über Gesuche um Berleihung ber Bustandigkeit aus dem I. und VIII. Bezirke und beantragt:

a) die Zusicherung der Aufnahme in den Gemeindes verband an:

Mülek Johann, Herrschaftsbiener; Stieglit Salomon, Pfaibler; Schelle Max, Magister ber Pharmacie; Szeken bi Johann, Marktdiener; Engl Emil, Afsistent an ber technischen Hochschule;

Samet Jafob, Productenhandler;

(Angenommen.) b) die Berleihung der Zuständigkeit an:

(4950.) Lutofniat August, Holze und Rohlen-Berschleißer; Rapit Leopold, Straßenreinigungs-Taglöhner; Rrones Theresia, Näherin; Tetek Benzel, Schneider; Fretscher Dominik, Porzellanmaler; Haracek Benzel, Holze und Rohlenhändler; Schretzmaner Bosef, Gemischtwaren-Berschleißer; Burger Josef, Postamtsdiener; Rowalcznk Sanislaus, Roch; Gappmaner Josef, Rutscher;

(4538.) Drbak Johann, Maurer;

Schimat Francisca, Haustererin;

Rofenbaum Beinrich, Papierwarenfabrifant; Rofenbaum Ignaz, Papierwarenfabrifant;

Czerwek Anna, Köchin;

Bimmermann Rarl, Damenfchneiber;

Samler Jofef, Amtebiener;

Rorcska Rarl, Gemischtwaren Berschleißer;

Befelh Matthias, Gasarbeiter;

Rectawal Franz, Schuhmacher;

Rurzwernhart Wilhelm, Clavierspieler;

Rurzwernhart Comund, Silfsarbeiter;

Rurgwernhart Theodor, Geschäftsbiener;

(4537.) Lanif Auguft, Rammerdiener und Hauseigenthümer;

Schneller Francisca, Sammlerin bes St. Josef-Bereines;

Englisch Julius, Waren-Commissionshändler;

Rofler Johann, Bedienter;

Ruschta Anton, Hauptcaffier der Assicurazioni Generali;

Frauendienft Johann, Sausbeforger und Rutscher;

Spiegl Leopold, Reinigungegewerbe-Inhaber;

Grillowiger Juliana, Röchin;

Rlapfchi Barbara, Röchin;

Bragl Baul, Sausbesorger und Maurer;

Klein Robert, Diener und Hausbeforger. (Angenommen.) (4211.) Derselbe referiert über das Ansuchen des Josef Liebscher um grundbücherliche Löschung Einl. 3. 1535, III. Bezirk, und beantragt, die Aussertigung der Löschungserklärung bezüglich der auf der Realität Einl. 3. 1535 III. Bezirk zu Gunsten der Gemeinde Wien ohneweiters und auf Kosten der Partei zu bewilligen.

(Angenommen.)

(5269.) St.-A. Schlechter referiert über das Offertverhandlungs - Ergebnis für die Lieferung von Röhren zur Wafferversorgung des Handelsquais und der Schiffmühlen im II. Bezirke und beantragt die Genehmigung der Offerte der Wittkowiger Bergbau- und Gisen- hüttengewerkschaft und des R. Ph. Waagner. (Angenommen.)

(5209.) Derselbe referiert über das Ansuchen der Gemeinde Berchtoldsdorf um Ausstellung von Straßenlaternen zwischen der Wiener- und Brunnengasse auf einem Wasserleitungsgrunde und beantragt die Gewährung des Ansuchens.

St.-A. Dr. Lueger beantragt ben Zusatz, dass die Gemeinde Perchtoldsdorf in ihrer Annahmserklärung bestätige, dass diese Bewilligung nur precario modo erfolgt sei.

Referenten = Antrag mit Zusat Dr. Lueger ange= nommen.

(5182.) Derselbe referiert über den Bericht in Betreff der Aufsindung von 22 Stück Goldmünzen bei der Legung von Wasserseleitungsröhren in der Rötzergasse im XVII. Bezirke und beantragt, diese Münzen dem Museum einzuverleiben und dem Finder die ihm gebürende Hälfte des Bertes in der Beise zu vergüten, das ihm der Betrag von 60 fl. sowie ein Stück Münze ausgesolgt werde.

(Angenommen.)

(5210.) **Derselbe** referiert über die Verpachtung von zwei Wassersleitungsgründen Parc.-Nr. 1332, 1968 und 2280 in Gumpolds-firchen und Nr. 204 bis 215 alt in Fischau a. St. und beantragt die Genchmigung der vorgesegten Pachtverträge. (Angenommen.)

(5184.) Derfelbe referiert über die Mehrkosten für die Umspslafterung der Mariahilferstraße von Or. Mr. 22 bis 28 im VII. Bezirke und beantragt, die Mehrkosten per 227 fl. 75 kr. zu genehmigen. (Angenommen.)

(5234, 5238, 5286, 5396.) Derfelbe referiert über Ansuchen um Abschreibung, respective Reducierung von Wassermehrverbrauchs- Gebüren von 16 Parteien aus dem V. Bezirke und 9 Parteien aus dem VI. Bezirke und beantragt die Genehmigung der diesbezüglichen Anträge der magistratischen Bezirksämter für den V. und VI. Bezirk. (Angenommen.)

(5141.) St.-A. Dr. Suber referiert über das Ansuchen der Gewerbeschul-Commission um weitere überlassung des Turnsaales in der Schule Ober-Döbling, Pantergasse 25, für das Lehrlingsturnen und beantragt, der Wiener Gewerbeschul-Commission die bereits während der Zeit vom November 1893 bis incl. März 1894 stattgehabte Benützung obigen Turnsaales nachträglich zu genehmigen und dieser Körperschaft auch für die Folge die Benützung des fraglichen Turnsaales vom 1. November 1894 an in einer jedesmaligen Zeitperiode vom November bis incl. März eines jeden Jahres an jedem Donnerstage von ½7 bis ½9 Uhr abends gegen Bezahlung der Beleuchtungs- und Beheizungskosten per 4 fl. pro Monat und unter den in der zusliegenden Note der Wiener Gewerbeschul-Commission vom 12. Jänner 1894, Z. 28, insoweit dieselbe durch die vorstehenden Bestimmungen nicht ergänzt, beziehungsweise abgeändert werde, zu gestatten.

(Angenommen.)

(5359.) Derselbe referiert über den Bericht über die Gewährung eines Urlaubes an die communalen Kindergartnerinnen und beantragt, es sei den communalen Kindergartnerinnen ein vierwöchentlicher Urlaub ex offo zu gewähren, wobei jedoch die vom Magistrate beantragten Maßregeln einzuhalten sind. (Angenommen.)

(5434.) **Fice-Zürgermeister Dr. Aichter** referiert über bas Ansuchen bes Magistratsrathes Rudolf Stabler um Urlaubsverslängerung und beantragt, den mit 15. Juli 1894 ablaufenden Urlaub auf Grund des ärztlichen Zeugnisses auf weitere vier Wochen, das ist bis einschließlich 12. August d. J., zu verlängern. (Angenommen.)

(4570.) St.- R. Dr. Sackenberg referiert über das Ansuchen des Anton Jars fo um fäusliche Überlassung eines Theiles der Liniens wallparcellen 260/5 und 260/13 im IV. Bezirfe und beantragt: Die Gemeinde Wien überlässt dem Anton Jars fo zum Zwecke der Arrondierung seiner Realität Dr. Rr. 33 Wehringergasse, Einl. 3. 881, IV. Bezirf, einen Theil der angrenzenden Linienwallparcellen 260/13 und 260/5, Einl. 2. 145, IV. Bezirf, im Ausmaße von circa 225 m², Figur abh ca, des vorgesegten Planes um den Pauschalbetrag von 5000 fl. und gegen Bezahlung der Vertragskosten und Übertragungsgebüren.

Die Zahlung des Raufpreises hat nach Intimation des Gemeinderaths-Beschlusses zu erfolgen.

(Angenommen; an den Gemeinderath.)

(5313.) St.-A. Burm referiert über die Zuschrift der Generals direction der Staatsbahnen in Betreff der Modification der archistektonischen Ausgestaltung der Stützmauern längs der Station "Michelsbeuern" der Gürtellinie der Wiener Stadtbahn und beantragt, die von der k. k. Generaldirection der österreichischen Staatsbahnen mit Zuschrift vom 10. Juni d. J., Nr. 87932, zur Kenntnis gebrachte Modification der architektonischen Ausgestaltung der Stützmauern längs der Station Michelbeuern auf Grund der anher übermittelten Detailspläne für das Abschlusgeständer auf der Vororteseite dieser Station a) von der Annagasse dis zur Czermasgasse und d) vom Anschlusse an die Rundung Goldschmiedgasse dis zur Hosmagasse zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.

(Bice = Bürgermeifter Dr Richter übernimmt ben Borfit.)

(5362.) Derfelbe referiert über bas Offertverhandlungs-Ergebnis für ben Schulhausbau III., Rölbl-, Rleiftgaffe und beantragt:

Die Arbeiten und Lieferungen für den Schulhausbau im III. Wiener Gemeindebezirke Kölble, Kleiste und Petrarcagasse werden in nachstehender Weise vergeben, wobei sich die Nachlässe, beziehungsweise Aufzahlungen auf die Einheitspreise des betreffenden Kostensanschlages beziehen:

1. die Erd= und Maurerarbeiten dem Stadtbaumeister Abolf Langer, VI., Schmalzhofgasse 24, mit einem Nachlasse von 18 Percent;

2. die Lieferung des Cementkalkes der Firma Em. Tichy, X., Bordere Südbahnstraße 4 a, zum Preise von 1 fl. 24 fr. für 1 kg Nettogewicht (Gewicht 82 kg per Hektoliter);

3. die Lieferung der Traversen und Eisenbahnschienen der Firma Josef Brukner & Söhne, II., Novaragasse 42, und zwar die Lieferung der gewalzten Traversen mit einer Tragfähigkeit bis 69 Tonnen zum Preise von 11 fl. 20 kr., mit einer Tragfähigkeit bis 129 Tonnen zum Preise von 11 fl. 70 kr. je per 100 kg bei Längen bis zu 10 m; ferner die Lieferung von Traversen für die Stiegenconstruction (Post Nr. 3 des Kostenanschlages) zum Preise von 11 fl. und der breitslanschigen Traversen mit einer Tragfähigkeit von 38 bis 58 Tonnen zum Preise von 11 fl. 20 kr. je per 100 kg bei Längen bis zu

10 m, und bei sammtlichen vorangeführten Traversen mit dem usancemäßigen Aufschlage von je 25 fr. per 100 kg für jeden halben Meter, bei Längen über 10 m; endlich die Lieferung der Eisenbahnschienen zum Preise von 6 fl. per 100 kg;

- 4. bie Falzziegelgewölbeherstellung bem Stadtbaumeister Eduard Schneiber, XV., Glüdgasse 5, zu ben Ginheitspreisen bes Rostenanschlages;
- 5. die Steinmetarbeiten der Firma Steinmet geschäft der Biener Baugesellschaft, III., Hohlweggasse 5, mit einem Nachlasse von 3½ Percent von den Einheitspreisen und Pauschalien des Kostenanschlages;
- 6. die Zimmermannsarbeiten dem f. und f. Hof= und burgl. Stadtzimmermeister Joh. Under l, III., Erdbergstraße 127 und 129, mit einem Nachlasse von 17 Percent;
- 7. die Spenglerarbeiten dem Spenglermeifter Michael Strobl, XVI., Grullemeiergaffe 16, mit einem Rachlaffe von 16.6 Bercent;
- 8. die Falzziegelbacheindedung dem Schiefer- und Ziegeldeder Nikolaus Mathes, X., Humboldtplat 3, mit einer Aufzahlung von 3 Bercent;
- 9. die Bautischlerarbeiten der Firma Andreas Oltmanns, VI., Ägidigasse 6, mit einem Nachlasse von 18 Percent;
- 10. die Bauschlofferarbeiten der Firma End. Horn, II., Pasettisgasse 91/93, mit einem Nachlasse von 22½ Percent;
- 11. die Anstreicherarbeiten dem Anstreichermeister Johann Bauer, 3. Bein manns Nachfolger, IX., Nufsborferstraße 11 a, mit einem Nachsaffe von 28 Bercent;
- 12. die Glaserarbeiten dem Glasermeister Bernhard Frank, III., Fasangasse 8, mit einem Nachlasse von 31 Bercent;
- 13. die Lieferung der Isolierplatten der Firma 3. Diepold & Comp. in Brunn am Gebirge, Siebenhirtenstraße 1, zum Preise von 51½ fr. per Quadratmeter;
- 14. die Holzementeindedung berselben Firma zum Preise von 86 fr. per Quadratmeter;
- 15. die Asphaltiererarbeiten der Firma Otto Grafes Rach= folger, II., Taborstraße 64, mit einem Nachlasse von 23 1/2 Percent;
- 16. die Tapeziererarbeiten dem Tapezierer und Decorateur Julius Maxian, VII., Kaiferstraße 93, mit einem Nachlasse von 13 Bercent;
- 17. die Steinzeugwaren der Wienerberger Ziegelfabriksund Baugesellschaft, I., Opernring 1, mit einem Nachlaffe von 33 Percent;
- 18. die Gasleitungsarbeiten der Firma Beg, Bolff & Cie., IX., Porzellangasse 49, mit einem Nachlasse von 23 Percent.
- 19. die Möbeltischlerarbeiten der Firma Andreas Oltmanns, VI., Ägydigasse 6, mit einem Nachlasse von 24 Bercent;
- 20. die Schultafellieferung dem Schilder- und Schriftenmaler Anton Dimmel, V., Matleinsborferstraße 24, mit einem Nachlaffe von 16 Bercent;
- 21. die Schulbanklieferung der Firma Brüder Schlimp, II., Treuftraße 94, und zwar nach dem Syftem Schlimp mit einem Nachlasse von 8 Bercent und nach dem Syftem Schindler-Greil mit einer Aufzahlung von 40 Percent;
- 22. die Terrazzobobenherstellung der Firma Johann Bapt. & Beter Odorico, VIII., Benogasse 16, zum Preise von 2 fl. 5 kr. per Quadratmeter;
- 23. die Turnsaaleinrichtung bem Bau- und Runstschlosser Karl Rölbl, IX., Salzergasse 15, mit einem Nachlasse von 18.5 Percent;

- 24. die Bilbhauerarbeiten dem Bilbhauer Franz Tippcl, VI., Liniengasse 29, mit einem Nachlasse von 42.5 Percent, jedoch für Post 9 des Kostenanschlages mit einer Aufzahlung von 25 Percent;
- 25. die Schriftenmaler und Metallgießerarbeiten dem Schilbers und Schriftenmaler Anton Dimmel, V., Magleinsborjerstraße 24, mit einem Nachlasse von 25 Percent;
- 26. die Rüchenherdlieferungen dem Schloffermeifter Josef Brager, III., Fasangaffe 25, mit einer Aufzahlung von 5 Percent;
- 27. die Lieferung der Regulierfüllöfen der Firma Alex. Herzog, VII., Reustiftgasse 78, mit einem Rachlasse von 22 Bercent;
- 28. die Herstellung der Centralheizungsanlage der Firma B. & E. Körtig, II., Dresdnerstraße 70, zu dem in der Offerte I ansgebotenen Gesammtbetrage von 15.026 fl. 10 fr., und
- 29. die Wasserleitungsarbeiten inclusive ber Closetlieferung ber Firma heß, Wolff & Comp., IX., Porzellangasse 49, mit einem Nachlasse von 21 Bercent. (Angenommen.)
- Es ergibt sich sonach eine Ersparnis von 50.268 fl. 38 fr., d. h. von 17·7 Percent gegenüber den diesbezüglichen Kostenanschlagsspreisen per 287.731 fl. 71 fr. und von 15·5 Percent gegenüber der genehmigten Gesammtkostensumme per 325.000 fl.

(Angenommen.)

- (5245.) **Derselbe** referiert über das Ansuchen des Johann Dollberger um Consens zu Abaptierungen I., Bauernmarkt 8, und beantragt die Bestätigung der Baubewilligung. (Angenommen.)
- (5246.) Derselbe reseriert über das Ansuchen der Brüder Zirner um Consens zu Adaptierungen I., Kärnthnerstraße 11, und beantragt die Bestätigung der Baubewilligung im Sinne des Magistrats-Antrages.

 (Angenommen.)
- (5386.) Derfelbe referiert über das Ansuchen der Paula Lang um Baubewilligung VIII., Breitenfelberftraße 22, und beantragt:
- 1. die Ertheilung der Baubewilligung unter Genehmigung der Anlage zweier Risalite mit einem Vorsprunge von je 15 cm und einer Länge von 5·45 m und 5·75 m zu bestätigen;
- 2. den zur Risalitanlage ersorderlichen Grund per 1.68 m² der Gesuchstellerin um den dem Ankaufspreise von 40 fl. per Quadratsmeter entsprechenden Betrag von 67 fl. 20 fr. zu überlaffen.

(Angenommen; an den Gemeinderath.)

(5367.) Derselbe referiert über die Projectsfizze für den Bau einer Doppel-Bolfsschule auf städtischen Gründen in der Siebensbrunnengasse im V. Bezirke und beantragt, zu genehmigen, dass auf den communalen Gründen zwischen der Diehls und Einstedlergasse eine Doppel-Bolksschule nach dem Projecte C mit den vom Referenten im Plane gemachten Einzeichnungen erbaut werde, und weiters seien die Kosten per 250.000 fl. zu bewilligen und im Budget pro 1895 für die Bedeckung der Post Borsorge zu treffen.

Der Bau wäre noch heuer zu beginnen und berart fortzuführen, bafs das Schulgebäude mit Beginn des Schuljahres 1895/96 der Benützung übergeben werden kann.

Das Stadtbauamt ift zu beauftragen, die Detailplane und Roftenberechnung schleunigft zu verfassen und vorzulegen.

Auf die vom Gartner Kläring gestellten Bedingungen bezüglich der vorzeitigen theilweisen Räumung des von ihm gepachteten Grundes ware einzugehen.

St. R. Dr. Suber beantragt die Genehmigung bes Pro-

Der Antrag des St.-R. Dr. Huber wird abgelehnt, der Referenten-Antrag angenommen; an den Gemeinderath. (5449.) Derselbe referiert über bas Ansuchen ber Wienerberger Ziegelfabriks- und Baugesellschaft um Baubewilligung Confer.- Nr. 147 am Wienerberge, X. Bezirk, und beantragt die Bestätigung ber Bausbewilligung.

(5439.) St.-A. Stiafin referiert über die Borschrift für den Berkauf der städtischen Realität Nr. 31 Sechshauser Hauptstraße im XIV. Bezirke und beantragt die Genehmigung der vorliegenden Borschrift mit dem Zusate ad § 1 "und nach Ablauf von längstens drei Jahren von dem genannten Übergabstage an benützungsfähig zu vollenden". (Angenommen.)

(5284.) Derselbe referiert über das Offertverhandlungs-Ergebnis für die Pflasterung der Rüdigergasse, V. Bezirk, und beantragt, das Bestdot des Franz Walz mit dem Nachlasse von 14 Percent = 145 fl. 91 kr., betreffend die Steinpslasterung und das Anbot der Firma E. Schlimp und N. Schefftel, betreffend die Metallicpslasterung, um den im Kostenvoranschlage angesetzen Preis auszuführen, zu gesnehmigen. (Angenommen.)

(5383.) Derselbe reseriert über das Ansuchen des Josef Ralas um Grundentschäbigung VIII., Lammgasse 5, und beantragt, die Schadloshaltung für den von der Realität Grundb. Sinl. 332 des VIII. Bezirkes, Cat. Parc. 90/1 und 90/2, Or. Nr. 5 Lammgasse, zur Straßenverbreiterung abzutretenden Grund per 51·82 m² mit dem Betrage von 30 fl. per Duadratmeter zu bestimmen.

(Angenommen.)

(5384.) Derfelbe referiert über das Ansuchen des Josef Ritt. v. Savinsch eg um Baulinienbestimmung für V. Bezirk, Traubensgasse 2, und beantragt, die Baulinie für die Traubengasse im V. Bezirke mit einer Straßenbreite von 15·17 m nach dem vom Stadtsbauamte vorgelegten Alternativplane festzustellen.

(Angenommen; an ben Gemeinderath.)

(5410.) Derfelbe referiert über die Uneinbringlichkeit einer Bauswassergebur nach Wilhelm Witsch per 60 fl. 31 fr. und beantragt bie Abschreibung. (Angenommen.)

(5317.) St.-A. Dr. Lueger referiert über die Baubewilligung für ben Ausbau der Schule VII., Lerchenfelderstraße 61, und besantragt die Ertheilung der Baubewilligung. (Angenommen.)

(Schluss ber Situng.)

Bericht

über die Stadtraths. Sigung vom 5. Juli 1894.

Borfitende: Bice-Bürgermeister Dr. Richter. Bice-Bürgermeister Magenauer.

Unwesende: Dr. v. Billing, Mayer,
Boschan, Müller,
v. Göt, Dr. Nechansty,
Dr. Hadenberg, Schlechter,
Dr. Huber, Schneiderhan,
Dr. Klotberg, Stiafinh,

Rreindl, Bangoin, Dr. Leberer, Dr. Bogler, Dr. Lueger, Wurm.

Matthies,

Benrlanbt: St.=A. v. Neumann, Rückauf, Bigels= berger. Experten: Bibliothets = Director Dr. Gloffy, Magiftrats = Secretar Müller, Conscriptionsamts = Vorstand Scheft auber, Ingenieur Felfel.

Schriftführer: Magiftrats-Concipist Dr. Bibl.

Bice-Burgermeifter Dr. Richter eröffnet bie Gigung.

(4843.) St.-A. Bofcan referiert über die Berichte ber ftabtischen Stenersequester über die im Jahre 1893 burchgeführten Sequestrationen und beantragt, es seien den als politische Sequester im Jahre 1893 verwendet gewesenen städtischen Beamten Remunerationen in den im vorgelegten Ausweise B angeführten Beträgen, zusammen von 2480 fl., zu ertheilen. (Angenommen.)

(5312.) St.-A. Dr. Alohberg referiert über die Bestellung des Dr. 3. M. Heisler, I. Hansarzt im städtischen Bersorgungs-hause zu Mauerbach, zum Gemeindearzte in Mauerbach, sowie über die Zahlung der Todtenbeschautare an die Gemeinde Mauerbach für die in der bezeichneten Anstalt verstorbenen Pfründner und beantragt:

1. es sei bem Dr. J. M. Heisler zu gestatten, die Stelle eines Gemeindearztes von Mauerbach zu übernehmen, jedoch nur unter ber Bedingung, das hiedurch der ärztliche Dienst in ber Anstalt keinen Abbruch erleidet;

2. zum Behufe der Bezahlung einer Todtenbeschautaxe von 3 fl. per Kops an die Gemeinde Mauerbach für jene in der städtischen Bersforgungsanstalt zu Mauerbach verstorbenen Pfründner, welche auf Kosten des in dieser Anstalt bestehenden Leichenvereines oder auf öffentliche Kosten beerdigt werden, und welche Gebür die Gemeinde Mauerbach laut Erlasses des n.sö. Landesausschusses vom 21. August 1890, Z. 22853, einzuheben berechtigt ist, wäre ein Zuschussereitzur Rubrif XXXVI 15 u in der Höhe von 186 fl. zu genehmigen. (Angenommen.)

(5344.) Detselbe reseriert über das Ansuchen des Dr. Josef Wide um Enthebung vom Dienste als Hausarzt im IV. städtischen Baisenhause, X. Bezirk, und beantragt, den Genannten von dieser Stelle unter Nachsicht der vorgeschriebenen dreimonatlichen Kündigung vom 1. Jusi 1894 an zu entheben und die Besorgung des hausärztzlichen Dienstes in der bezeichneten Anstalt bis zur Besetzung des Dienstpostens des Hausarztes dem Dr. Richard Back unter Anweisung der hystemisierten Remuneration jährlicher 200 fl. zu übertragen.

(Angenommen.)

(4254.) Derselbe reseriert über das Ansuchen des österreichischen Handels= und Approvisionierungsvereines um Herabschung des Platzinses für den Fleischverkaufstand am Kärnthnerthormarkte und beanstragt die Herabschung des Zinses von 1000 fl. auf 700 fl. jährlich ab 1. Juli 1894. (An genommen.)

(5342.) Derfelbe referiert über Gesuche um Buficherung ber Aufnahme in den Wiener Gemeindeverband aus dem IX. Bezirke und beautragt bie Gesuchsgemaftrung für:

Řehat Josef, Markthelfer;

Aub David, Kaufmann;

Rohl Ernst, Erzeuger von Petroleumgas-Beleuchtungsapparaten; Jovanović Sakob, Friscurgehilfe;

Janal Stephan, Arbeiter im ftabtischen Materialgebaude;

Baffervogl Fried., Ober=Official ber f. f. Nordbahn;

Rubicza Baul, Teppich=Runststopper;

Reufeld Salomon, Pfaidler, und

Stanovich Barbara, Brivate.

(Angenommen.)

(5350.) St.-A. Soneiderfian referiert über bie Bestellung eines Aufsehergehilfen bei bem städtischen Schöpfwerke in Baumgarten,

XIII. Bezirk, und beantragt, dem zur Bebienung und Beaufsichtigung des Gasmotors bei dem bezeichneten Schöpfwerke während der einen Tageshälfte jeweils verwendeten Straßeneinräumer eine tägliche Zulage von 30 kr. zu bewilligen und dem Aufseher der Unrathsabladestation die mit dem Gemeinderaths-Beschlusse vom 5. April 1894, Z. 2144, bewilligte Zulage monatlicher 15 fl. auch bei nur halbtägiger Berwendung zu belassen.

(Angenommen; an ben Gemeinberath.) (5391.) Derfelbe referiert über das Ansuchen des Johann Schmalzbauer um Bewilligung zur herstellung eines gemauerten und fundamentierten Schupfens auf der dem Wiener Bürgerspitalssfonde gehörigen Parcelle 248 in Unter-Meidling, Rudolfsgaffe, und beantragt die Bestätigung des Bauconsenses. (Angenommen.)

(5378.) **Derfelbe** referiert über Mehrkosten bei der Trottoirs herstellung XII., Miesbachgasse, und beantragt die Genehmigung des vorgelegten Nachtragskostenanschlages mit dem Erfordernisse von 859 fl. 50 fr. (Angenommen.)

(5302.) Derfelbe referiert über Gesuche um Aufnahme in ben Biener Gemeinbeverband aus bem XII. Bezirfe und beantragt:

a) die Berleihung der Zuständigkeit an:

Dole zal Marie, Sandarbeiterin;

Berghauer Rarl, Beiggerbergehilfe;

Bietich Frang, Beschäftsbiener;

Bofchmit Johann, Bictualienhandler;

Bemlicta Johann, Tifchlermeifter;

Rowak Bengel, Beiger- und Maschinenwärter;

Taufcher Johann, Wagnergehilfe;

Dobihal Franz, Surrogat=Raffeefchenfer;

Müller Margaretha, Hausbesorgerin;

Baifteiner Johann, Rutscher;

Rieß Theresia, Hausiererin;

Pflug Johann, Schuhmachergehilfe;

Bittaufch Augustin, Schloffergehilfe;

Babaret Josef, Realschüler, und

Ropp Josef, Ruticher;

(5301.) b) die Zusicherung der Aufnahme an:

Rotterer Leopold, Tischlergehilfe;

Riedl Clara, Bedienerin, und

Rovari David Baul, Agent.

(Angenommen.)

(5340.) Derselbe referiert über das Ansuchen des städtischen Feuerwehr-Commandos um Drucklegung des II. Theiles des Exercier-Reglements für die städtische Feuerwehr und beantragt, das vorgeslegte Exercier-Reglement II. Theil zu genehmigen und zur Bedeckung des Erfordernisses per 4187 fl. einen Zuschufseredit im Theilbetrage von 1328 fl. zur Aubrik XX 9 zu bewilligen.

Die Lieferung der erforderlichen Zeichnungen und Cliches ware der Firma Angever & Göfchl, die Buchdruckarbeiten einschließlich ber Beistellung des Papiers und des Brochierens ware dem städtischen Contrahenten Joh. N. Bernay zu den in den Protokollen vom 13., respective 26. Juni d. 3. angegebenen Bedingungen zu übertragen.

(Angenommen.)

(5151.) St.-A. Mayer referiert über ben Bericht des Forstamtes Spit, betreffend die Sicherstellung des Transportes des Holzes vom Fällungsorte zur Donaulände und des Holztransportes zu Wasser von Spit nach Wien, und beantragt:

Die Licitationsprotokolle vom 16. Mai 1894, betreffend die Sicherstellung der Fuhrs und Zieherlöhne bezüglich der aus der Fällungsperiode 1893/94 vom Walde zur Donaulande abzuführenden

Brennhölzer, vom 16. Mai 1894, betreffend die Sicherstellung der Wasserfacht des nach Wien für den Bedarf der Gemeinde Wien abzuführenden weichen Brennholzes, ferner vom 12. Juni 1894, bestreffend die Sicherstellung der Wasserfracht des nach Wien behufs Armenbetheilung abzuführenden harten Brennholzes, werden genehmigt.

Der Schifftransport bes weichen Brennholzes per circa 754 m³ wird bem Schiffmeister Josef Mang in Beigenkirchen als Bestbieter um ben Einheitspreis von 70 fr. per Cubikmeter, und ber Schiffstransport bes harten Brennholzes per circa 800 m³ ebendemselben um ben Einheitspreis von 80 fr. per Rubikmeter übertragen.

(Angenommen.)

(5418.) Derfelbe referiert über Gesuche um Berleihung der Zuftändigkeit aus dem 7. Bezirke und beantragt die Gesuchsgewährung für :

Bofecky Anna, Handarbeiterin;

Schneiber Josef, Rürschnergehilfe;

Britl Aloifia, Bedienerin;

Breger Johann, Geschäftsbiener;

Matner Alois, Tischlermeifter;

Baner Cafpar, Golbarbeiter ;

Nestrabal Franz, Brantweinschenker;

Langer Franz, Cartonagewaren = Erzeuger;

Tomifche Jofef, Befchäftebiener, und

Ružička Karl, Schuhmacher. (Angenommen.)

(5307.) Detfelbe referiert über das Ansuchen der Anna Zalandef um Bewilligung zur Aufsetzung eines Stochwerkes auf bas Haus Dr.-Nr. 92 hernalser Hauptstraße, XVII. Bezirk, und beantragt, den Bezirksamts-Antrag auf Ertheilung des Bauconfenses zu bestätigen. (Angenommen.)

(5236.) Derselbe referiert über das Ansuchen der Josefine Griff um Baubewilligung Sinl. 3. 812, XV. Bezirk, verlängerte Pelzgasse, und beantragt, den Bezirksamts-Antrag auf Ertheilung des Bausconsenses gegen Sinlösung des im Plane roth tingierten dreieckigen Grundtheiles im Ausmaße von eirea 70 m², welche zur Bervollständigung der abzutretenden halben Straßenbreite von der Bauswerberin benöthigt wird, und gegen Erlag einer Caution per eirea 700 fl. zu bestätigen.

(5285.) **Derselbe** referiert über das Ansuchen des Josef Ungerer um Trennungsbewilligung bezüglich der Parcellen 450, Sinl.=3. 1048, XIV. Bezirk, Rudolfsheim, und Parcelle 336/4, Sinl.=3. 924, XIII. Bezirk, Penzing, und beantragt:

- 1. Die Bewilligung zur Abtheilung ber bezeichneten Parcellen im Sinne bes Magiftrats=Antrages;
- 2. die kaufliche Überlassung des zur Erganzung der Bauftelle I erforderlichen Theiles der Barcelle 634/1 im Ausmaße von 23·15 m² um den Preis von 7 fl. per Quadratmeter, d. i. um den Gesammtspreis von 162 fl. 5 fr. an den Gesuchsteller.

(Angenommen; an ben Gemeinderath.)

(5198.) **Derselbe** referiert über die Berwendung der in das Pflasterpräliminare pro 1894 für den XVIII. Bezirk eingestellten Position von 24.000 fl. und beantragt:

Es sei die in das Pflasterpräliminare pro 1894 für den XVIII. Bezirk eingestellte Position von 24.000 fl.

1. zur Umpflasterung der Martinsstraße im XVIII. Bezirke von der Hauptstraße bis zur Schulgasse mit Ginschluss des Plateaus dieser Gasse, und von der Ezermakgasse auswärts bis zur Ede des Hauses Pr. 17 mit Ginschluss des Plateaus der Czermakgasse unter Berwendung neuer geritzter Steine (beiläusige Kosten 20.000 fl.);

2. zur Neupflasterung der Johannesgaffe im XVIII. Bezirke von der Kirchengaffe bis zur Martinsstraße mit alten Bürfeln (beis läufige Kosten 3000 fl.);

3. zur Neupflasterung ber Therestengasse im XVIII. Bezirke vor ben Häusern Rr. 1 und 3 mit alten Burfeln (beiläufige Kosten 1000 fl.) zu verwenden.

(Angenommen; an ben Gemeinderath.) (5376.) Derselbe reseriet über die Resolution einer Bersammlung von Bewohnern der Bezirke XIII, XIV und XV wegen Umgangnahme von der Auflassung eines Theiles der Golbschlagstraße im XIV. Bezirke. (Erledigt sich durch den am 27. Juni zur Z. 5243 und 5266 gesfasten Beschluß.)

(5287.) **Derselbe** referiert über die Anschüttung der Straße über der Einwölbung des Alsbaches im XVII. Bezirke und beantragt, es sei diese Arbeit in eigener Regie der Gemeinde nach den vom Stadtbauamte gemachten Borschlägen durchzuführen und der Magistrat zu ermächtigen, die jeweilig zu leistende Abladegebür für das Anschüttungsmateriale zu bestimmen und die wegen Einhebung dieser Gebür erforderlichen Beisungen und Berfügungen zu treffen.

(Angenommen.)

(5279.) Derselbe referiert über die Baulinienbestimmung für die Bachgasse in Ottakring, XVI. Bezirk, längs der Häuser Or.-Nr. 30 bis incl. 44, und beantragt, die Baulinie unter Zugrundelegung einer Straßenbreite von 11.38 m nach der im Plane roth gezogenen Linie ab zu bestimmen und für den unteren Theil der Bachgasse in der Strecke von der Blumberggasse bis zur Reinhartsgasse die dermalen verbauten Fronten als Baulinie zu belassen.

(Angenommen; an ben Gemeinberath.)
(4209.) Vice-Bürgermeister Mahenaner referiert über ben in der Gemeinderaths-Sigung vom 26. April 1894 gestellten und bem Stadtrathe zugewiesenen Antrag, betreffend eine Reform der Abgrenzung der einzelnen Bezirfe gelegentlich der Neubenennung der Gaffen und beantragt die Kenntnisnahme des Magistratsberichtes, wonach eine Reueintheilung der Bezirfe bermalen nicht durchsührbar ist, dieselbe jedoch angestrebt wird. (Angenommen.)

(5407.) Derfelbe referiert über die Neubenennung mehrerer gleichlautender Gaffen, Stragen und Plage in Wien und beantragt, um juändern:

3m I. Bezirfe:

Amalienstraße in Hansenstraße — Brunngasse in Fahnensgasse in Gluckgasse — Mariengasse in Ertlsgasse — Sternwartgasse in Windhaaggasse — Schillergasse in Wakartgasse.

Die Bezeichnungen: Ablergasse — Annagasse — Augustinerstraße — Bäderstraße — Blutgasse — Bognergasse — Dorotheersgasse — Elisabethstraße — Färbergasse — Friedrichstraße — Giselasstraße — Goldschmidgasse — Griedrichstraße — Gerrengasse — Herrengasse — Gerrengasse — Herrengasse — Popannesgasse — Löwelstraße — Marc Aurelstraße — Maria Theresienstraße (mit Maria Theresienstraße im IX. Bezirke) — Nikolaigasse — Petersplaß — Plankengasse — Postgasse — Rosengasse — Sachgasse — Seilergasse — Schellinggasse — Schottengasse — Sachgasse — Sitraße — Schellinggasse — Schottengasse — Sachgasse — Alte Balsschaße — Waren zu belasse. (Angenommen.)

3m II. Begirfe:

Umzuändern: Antonsgaffe in Hammer-Burgstallgasse — Auf der Haide in Im Werd — Theresiengasse in Adambergergasse. Die Bezeichnungen: Burgharbtgasse — Burgharbtweg — Dammsstraße — Obere Donaustraße — Untere Donaustraße — Engerthstraße — Ferdinandsstraße — Fischergasse — Halmgasse — Hannoversgasse — Hosergasse — Konradgasse — Leopoldsgasse — Lessinggasse — Mayergasse — Miesbachgasse — Große Pfarrgasse — Kleinc Pfarrgasse — Brager Reichsstraße — Sachsengasse — Sellenygasse — Schmelzgasse — Stephaniestraße — Straußgasse — Thiergartenstraße — Weintraubengasse — Wintergasse — Zwerggasse — wären zu besass so wären zu besassen zu besass so wären zu besass so

Bezüglich ber Antonsgaffe beantragt St.-R. Dr. Rechansty bic fürzere Bezeichnung "Hammergaffe".

Diefer Untrag abgelehnt.

Referenten = Antrag angenommen.

3m III. Begirte:

Umzuändern: Am Canal in Afpangbahugaffe — Michaels gaffe in Zaunergaffe — Schulgaffe in Estarngaffe.

Dagegen wären die Namen: Abamsgaffe — Linke Bahngaffe — Obere Bahngaffe — Nechte Bahngaffe — Blüthengaffe — Bockgaffe — Gärtnergaffe — Gerlgaffe — Kleingaffe — Löwengaffe — Bartsgaffe — Pfarrhofgaffe — Pragerstraße — Nadethftraße — Richardsgaffe — Nochusgaffe — Nudolfsgaffe — zu belaffen.

St. At. Schlechter beantragt, "Um Canal" in "Ufpangftraße" umzuwandeln.

St.-R. Dr. Lueger beautragt bie Belaffung ber alten Be-

Antrag Dr. Lueger abgelehnt; Antrag Schlechter ansgenommen; im übrigen wird der Referentens Antrag ansgenommen.

3m IV. Begirte:

Die Bezeichnungen: Allecgasse — Belveberegasse — Floragasse — Karlögasse — Karolinengasse — Leibenfrostgasse — Luisengasse — Waherhosgasse — Mittersteig — Mühlgasse — Mühlbachgasse — Große Neugasse — Kleine Neugasse — Paniglgasse — Rittergasse — Schaumburgergasse — Schlüsselgasse — Waltergasse — Wehringergasse — Wienstraße — wären zu belassen.

(Angenommen.)

3m V. Begirfe:

Umzuändern: Breitenfurterstraße in Rothkirchgasse — Lainzerstraße in Meinhartsdorferstraße.

Dagegen wären die Bezeichnungen: Bachergasse — Obere Bräuhausgasse — Untere Bräuhausgasse — Einsiedlergasse — Franzensgasse — Gartengasse — Jahngasse — Johannagasse — Krongasse — Malfattigasse — Matleinsborferstraße — Mittersteig — Schloßgasse Straußengasse — Wechrgasse — Wienstraße — Wilbenmanngasse zu belassen. (Angenommen.)

3m VI. Begirfe:

Umauandern: Bergsteiggaffe in Soher Steig.

Die Benennungen: Brauergasse — Brüdengasse — Hirschengasse — Ganalgasse — Magdalenenstraße — Millergasse — Morizgasse — Schreibergasse — Stiegengasse — Windmühlgasse — wären zu bestaffen.

St.=R. Dr. Leberer beantragt, den Namen "Canalgaffe" in "Reithofergaffe" umzuändern.

Die Anderung des Namens "Canalgasse" wird abgelehnt; Referenten-Anträge angenommen.

3m VII. Begirte:

Die Namen: Andreasgasse — Babhausgasse — Burggasse — Harbgasse — Harbgasse — Kanblgasse — Krichen-

gasse — Lerchenfelderstraße — Reuftiftgasse — Seidengasse — Sigmundgasse — Stiftgasse — Zieglergasse — wären zu bestaffen. (Angenommen.)

3m VIII. Bezirfe:

Um zu än bern: Kirchenplatz (neuer) Breitenfelb in Uhlplatz. Die Namen: Albertgasse — Feldgasse — Fuhrmannsgasse — Vosefsgasse — Langegasse — Laudongasse — Lederergasse — Lerchensgasse — Bother Hof — Schlößelgasse — Schmidgasse — wären zu belassen. (Angenommen.)

3m IX. Begirfe:

Die neu zu eröffnende Gaffe auf der Bründlbad-Realität zwischen Zimmermannsplat und Czermakgaffe mit Mennertgaffe, die Fortsetzung der Czermakgaffe mit Borfchkegaffe zu bezeichnen, die Spitalgaffe in Billrothstraße umzuändern.

Dagegen die Bezeichnungen: Alferbachstraße — Augasse — Badgasse — Beethovengasse — Berggasse — Bindergasse — Ferstelsgasse — Frantgasse — Auskovererstraße — Beregringasse — Bichlersgasse — Säulengasse — Sechöschimmelgasse — Severingasse — Schubertgasse — Wagnergasse — Fürstengasse — Gemeindegasse — Glasergasse — Wartagasse — Warttgasse — Warttgasse — Warttgasse — Warttgasse — Wauthnergasse — Nussgasse — Währingerstraße — Wasagasse — Fu belassen.

St.-R. Dr. Klotberg beantragt, die "Müllnergaffe" in "Borschlegasse" umzutaufen und die Fortsetzung der "Czermakgasse" mit "Arltgasse" zu benennen.

Bezüglich ber Spitalgaffe beantragt St. R. Dr. Lueger die Belaffung des alten Namens.

Antrage Dr. Klopberg abgelehnt; ebenso ber Referenten Mutrag bezüglich der Spitalgasse.

3m übrigen werden die Referenten Mnträge angenommen.

3m X. Bezirke:

Umzuandern: Bergstraße in Windtenstraße - Bludgaffe in Gölisgaffe - Granzgaffe in Grenzadergaffe -Beinrichgaffe (Inzeredorf am Wienerberge) in Siccardeburggaffe - Meidlingerftraße (Ingeredorf am Wienerberge) in Wiener ber gftraße - Richardgaffe (Ingeredorf am Wienerberge) als Fortfetzung ber Leebgaffe in Leebgaffe - Rubolfsgaffe (Inzersborf am Wienerberge) mit Franz Josefsgaffe in Inzersdorf in hardtmuthgaffe - Sellenngaffe (Ingeredorf am Wienerberge) ale Fortfetung ber Muhrengaffe in Muhrengaffe - Schaumburgerftrage (Ingereborf am Bienerberge), mit Margergaffe in Ingereborf ein Strafengug, in Troftgaffe - Stephaniegaffe (Ingeredorf am Bienerberge), mit ber Angeligaffe in Ingeredorf ein Strafenzug, in Angeligaffe -Altmüttergaffe (Inzersdorf am Wienerberge), mit Rarmarschgaffe, X. Bezirt, ein Strafenzug, in Rarmarfchgaffe - Angeligaffe (Ingereborf am Wienerberge), mit Stephaniestraße in Ingereborf ein Straffenzug, in Angeligaffe - Canongaffe (Inzeredorf am Wienerberge) mit Columbusgaffe im X. Bezirke in Columbus= gaffe — Franz Josefsgaffe (Inzersdorf am Wienerberge) mit Rudolfsgaffe in Inzeredorf in Bardtmuthgaffe - Gierstergaffe (Ingereborf am Wienerberge) mit Berggaffe im X. Bezirke in Berggaffe - Sanfengaffe (Inzeredorf am Wienerberge) mit Sennefelbergaffe im X. Bezirke in Sennefelbergaffe - Rinskygaffe (Ingereborf am Wienerberge) mit Alringergaffe im X. Bezirke in Alringergaffe - Marrergaffe (Inzersdorf am Wienerberge) mit Schaumburgergaffe in Inzeredorf in Troftgaffe — Nedtenbachgaffe (Inzeredorf am Wienerberge) mit Nothenhofgaffe im X. Bezirfe in Rothenhofgaffe -

Rittingergasse (Inzersborf am Wienerberge) mit Davidgasse im X. Besirke in David gasse — Sempergasse (Inzersborf am Wienerberge) mit Leibnitgasse im X. Bezirke in Leibnit gasse — Wienerseldgasse (Inzersborf am Wienerberge) mit Ban der Nüllgasse im X. Bezirke in Ban der Nüllgasse im X. Bezirke in Ban der Nüllgasse.

Dagegen die Bezeichnungen: Alxingergaffe (fiehe beren Fortfetzung unter Kinskngaffe in Inzersbor,) — Buchengaffe — Columbusgaffe — Davidgasse — Herzgasse (mit Girstergasse in Inzersdorf als ein Straffenzug) - Inzeredorferftrage (mit Inzeredorferftrage, Gemeinde Inzersdorf, und Kühlberggaffe als ein Straßenzug) — Karmarsch= gaffe (fiehe beren Fortfetzung unter Altmüttergaffe in Inzereborf) -Lagerstraße - Laxenburgerstraße (mit Laxenburgerstraße, Gemeinbe Inzersborf, ein Straßenzug) — Leebgasse (siehe deren Fortsetzung unter Nichardgaffe in Inzersdorf) — Leibnitgaffe (fiehe beren Fortsetzung unter Sempergaffe in Ingeredorf) — Muhrengaffe (fiehe beren Fortfetzung unter Sellenngaffe in Inzersdorf) — Duellengaffe — Rothenhof= gaffe (mit Redtenbachgaffe in Inzersdorf ein Stragenzug) — Sennefelbergaffe (fiehe beren Fortsetzung unter Hansengaffe in Inzersborf) — Siccardeburggaffe (fiebe beren Fortfetzung unter Beinrichgaffe in Ingersdorf) — Triefterftraße (mit Triefterftraße, Gemeinde Ingersdorf, ein Strafenzug) — Baldgaffe — Ban ber Rullgaffe (fiehe beren Fortsetzung unter Wienerfeldgaffe in Ingeredorf - gu belaffen. (Angenommen.)

3m XI. Begirte:

Die Namen: Antonigaffe in Rappachgaffe - Bachergaffe in Brambillagasse - Blumengasse in Molitorgasse -Brauhausgaffe in Rurugzengaffe — Brauhausgaffe in Mailergaffe - Dorfgaffe (Raifer-Cberedorf) in Schmidgunftgaffe -Felbergaffe in Krausegasse - Felbgaffe in Larunzengasse - Feldgaffe in Rimmerlgaffe - Gartnergaffe in Sallergaffe - Gemeindegasse oder Fischergasse in Mühlfangergasse -Auf der Haide in Auf der Simmeringer Baibe - Safnerftrage in Beieredftrage - Sauptstrage in Schwechaterftrage - Berbstgaffe in Bansbachergaffe - Birfchengaffe in Bauffgaffe — Kanalgaffe in Rautenstrauchgaffe — Kirchengaffe in Robelgasse — Laacrweg in Hasenleitengasse — Marktplat in Enkplat - Mautnergasse in Gottschalkgasse -Mühlgaffe in Dommesgaffe - Pleinergaffe in Greifgaffe -Roseggergaffe in Felsgaffe - Schulgaffe in Drifchutgaffe -Therefiengaffe in Ropalgaffe — Rleine Therefiengaffe in Dberleitengaffe - Beintraubengaffe in Beiligenfreuzergaffe - Benringergaffe (mit der Fucheröhrengaffe) in Fucheröhrengaffe — Wintergaffe in Enzinggaffe — Untere Wintergaffe in Birkenstockgasse - umzuändern.

Dagegen die Namen: Dorfgasse (Simmering) — Raiser Sbersdorferstraße (Simmering) mit Kaiser Sbersdorfer Hauptstraße (Kaiser Sbersdorf) als ein Straßenzug — Fuchstöhrengasse — Am Kanal (Simmering) — Mitterweg (Simmering) — Pfeisergasse (Simmering) — zu belassen.

Ferner feien folgende noch ortsübliche Namen in der bestandenen Gemeinde Raifer-Cberedorf ab ju and ern:

Fischergasse in Mühlsangergasse — Rühgassel in Rühsgasse — Fabritsgasse in Zinnergasse — Rirchenplatz in Münnichplatz — Schwechaterstraße in Dreherstraße — Fuchsboden in Fuchsboden gasse — Hörten in Hörtengasse — Gröret in Greetgasse in Geltergasse in Schergasse in Seltengasse in Sellingergasse Ende,

wogegen die Bezeichnungen: Obere Quergaffe — Untere Quers gaffe — Pfaffenau — ju belaffen maren.

Die Bräuhausgasse (Gemeinde Simmering) wird nach dem Anstrage des St.-R. Lueger in "Dittmanngasse", die Feldgasse (Gemeinde Simmering) nach dem Antrage des St.-R. Dr. Nechansky in "Grillgasse", die Canalgasse nach dem Antrage des St.-R. Dr. Lueger in "Lorygasse", die Weintraubengasse nach dem Antrage des Magistrats Secretärs Müller in "Rautenstrauchgasse" umgesändert; endlich wird nach dem Antrage des St.-R. Dr. Lederer die Bezeichnung "Halterlacken" belassen.

Bezüglich der Hauptstraße wird der Neferenten-Antrag (Schwechaterstraße) abgelehnt; ebenso die Antrage Müller: Simmeringer Hauptstraße, und Dr. Klot berg: "Preseburgerstraße", ferner werden die Antrage:

Dr. Rechansky: Auf ber Haibe, mit "Simmeringer Haibe". Dr. Lueger: die Plenergasse mit "Sedlitztygasse", ferner die Bintergasse mit "Zwickelgasse" neu zu bezeichnen, abgelehnt.

Es werben somit die Referenten-Antrage mit obigen Abanderungen an genommen.

3m XII. Bezirke:

Umzuändern: Adamgaffe (Gaudenzdorf) in Rollmahergaffe — Albertsgaffe (Unter-Meidling) in Gatterholzgaffe — Annagaffe (Unter-Meidling) in Teichadergaffe - Augustinergaffe (Altmannsborf) in Dewaldgaffe - Badergaffe (Gaubenzdorf) in Rorbergasse - Badgasse (Gaudenzdorf) in Mineralbad: gaffe - Bahngaffe (Unter: Meibling) in Zeleborgaffe - Binber= gaffe (Unter=Meibling) in Canbruckaaffe - Breftlaaffe (Unter= Meibling) in Spittelbreitengasse - Dammstraße (Unter-Meidling) in Eichenftraße - Feldgaffe (Gaudenzdorf) in Aichhorngaffe — Feldgaffe (Hetendorf) in Werthenburggaffe — Ferdinandsgaffe (Ober = Meidling) in Rothe Mühlgaffe — Ferdinandsgaffe (Unter = Meidling) in Rothe Mühlgaffe (Fort= setzung ber vorigen) -- Franzensgaffe (Unter=Meidling) in Dever= linggaffe — Gärtnergaffe (Gaubenzdorf) in Steinhagegaffe - Gartnergaffe (Begendorf) in Bervicusgaffe - Bartnergaffe (Altmannsborf) in Bieder mann gaffe - Gemeindegaffe (Gaudenzborf) in Seumegaffe - Gemeindegaffe (Begendorf) in Jäger= hausgasse — Giselagasse (Hetzendorf) in Riningergasse — Gloriettegaffe (Unter-Meidling) in Sohenberg ftraße - Gloriette= gaffe (hetendorf) in Abermanngaffe - Gürtelftraße (Gaudenzdorf) in Gaubenzdorfer Gürtel — Gymnasiumgasse (Unter-Meidling) in Saschkagaffe - Halbgaffe (Dber- und Unter-Meidling) in Rosasgaffe — Hauptstraße (Hetendorf und Altmanneborf, ein Strafenzug) in Begenborferftraße - Beinrichs= gaffe (Unter-Meidling) in Zeleborgaffe (Modification des urfprünglichen Antrages: in "Sechtergaffe") — Herzgaffe (Hetendorf) in Strobberg gaffe - hietingerstraße (hetendorf) in Schlöglgaffe — Hirschengasse (Unter-Meibling) in Steinadergaffe — Hoffmanngaffe (Altmanneborf) in Böppelgaffe — Sahngaffe (Unter-Meibling) in Singrienergaffe - Jakobstraße (Gaubenzdorf) in Dunklergaffe - Johannesgaffe (Dber= und Unter= Meidling, ein Strafenzug) in Tivoligaffe - Josefigaffe (Unter= Meidling) in Bachmüllergaffe — Karlegaffe (Unter-Meidling) in Hoffmeistergasse - Kirchengasse (Unter-Meibling) in Rögnergaffe — Kirchenplat (Unter-Meidling) in Migazziplat — Rirchenplat (Altmannsdorf) in Rhleselplat — Krongaffe (Gaudenzdorf) in Gierstergasse - Lainzerstraße (Gaudenzdorf und Unter=Meidling, ein Strafenzug) in Meinhartsborfer=

ftraße - Laudongaffe (Unter-Meidling) in Ratichknaaffe -Laxenburgerstraße (Unter-Meidling, Altmannsdorf und Hetzendorf, ein Straßenzug) in Altmannsborferstraße — Leopoldigasse (Unter-Meidling) in Grieshofgaffe — Luisengaffe (Unter-Meidling) in Dbermanergaffe - Magdalenagaffe (Unter = Meidling) in Bahrifchgaffe - Maria = Therefiastrage (Dber = Meidling) in Benogaffe - Matleinsdorferftrage (Unter Meidling, von ber Steinbauergaffe bis zur Meiblinger Sauptstraße und zwischen ber Rudergaffe und verlängerten Millergaffe mit Salbgaffe in Dber- und Unter=Meidling) in Niederhofstraße — Miesbachgasse (Unter= Meidling) in Bivenotgaffe — Millergaffe (Unter-Meidling) in Michholzgaffe - Reugaffe (Begendorf) in Eglfeegaffe -Pfarrgaffe (Unter-Meidling) in Albrochtsbergergaffe - Plankengaffe (Gandenzdorf, mit der Plankengaffe in Sechshaus) in Diefenbachgaffe — Quellengaffe (Unter-Meidling) in Rothmanrgaffe — Radethygaffe (Unter-Meidling) in Pohlgaffe — Reinhartgaffe (Betendorf, mit ber Bietingergaffe in Begendorf) in Schlöglgaffe - Rudolfsgaffe (Unter-Meidling) in Afmanergaffe - Rudolfsgaffe (Betendorf) in Boërgaffe — Sadgaffe (Gaubenzborf) in Saebergasse - Sakgaffe (Dber=Meidling) in Marinoni= gasse - Schillergasse (Unter-Meidling) in Vierthalergasse -Schönbrunner Hauptstraße (Gaudenzdorf, Dber- und Unter-Meidling, ein Stragengug) in Baubengborferftraße - Schulgaffe (Dber-Meibling) in Frauenheimgaffe — Schulgaffe (Unter-Meibling) in Bendlgaffe — Schulgaffe (Hebendorf) in Pronangaffe — Stiegergaffe (Gaudengdorf) von der Schönbrunnerstraße bis zur Wien in Längenfeldgaffe und von der Wien bis zur Udmannftrage, XIV. Bezirk, in Rannegasse - Stiftgaffe (Unter-Meidling) in Chorherrengaffe - Walthergaffe (Unter-Meidling) in Canalettogaffe (Modification bes ursprünglichen Antrages: "Dörfelgaffe") — Wiengasse (Gaudenzdorf) in Harthausergasse;

bagegen die Bezeichnungen: Bischofgasse (Unter-Meibling) — Breitensurterstraße (Altmannsdorf, mit der gleichnamigen Straße in Unter-Meibling als ein Straßenzug) — Fadriksgasse (Ober-Meibling mit der gleichnamigen Fortsetzung in Unter-Meibling) — Mandsgasse (Unter-Meibling) — Meiblinger Hauptstraße (Unter-Meibling) — Mosenhügelstraße (Hetendorf) — Schönbrunner Allee (Hetendorf) — Wilhelmstraße (Unter-Meibling) — zu belassen.

St. R. Schneiberhan beantragt, die Bahngaffe in "Dörfelsgaffe" umzutaufen.

Referent accommodiert sich. (Angenommen.) Bezüglich der Dammstraße beantragt St.=R. Dr. Leberer die Bezeichnung: "Zwei Cichenstraße".

Für diesen Antrag, sowie für den Reserenten-Antrag ergeben sich je 8 Stimmen; ber Borsitze ude dirimiert zu Gunsten des Referenten- Antrages (Gichengasse).

Für die Luisengasse beantragt Bice-Bürgermeister Dr. Richter die Bezeichnung : "Sechtergasse". (Angenommen.)

Für die Magdalenagaffe beantragt St.=R. Dr. Lueger: "Spieß= hammergaffe". (Angenommen.)

Die Beschlussfaffung hinsichtlich der Mandlgaffe wird in suspenso belaffen.

Hinfichtlich ber Schönbrunner Hauptstraße beantragt St. R. Schneiberhan bie Benennung : "Luftschlofestraße".

St.-R. Dr. Bogler beantragt die Bertagung bezüglich dieser Straße bis zur Erledigung des XIV. Bezirkes. (Angenommen.)

Bezüglich ber Stiegergaffe beantragt St.-R. Schlechter, bafs ber ganze Strafenzug ben Ramen Stiegergaffe führen folle.

St.-R. Dr. Leberer beantragt, es sei principiell die Erhaltung bes Namens "Stiegergasse" für einen erst zu bestimmenden Theil der Stiegergasse zu beschließen.

Über Anregung des St.on. Dr. Bogler wird die Bezeichnung "Längenfeldgaffe" für den Theil von der Schönbrunnerstraße bis zur Wien angenommen und die Beschlußsaffung hinsichtlich des anderen Theiles in suspenso belaffen.

Ferner wird über Antrag bes St.-R. Dr. Sadenberg bie Beschlussfassung über bie Neubenennung ber Stiftgasse vertagt. Im übrigen werden bie Referenten-Antrage angenommen.

Das Referat wird abgebrochen.

(Während der Erstattung des vorstehenden Acferates sungierten als Experten: Bibliotheks-Director Dr. Glossy, Magistrats-Secretär Müller, Vorstand des Conscriptionsamtes Schestauber und Ingenieur Felkel.)

(Vice = Bürgermeister Matenauer übernimmt ben Borsit.)

(5550.) Bice-Bürgermeister Dr. Richter reseriert über ben Antrag bes Bürgermeisters, betreffend bie Widmung eines Ehrengrabes für die Schriftstellerin Betti Paoli. Über Antrag bes Bice-Bürger-meisters Matenauer, welchem sich Referent accommodiert, wird beschlossen, der genannten Verstorbenen ein Grab zweiter Kategorie sür historisch denkwürdige Persönlichkeiten am Central-Friedhose zu widmen.

(5520.) St.-A. Muller referiert über die Baulinienanderung für die Brunngaffe in Lainz, XIII. Bezirk, und beantragt:

- 1. die von der Bezirkshauptmannschaft Sechshaus seinerzeit genehmigte Straßenbreite der Brunngasse in Lainz von 9.80 m sei auf 12 m abzuändern und dementsprechend die Baulinien für diese Gasse nach den Linien AB und CD zu bestimmen;
- 2. von der Herstellung von Borgarten und von einer freistehenden Bauweise in dieser Gasse wird Umgang genommen.

(Angenommen; an ben Gemeinberath.) (Schluss ber Situng.)

Allgemeine Hadprichten.

Commission für Verkehrsanlagen in Wien.

14. Juli 1894.

Bei der Aussührung der Wiener Verkehrsanlagen waren in der abgelaufenen Woche 1321 Arbeiter verwendet, hievon waren 794 beim Bau der Gürtels und der Vorortelinie der Stadtbahn, 317 am Sammelcanale links des Donaucanales, 210 an den Sammelcanälen beiderseits des Wienflusses beschäftigt. Bei den Sammelcanälen standen 38 Fuhrwerke und 1 Dampsmaschine, beim Bahnbau 1 Dampsmaschine und 57 Fuhrwerke in Verwendung.

Nachweis der Steuereingänge im II. Quartal 1894 bei den städt. Steueramts Abtheilungen der Bezirks amter für die 19 Bezirke.

,						U			
						6,358.643	fί.	42	fr.
						1,434.134	,,	69	"
						4,025.446	,,	41	"
						14.471	"	13	11
									**
						27.922	"	$44^{1}/_{2}$	"
		(Su	1111	110	11,890.669	fl.	$13^{1}/_{2}$	fr.
	•	· · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · ·			1,434.134 4,025.446 14.471 30.051 27.922		6,358.643 ft. 42 1,434.134 , 69 4,025.446 , 41 14.471 , 13 30.051 , 04 27.922 , 44\frac{1}{2}

Davon nach Gattungen:

Grundsteuer sammt Zuschlägen		49.629 fl.	$34 \frac{1}{2}$	fr.
Hauszinsstener sammt Buschlägen		7,159.059 "	78	,,
Erwerbsteuer sammt Zuschlägen		1,067.931 "	90	,,
Einkommensteuer sammt Zuschlägen		3,538.418 "	94	"
Strafbeträge		14.928 "	68	"
Berzugszinfen für ben Staat		25.876 "	44	"
Berzugszinsen für die Commune	•	8.370 "	24	"
Executionskoften für ben Staat		99 "	4 6	"
Executionsgebüren für die Commune		26.354 "	35	"
	_			

Summa, 11,890.669 fl. 131/2 fr.

Die Summe bes Steuerertrages im

Die Totalsumme bes Empfanges im

I. und II. Quartale 1894 per 24,532.394 " $67\frac{1}{2}$ " ergibt gegenüber jener bes gleichen Zeit»

raumes im Jahre 1893 per 23,661.509 , 921/2 , cine Zunahme von 870.884 , 75 ,

Approvisionierung.

Der tägliche Fleischmarkt.

Ju der Großmarkthalle eingelangte Fleisch= waren vom 8. bis 14. Juli 1894.

1. Fleischsendungen :

Für den täglichen Fleischmartt.

Mindfleisch . . . 195.782 kg (Davon aus Rieder-Ofterreich — 149.565; aus Dber-Ofterreich - 787; aus Mahren – 6622; aus Böhmen — —; aus Galizien — 33.123; aus Ungarn — 3032; aus der Bufowina - 703; aus Croatien — —; aus Steiermark — —; aus Tirol --; aus Salzburg --; aus Bos= nien -- -; aus Siebenbürgen -- -; aus Auftralien 1950 kg) (Davon aus Rieder-Ofterreich - 4882; aus Ralbfleisch . . . 31.314 " Dber-Ofterreich - -; aus Mähren 50; aus Galizien — 26.323; aus Ungarn - -; aus ber Bufowina - 59; aus Böhmen — kg) (Davon aus Nieber-Ofterreich - 45; aus . . 1544 " Schaffleisch Ober-Ofterreich - -; aus Galizien -1499; aus Ungarn - -; aus ber Butowina - -; aus Mähren - - kg) 44.861 " (Davon aus Rieber-Ofterreich - 33.498; Schweinfleisch aus Ober-Ofterreich --- ; aus Böhmen --200; aus Mähren - 2949; aus Galigien - 887; aus Ungarn - 7327; aus ber Bukowina — —; aus Croatien — —; aus Steiermart - -; aus Bosnien --- kg) . . 1379 Stück (Davon aus Nieber-Öfterreich — 456; aus Rälber Dber-Bfterreich -- ; aus Mähren -- 47; aus Böhmen ---; aus Galizien -- 861; aus Ungarn - -; aus ber Bufowina

— 15; aus Rärnten — —; aus Tirol — —;

(Davon aus Nieder-Öfterreich — 94; aus Ober-Öfterreich — --; aus Mähren — --; aus Galizien — 6; aus der Buto- wina — —; aus Ungarn — St.)

aus Schlefien - - St.)

Schafe 100 "

Schweine			74	Stück	(Davon aus Nieber-Ofterreich - 27; aus
,					Ober-Österreich ; aus Mähren 10;
					aus Galizien — 34; aus Ungarn — 3;
					aus ber Butowina; aus Croatien
					— — ; aus Kärnten — — St.)
Lämmer .				.,	(Davon aus Nieder=Öfterreich; aus
				"	Ober=Österreich — —; aus Galizien — —;
					aus Ungarn — —; aus Mähren — —;
					aus Böhmen — St.)
	_	,			OV.

Die Zufuhren für den Approvisionierungsverein sind bereits in den obigen Summen enthalten.

2. Preisbewegung:

Winkstaits	Si	edfl	eiſď	,				von	30	bis	70	fr.	per	Æg.
Rindfleisch	Ro	stbi	ate	n 11.	Ri	ebe	n	"	60	,,	100	**	"	"
Australis	thes	\mathfrak{Fl}	eifd	no	tier	te:								
Vorderes .		•						11	—	11		"	"	"
Hinteres								"		11		11	11	11
extrem .								"	—	"	_	,,	"	"
Kalbfleisch .								"	30	11	64	11	11	"
Schaffleisch .								"	40	"	52	**	"	•
Schweinfleisch								"	48	"	66	"	"	"
Rälber					•			11	34	"	56	11	11	"
Schafe			•					"	38	"	44	"	"	"
Schweine .					•		•	"	50	11	64	"	"	**
Lämmer							•	"	_	"	_	fl.	"	St.

Bei etwas schwächeren Zufuhren als in der Vorwoche war der Geschäftsverkehr ein sehr lebhafter und erzielten vorderes Mindesleisch, Kalbsteisch und Kälber um 4 fr. höhere Preise als in der Vorwoche. Schweinsleisch dagegen erhielt eine Preisreduction von 4 fr. per Kilogramm. Die übrigen Fleischwaren behaupteten die vorwöchentlichen Preise.

Bferdemarkt vom 13. Juli 1894.

Bum Berkaufe wurden gebracht: 310 Pferde. Breis: für Gebrauchspferde 80—520 fl. per Stück, " Schlachtpferde 20—67 " " "

Der Markt war lebhaft.

Schlachtviehmarkt vom 16. Juli 1894.

1. Auftrieb.

Mastvieh 3112, Beidevieh 274, Beinlvieh 902, Summa . 4288

Davon — nach Racen:

Ungarische Thiere . . . 1661 Galizische " . . . 1335 Deutsche " . . . 1077 Büffel " . . . 215

Davon — nach Gattungen:

2. Breisbewegung.

a) Preis per 100 kg Lebendgewicht mit Percentabzug: Ungar. Schlachtthiere von 55 bis $65\frac{1}{2}$ fl. (extrem . , — , — , — ,) ben beim Hattigen Marke 86 bis 46 %) Waliz. Schlachtthiere . , 54 , 64 , 64 , (extrem . , — , 65 ,) Deutsche Schlachtthiere , 56 , 68 , (extrem . , $68\frac{1}{2}$,) $68\frac{1}{2}$,) $68\frac{1}{2}$, $68\frac{1}{2}$

b) Preis per 100 kg Lebendgewicht ohne Bercentabzug:

Udylen	•	٠	٠	•	•	von	25	bis	38	()	Ħ.
Stiere						"	24	"	35		"
Rühe						"	21	"	34	()	,,
Büffel						"	19	"	27		,,
Beinlvi	eh					"	16	"	22		**
Weidev	ieh					"		,,			,,

c) Preis per Stück:

Beinlvieh . . . von 20 bis 74 fl.

Rad dem Modus auf Schlachtgewicht wurde nichts gehandelt.

Unverfauft blieben:

Ochsen 143 Stück Beinlvieh 13 "

Gegen ben letzten Montagsmarkt wurden um 718 Stück Schlachtthiere weniger aufgetrieben. Die Kaufluft war infolge bes geringeren Auftriebes lebhaft, daher die Preise von Primaware um $^{1}/_{2}$ bis 1 fl., von Wittels und minderer Ware um 1 fl. per $100~{\rm kg}$ gestiegen sind.

Preisbewegung an der Börje für landwirtschaftliche Producte in Wien vom 14. Juli 1894.

a) Getreibe.

Weizen Roggen	(§	Q11	ali	tä	t\$g	ew	id)	t	per "	1	h	ıl "	76 70	_	-81 -75	k	g) .)	0011 "	6 5	fl.	85 05	tr.	bis "	7 5	fl.	80 60	fr.
Gerste Mais		:	:			:	:		:		:	•		•	:	:	:	"	5	"	$\frac{-}{40}$	"	"		"	_	"
P afer		•	•		٠	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	٠	•	"	6	"	55	"	"	8	"	05	"
									b _.)	W	ta	ıŊl.	þı	od	Ш	cte	•									

Grieß													non	12	fl.	20	tr.	bis	13	fl.	80 fr.
Weizenmehl													,,	5	,,	50	"	,,	13	,,	80 "
Roggenmehl	•	•	•	•	•	•	٠	٠	•	•	•	•	"	6	"	30	"	"	11	"	- "
Weizenfleie																					
Roggentleie	٠	٠	٠	٠		•	•		٠	•	٠	٠	"	3	"	90	"	"	4	#	10 "

Städtisches Lagerhaus.

Vom 5. Juli bis 12. Juli 1894.

Die durchschnittliche Tagesbewegung bezifferte fich auf 9152 Meter-Centner.

Lagerstand vom 12. Juli 1894: 249.285 Meter-Centuer, und zwar: 41.970 Meter=Centner Beigen, 52.921 Meter=Centner Roggen, 28.392 Safer, 34,451 Berfte, 6.720Ölfaaten, 33.360 Mais, 3.715 Wein. 15.090 Mehl u. Rleie, 4.186 Zucker, 943 Seftoliter à 100% Spiritus.

Der Affecuranzwert dieser Waren stellt sich auf 2,306.100 fl. öst. Bähr.

Gewerbe-Angelegenheiten.

Ausweis über das Lehrlingsftellen-Nachweiseamt des Wiener Magistrates.

Vom 1. bis 30. Juni 1894:

Meisteranmeldungen				22
Lehrlingsanmeldungen				19
Vermittlungen				6

Seit bem Beftande des Lehrlingsftellen-Rachweiseamtes (d. i. seit 2. Mai 1888):

(0. 1. 0.2 /2.	~~ ~	 	, , ,	΄, '	•
Meisteranmelbungen .					. 4682
Lehrlingsanmeldungen					. 5184
Bermittlungen					. 2387

Banbewegung.

(Die in Rammern eingestellten Bahlen find bie Beschäftsummmern ber Acteustücke im Bandepartement bes Magistrates für den I. bis IX. Bezirk. — Bur ben X. bis XIX. Begirt bedeuten die eingeklammerten Bahlen die Beschäftsnummern ber betreffenden magiftratischen Bezirksamter.)

Sesuche um Baubewilligungen murden überreicht:

vom 12. Juli bis 16. Juli 1894:

Für Reubauten:

Beiner & Fosef Steiner, Standingergasse 9, Ban-

führer B. Schult (5100).

X. Bezirk: Birgerplat, Ginl. 3. 2488, von Josef Zeitlinger, Bansführer berselbe (23794).

Für Bubauten:

III. Bezirf: Erbbergerlände 38, von der Imperial = Continental = Gas = Uffociation, Burgring 9, Bauführer F.

Olbricht (5106). VI. Bezirk: Heizanlage, Magbalenenstraße 8 (Theater a. b. Wien), von Alexandrine v. Schönerer, Bauführer F. Dehm & F. Dibricht (5129).

XIII. Bezirk: Stiege und zwei Aborte, Breitensee, Kirchengasse 36, von Cife Fuchs, Bauführer ? (19261).

XV. Begirt: Buban eines Stiegenhauses beim Softract, Funfhaus, Bint-

gasse 7, von Johann Wilhelm, ebenda, Banführer Johann Schreiter, Vantgutas, Interpretation of rep fer (17117).

XVIII. Bezirk: Stallgebäude, Währing, Martinsstraße 17, von Lorenz Oppelmaier, Banführer A. Hangwick (20703).

" Berkstätte, Währing, Martinsstraße 89, von Matthias Beber, Bauführer Frang Rlein (20865).

Für Adaptierungen:

II. Bezirk: Glodengasse 9, von Josef Kohn, Bauführer Josef Mittler (5127).

IV. Bezirk: Trappelgaffe 6, bon Rarl Golbeband, Bauführer E. Sch at (5074). VI. Bezirk: Millergaffe 7, von Marie Setzer, Bauführer C. Stoger

(5095).

VII. Begirt: Reuftiftgaffe 105, von Daniel Enfch, Bauführer Fofef

VII. Bezirk: Reustiftgasse 105, von Daniel Ensch, Bauführer Josef Ros (5125).

XII. Bezirk: Attmannsdorf, Breitenfurterstraße 32, von Joh. Sieber, Bauführer Michael Beitgoni (19465):

"""Bauführer Kriedr. Sonnenburg (19486).

XV. Bezirk: Fünthaus, Rosinagasse 18 a, von Henvich Wöhrl, ebenda, Bauführer Josef Orbas, Waurermeister, Wien, Reuftechesche, Liebhartsgasse 16 (17016).

"""Wünthaus, Michaelergasse 17, von Karoline Winkler, ebenda, Bausührer Andolf Brenner (17147).

XVII. Bezirk: Hernals, Sistsgasse 66, von Siegstied Sisser, ebenda, Bausührer Ababert Pach ner, Maurermeister (22749).

Für diverse (geringere) Bauten:

II. Begirf: Bactofen, Leopoldsgaffe 12, von Leopold Thurner, Bau-

Badofen, reopolosyulle 12, von ecopolo & g.a. e. e., C... führer? (5071). Gitterherstellung, Schüttelstraße, von der Wiener Thiers garten = Gesellschaft durch Dr. Th. Knauer, Bauführer W. Schimitzek (5072).

V. Bezirk: Gitterherstellung, Rampersdorfgasse Grundb.-Ginl. 2007, von Moriz Korwill, Bauführer A. Brunner (5073).

VI. Bezirt: Schupfe, Trappelgasse 6, von Karl Colbeband, Baussister E. Schät (5074).

X. Bezirt: Einfriedungsmauer, Puchsbaumplat 6, von M. Hannak, Bauführer Cyrill Beranek (23668).

wanningere whein Beran et (23668).

"" Ragenburgerstraße 79, von Eduard Lindner, Bauführer berselbe (23797).

XII. Bezirk: Aufsührung einer Scheibemauer, Gaubenzdorf, Kobingergasse 2, von Jos. Göt, ebenda, Bauführer Wzl. Voit (19231).

" " Aufführung einer Scheibemauer, Unter-Meibling, Hirschengasse 15, von G. Sporer, ebenda, Bausührer? (19232).

XVII. Bezirk: Handenal, Dornbach, Badgasse 3, von Etisabeth Prümer, Bausührer H. u. F. Claser, Baumeister (22621).

" "Basserlaufherstellung, Hernals, Haumeister (22621).

Basserlaufherstellung, Hands, Haumgasse 80, von Anton Hon Hands 2000 11, Cammgasse 3 (22795).

Besuche um Bekanntgabe der Baulinie wurden überreicht:

II. Bezirf: Wallensteinstraße Grundb.-Ginl. 753, von Dr. Mar Spitzer, XVI., Mathilben-Billa (5084).

Am Tabor, Grundb.=Gint. 1148, von R. Rittel, XVIII.,

" " am Laubt, Geiniod. Sint. 1146, von K. Ketter, Avill.,
Sternwartegasse 61 (5131).
" Lehstraße und Salzachstraße Grundb.-Einl. 3176, von Josef
Binder, Mölfersteig 12 (5136).
V. Bezirf: Berl. Nampersdorfgasse Grundb.-Sinl. 2007, von Moriz
Rorwill, Esizabethstraße 26 (5096).
" " Berl. Nampersdorfgasse Grundb.-Einl. 2006, von Moriz
Rorwill, Esizabethstraße 26 (5096).

XVIII. Bezirt: Bafring, Martinsftrage 16, von Marie Scheib! (20569).
" Gersthof, Cat.-Barc. 156,5, Ginl.-3. 258, von B. Dber ft (20701).

Gewerbeanmeldungen vom 7. Juli 1894.

(Fortfegung.)

Raus Franz — Spediteur — VIII., Piaristengasse 52. Bausbet Barbara — Spiritussenhandel — X., Ersachgasse 1. Schenkl Johann — Stadtträger — I., Kärnthnerstraße, Ede Opernring. Zadina Franz — Stadtträger — IV., Favoritenstraße, Ede der There-

fianungaffe. panungasse.

Baire Jasob Julius — Stod-Berichleiß — IX., Schubertgasse 4.
Furch Josef — Tischler — V., Auzengrubergasse 28.
Isebe Johann Heinrich — Tischler — XV., Hünssaus, Ofterleingasse 4.
Woist Rosa — Tischlergewerbe — XIII., Breitensee, Hauptstraße 20.
Pribyl Johann — Tischler — XIV., Rudolfsheim, Goldschaftraße 86.
Seidl Matthias — Berichseiß von Kerzen, Seisen, Betroleum, Parsumerie,
Soda 2c. — XVIII., Währing, Krentgasse 43.

Tolosche Justine — Bictualienhandel — III., Bechardgasse 5. Cerwit Marie — Bictualien-Berschleiß — X., Columbusgasse 70. Tragser Anna — Bictualien-Berschleiß — IV., Kärnthuerthormarkt. Frey-Trauer Barbara — Wölcherin — XVIII., Währing, Mitterberg-

Rabler Auton — Beinschant — IX., Währingerstraße 21. Hörmann Josef — Beißwaren-Berschleiß — V., Mitterberggasse 10. Höllich Karoline — Beißnäherin — VI., Stumpergasse 16. Just Pauline — Zuckerbäckerwaren-Berschleiß — VIII., Alferstraße 7. Müllern Francisca v. Schönenbeck — Zuckerwaren-Berschleiß — XVIII.,

Währing, Gürtelftraße 7.

Gewerbeaumeldungen vom 9. Juli 1894.

Holzmann Karl — Banunternehmung — IV., Weyringergaffe 40. Kinzel Franz — Bildhauer — V., Leitgebgaffe 8. Bauer Aurelia — Blumenhandel — XI., Simmering, Reichsftraße, nächst

dem Rittmiller'schen Gafthaus.

Bitymann Sosefa - Blumenhandel im Umbergieben - X., Columbus-

Rlang Marie — Blumen-, Rrange- und Graberausschmudungsgegenftande-

Handel — XI., Simmering, Hauptstraße 142. Findeys Cacitia — Brennmaterialien-Brennmaterialien-Berschleiß — XI., Simmering, Sauptftraße 66.

Grotte Beppi - Brantwein- und Theeschant - XVII., Bernals, Bichlergaffe 6. Ruhn Barbara — Brennmaterialienhandel — IV., Karolinengaffe 26.

Breuer Abolf, Bollat Samuel — Commissionswaren-Berschleiß — 1., Salzgries 25. Dupont Engen Joachim, Hours Josef, Ebel Paul — Commissionswaren- Berschleiß — I., Tuchlanben 17. hermer Johanna — Dienstvermittlung — XIV., Rudolfsheim, Sechshauser Saubtstraße 6. Hellmann Johann — Fleischhauer — I., Detailmarkthalle, Zedlitgasse. Ehrlich Caspar Johann — Gastwirt — V., Einstedlergasse 53. Abeles Siegmund — Gemischtwaren-Berschleiß — XVIII., Währing, Rrentgaffe 25 Chiba Franz — Gemischtwaren=Berschleiß — XI., Simmering, Haupt= ftraße 31. Donat Eduard — Gemischtwaren-Berschleiß — XI., Simmering, Beintraubengaffe 9. Gaberle Raroline - Gemischtwaren = Berichleiß - XII., Meibling, Plankengaffe 47. Gen Anna - Gemischtwaren-Berschleiß - XI., Simmering, Sauptftrage 141. Grater Elisabeth - Gemischtwaren-Berichleiß - XI., Simmering, Hauptftrage 100. hierner Michael - Gemischtwaren-Berschleiß - XI., Raiser-Chersdorf 29. Kral Karl — Gemischtwaren-Berschleiß — XVII., Hernals, Hauptstr. 42. Kronych Karl — Gemischtwaren-Berschleiß — VIII., Strozzigasse 22. Schmelzer Josef — Gemischtwaren-Berschleiß — XI., Simmering, Hauptftrafe 134. Schubert Therefia — Gemischtwaren-Verschleiß — X., Ectertgasse 7. Schuhmann Siegmund — Gemischtwaren-Verschleiß — X., himbergerftrage 4. Stempel Louis - Gemilfeborrer - III., Steingaffe 26 Solzapfel Josefa Marie - Gefichts- und haarpomade-Erzeugung -Stolzenthalergaffe 26. Ferstl Cisabeth — Großfuhrwert — XI., Simmering, Hanptstraße 342 Dupont Eugen Joachim, Hours Josef, Edel Paul — Handelsagentic — — Großfuhrwert — XI., Simmering, Hauptstraße 342. I., Tuchlauben 17. Neumann Samuel - Sandelsagentie - I., Berberthorgaffe 4. Leberer Alfred - Sandelsagentie mit Petroleum - I., Bipplingerftraße 18. Schneckenleitner Josef - Lebensmittelhausierhandel - XVIII., Bahring, Bürtelftraße 33. Bernard Magdalena — Messerschmiedgewerbe — I., Augustinerstraße 12. Dengg Josef — Milchmeier — XII., Meidling, Bonngasse 20. Guggenberger Theresia — Milchmeiergewerbe — XV., Fünfhaus, Zinf-Mahinger Francisca — Milchmeiergewerbe — XI., Simmering, Dorf-Markus Frang — Milde, Gebade und Canditen-Berfchleiß — V., Obere Amtshausgaffe 22. Ondracek Francisca - Obst-Berschleiß im Umbergieben - X., Baldg. 8. Mtrag Marie - Dbft= und Grunwarenhandel im Umherziehen - XVII., hernals, Josefigaffe 12. – Papier= und Kurzwaren=Berschleiß — XVIII., Währing, Bettelheim Janas -Anaftafins Grüngaffe 20. unapapus Grungasse 20.
Rich Francisca — Pfaiblerin — XI., Simmering, Hauptstraße 3.
Kary Betti — Pfaiblerin — XVII., Hernals, Ottakringerstraße 44.
Tranquillini Frene — Pfaiblerin — XVII., Hernals, Alsbachstraße 33.
Wieber Abolf — Pfaibler — XV., Fünfhaus, Schönbrunnerstraße 4.
Zelzer Anna — Brivat-Lehranstalt für Schnittzeichnen, Maßnehmen und
Kleibermachen — XI., Simmering, Hauptstraße 31.
Colignon Camillo Maria — Samenhändler — XI., Simmering, Gärtnersaße 553. gaffe 553. Kozell Marie — Schlossergewerbe — IV., Victorgasse 25. Černh Karl — Schuhmacher -- XII., Weibling, Schönbrunner Haupts Fluger Simon - Stadttrager - I., Karnthnerftrage, Ede ber Magimilianftraße. Roth Maximilian - Stadtträger - VII., Mariahilferstraße, Ede ber Beifler Anna - Bictualienhandel - XVIII., Bahring, Döblingerftr. 32 Geigler Anna — Verlatiengandet — AVII., Bagiring, Doblingerst. 32. Gradinger Therefia — Bictualienhandel — XI., Simmering, Bacherg. 10. Zwieauer Karl — Bictualienhandel — III., Augustinermarkt. Hainbl Marie — Bictualien-Verschleiß — XI., Kaifer-Ebersborf 12. Lazar Anna — Bictualien-Berschleiß — XVII., Hernals, Gerlgasse 48. Bana Philippine — Bictualien-Berschleiß — X., Eugenplatz. Rovotny Juliana — Wichs- und Lebersetz-Erzeugung — XIV., Audolfs-

Gewerbeanmeldungen vom 10. Juli 1894.

heim, Morizgaffe 6.

Diasek Theresia — Brennmaterial-Berschleiß — XVIII., Währing, Herrensgasse 19.
Schweiger Bhilomena — Brennmaterial-Aleinhandel — X., Haseng. 27.

Schweiger Philomena — Brennmaterial-Kleinhandel — X., haseng. 27. Burian Gumpert — Buchbinder — XVIII., Währing, hosmanngasse 7. Seibel Johann Peter, Horizky Josef, Horizky Alois — Buchbinder — VI., Gumpendorserstraße 96.

Reichl Marie - Canditen-Berschleiß - IX., Rufsdorferftrage 12.

Bauer Friedrich — Ginfauf und Geltendmachung von Forderungen für eigene Rechnung — VI., Wäschergasse 2. Neuffer Engen - Erzengung dirurgifder Berbandftoffe - IX , Garnifon= Bichl Marie, Kozar Helene — Effigsiederei — V., Johannagaffe 35. Pichl Marre, Kozar Helene — Chigheberet — V., Johannagasse 35. Wolfschaft Sbuard — Farbenhandel — XII., Luijengasse 7. Weint Heinrich — Feeisch-Berschleiß — V., Mübigergasse 8. Wicef Facto — Fleisch-Berschleiß — V., Mübigergasse 8. Wicef Facto — Fleisch-Und Waren-Berschleiß — X., Walbg. 15. Bohner Marie Johanna — Fragnerin — I., Currentgasse 6. Uhles Christian — Gastwirt — XVIII., Gersthof, Schösselgasse 40. Sandberger Josef — Gastwirt — IX., Porzellangasse 38. Untonovich Alexander — Gemischtwarenhandel — VI., Kolserzerug. 6. Ruseband Karl Bincenz — Gemischtwaren-Berschleiß — XII., Schönster Kauntstraße 68. brunner Sauptftrage 68. Becha Josef — Gemischtwaren-Berschleiß — XVIII., Bahring, Kirchen-14. Reiner Arnold — Gemischtwaren-Berichleiß — X., Simbergerstraße 22. Spreitzer Johann - Gemischtwaren-Berichleiß - XIV., Buttelborferftraße 39. Weber Albert — Gemischtwaren-Berichleiß — VI., Kopernikusgaffe 8. Aufter Emanuel als Obmann des humanitären Gefelligkeitsbereines "Flick-Flod" — Herausgabe der period. Druckfichtift "Flick-Flod", Mittheilungen des humanitären Gefelligkeitsbereines "Flick-Flod" — IX., Schwarzspanierstr. 12. Günsberg Arthur — Herausgade der period. Druckfichtift "österr.-ungar. Radfahr- und Wassersport" frührer betitelt "österr.-ungar. Wassersport" und Der Trupter" — IX. Barracks 20. Beiblatt "Der Turner" — IX., Berggasse der period. Druckschrift "Österreichische illustrierte Zeitung" — IX., Frankgasse der period. Druckschrift "Österreichische illustrierte Zeitung" — IX., Frankgasse 10.

Treblik Karl — Holzbildhauer — V., Siebertgasse 14. Woefel Rupert — Insectenvertilgungsmittel-Berschleiß — VI., Marchettis gaffe 1 a. Ruprecht Alfred — Jasousien-Erzeugung — XIV., Keindorfgasse 28. Teveles Moriz — Kassesieder — XIV., Schönbrunnerstraße 54. Schramm Leopold — Kassesiedent — IX., Seegasse 17. Beschließmayer Josefa — Kleinfuhrwerk — X., Favoritentinie. Korenau Franz — Wich-Berschließ — V., Magdalenenstraße 52. Lindner Therefia - Mildy und Gebact-Berfchleiß - XVIII., Bahring, Schulgaffe 10. Nell Anna — Milch= und Gebäck-Berschleiß — XVII., Hernals, Manßen= gaffe 13. Beinberger Abolf - Modiftengewerbe - VI., Barnabitengaffe 7. Schein Karl — Mobel-Berichteite — V., Kettenbrudengaffe 1. Bavlis Bincenz de — Mufiker — IX., Berggaffe 4. Kummer Therese — Obst- und Grünwaren-Berschleißzim Umherziehen — X., Schaumburgerftrage 3. Kadlik Josef — Perlmutter=Knopfbrechsler — XII., Meidling, Prem= lechnergaffe 24. cryape 24. Joachim Moriz — Pfaidler — I., Franz Josefs-Quai 31. Ramharter Julie — Pfaidlerin — V., Gartengaffe 1. Deutfch Undreas — Pho tograph — IX., Porzellangaffe 16. Fisher Nois, Barasch Moriz — Schneiberzugehörartikelhandel — I., Tiefer Graben 36. Seibel Johann Beter, horizin Josef, Horizin Mois - Schreib- und Beichenrequisiten-Berichfeiß - VI., Gumpendorferstraße 96. Jambor Karl — Schuhmacher — XVIII., Währing, Johannesgaffe 35. Jambor Karl — Schichmacher — Aville, Buhring, Johannesgaff Sondrous Wenzel — Schichmacher — X., Columbusgaffe 52.
Ernst Johann — Selchwaren-Berschleiß — VI., Stumpergasse 36.
Mai Anton — Selchwaren-Berschleiß — X., Eugenplatz 1.
Aratochvil Johann — Spengler — IV., Alleegasse 54.
Bittmann Franz — Tischler — V., Tichtesgasse 10.
Bolet Johann — Tischler — XII., Meibling, Arongasse 3.
John Chard — Tischler — XIV., Andolfsheim, Sturzgasse 15. Jully Jofef — Tijchfer — IV., Nainergasse 28. Partl Abolf — Tijchfer — V., Jahngasse 19. Schersowsky Marcus — Tischfer — XIV., Rubolfsheim, Braunhirschen-Schicke Johann — Tischler — XII., Meibling, Schillergasse 20. Bohrn Andreas — Bereinsagentie — VI., Wallgasse 14. Burgstaller Barbara — Bictualienhandel — I., Riemergasse 15. Kleedorfer Marie — Bictualienhandel im Umherziehen — XVIII. Währing, Johannesgaffe 70. Rovar Chriftine — Bictualienhandel — VI , Markthalle . Lahner Franz — Bictualienhandel — XIV., Rudolfsheim, Huglg. 23. Brotiwinsky Robert — Bictualienhandel — XIX., Heiligenfladt, Herrens

gasse 6. Urbanek Josef — Bictualienhandel im Umherziehen — X., Sennefeldersgasse 41. Schandl Katharina — Bictualien-Berschleiß — V., Krongasse 9. Ourohi Bernhard — Weinhandel — X., Simmeringerstraße 142.

Schandl Katharina — Bictualien-Berschleiß — V., Krongasse 9. Kunodi Bernhard — Beinhandel — X., Simmeringerstraße 142. Jling Unna — Bildbret- und Gestügelhandel — I., Freiung, Stand 106. Erfal Theresia — Zuckerwaren-Berschleiß — XVII., Hernals, Haupt-straße 137.

* *

Gewerbeanmeldungen vom 11. Juli 1894.

Berger Siegmund - Commiffionsmaren-Berichleiß - I., Rudolfsvlat 4. Reinder Enginian — Sommissoneren verschiften — 1, Ausonispung 4. Kleischer Emilie — Feinhutzergewerbe — VII., Kirchberggasse 35. Eigner Mois — Flaschenbierhandel — IX., Sisengasse 25. Beißleder Marie — Fragnerin — XII., Weidling, Waria Theresiasse. 6. Gliick Siegsried — Frisenr — XII., Weidling, Schönbrunner Haupte

ftraße 72.

strage 72.

Buber Karl — Gärtner — XII., Heibadgasse 16.

Svatos Josef — Gastwirt — I., Neubadgasse 4.

Goldschmiet Julius Leop. — Gemischtwarenhandes — V., Bacherplatz 10.
Kimmel Karl — Gemischtwarenhandes — VII., Hermanugasse 25.
Leonhard Josef Friedrich Adolf, Leonhard Johann Adolf, König Josef Anton Bincenz — Gemischtwarenhandes — I., Nicolaigasse 1.

Gruber Katharina — Gemischtwaren-Berschleiß — XVII., Hernals, Kauntstraße 89.

Sauptftraße 89.

Kaiser Anna — Gemischtwaren-Berschleiß — XIII., Penzing, Hanptg. 21. Kapper Heinrich — Gemischtwaren-Berschleiß — XV., Fünshaus, Zink-

Rofler Pauline - Gemischtwaren-Verschleiß - XVIII., Währing, Weitlofgaffe 15.

Bernerstorfer Alois — Gemischtwaren-Berschleiß — VII., Kaiserstr. 78. Spacek Francisca — Gemischtwaren-Berschleiß — VII., Kaiserstr. 78.
Spacek Francisca — Gemischtwaren-Berschleiß — X., Himbergerstr. 54.
Spalek Katharina — Gemischtwaren-Berschleiß — V., Gartengasse 19.
Perto Angust — Goldarbeiter — XIII., Penzing, Bachngasse 35.:
Mayer Karl Johann — Herausgabe der Druckschrift "Österr-tlingar. Unszeiger für die gesammte Groß- und Kleininduskrie" — VIII., Josefstädtersstraße 85.

Bollaf Ffaias — herrenkleiderhandel — I, Judengasse 2. Komzak Josef — holz- und Kohlen-Verschleiß — V., Embelgasse 36. Reich Franz — holz- und Kohlen-Verschleiß — V., Stolberggasse 39. Schaad Karl — hutmacher — XIII., Penzing, Flachgasse 5. Rubr Franz — Kirchenharamenten-Crzengung — XVIII., Währing,

Therefiengaffe 36.

Muhholz Francisca — Kleibermacherin — VII., Siegmundsgasse 13. Wolf Nubolf — Kleibermacherin — XV., Fünshaus, Zinkgasse 11. Jäger Georg — Manusacturwaren-Hanbelsagentie — IX., Hörlgasse 6. Ketzer Guard — Maschinenbauer — X., Siccardsburggasse 35. Nobel Johann — Metalwarenagentie — XIV., Andolfsheim, Siegnunds:

gaffe 10.

Bauer Chriftian - Mildj-, Gebadf-, Butter- und Gier-Berfchleiß -

VII., Bernardgasse 29. Kremar Wisselmine — Mich= und Geback-Berschleiß — VII., Kaiserstr. 74. Stahl Karoline — Milch= und Geback-Berschleiß — XVII., Hernals,

Strumpf Anna -- Obst- und Honighandel im Umherziehen - V.,

Laurenzgaffe 5.
Biener Leopold, Wiener Emil, Wiener Karl, Wiener Friedrich — Bapier- und Papierwaren-Commissionshandel — I., Getreidemarkt 12.
Senft Josef — Perlmutter-Berichleiß — XIV., Rudolfsheim, Planten-

Seibel Richard — Personalapotheke — X., Simmeringerstraße 161. Frieb Josefa — Pfaiblerin — XIV., Andolfsheim, Signundsgasse 9. Kaba Anna — Pfaiblerin — VII., Neuslistgasse 38. Westell Rauline — Rhatagraphengeworke — XIX Prophenmasse.

Metschl Vanla — Platoterin — VII., Vengingage 30. Metschl Pauline — Photographengewerbe — XIX., Krapsenwalds. Sschig Hubert — Sattler — V., Reinprechtsdorferstraße 12. Janik Johann — Schaswollwarenhandelsagentie — IX., Spittelauer=

lände 3.

Kölbl Nanette, Kölbl Moriz, Mantner Gottlieb — Schirmmacher — I., Frang Josefs-Onai 25.

rung Joseps-Latt 25. Hananiek Anna — Schuhmachergewerbe — VII., Zieglergasse 27. Havel Josef — Schuhmacher — XV., Fünshaus, Karolinengasse 10. Schnabel Jrael — Schuh-Berschleiß — VII., Lindengasse 16. Korhan Cherese — Schuhwarencommissons-Berschleiß — IX., Russ-

dorferftrage 13.

Bid Chuard — Silberarbeiter — VII., Westbahnstraße 28.

Bill Chlard — Silberarbeiter — VII., Westbahnstraße 28.
Remech Franz — Tischler — XIII, Penzing, Posistraße 17.
Fleischmann Sigmund — Uhren-Berschleiß — V., Hundskhurmerstr. 57.
Bellner Rosa, Laczynskoc Amalie — Verschleiß von frischen und consersvierten Grünwaren — I., Stranchgasse 1.
Bernhard Margaretha — Wäschehutzerin — X., Hafengasse 27.
Herzer Hernine — Weinschaft — IX., Fuchsthalergasse 9.
Chrenfest Moriz — Weinschaft in verschlossenen Flaschen und Gebünden — IX., Glateraasse 4.

Sprenfen Andreg — Seingander in Sungen - IX., Glafergasse 4.

Pelifan Emanuel — Zimmermaler — XV., Hünfhaus, Märzstraße 36.
Schwanda Ferdinand — Zimmermaler — XV., Fünfhaus, Märzstr. 38.

Gewerbeanmeldungen vom 12. Inli 1894.

Sommer Leopold Dr. — Abvocatie — II., Taborstraße 39. Sommer Leopold Wr. — Advocatte — II., Cavorstraße 39. Gloder Andreas — Bäcker — II., Clodengasse 12. Bartilla Josef — Bäcker — II., Prager Reichsstraße 13. Blazsek Josef — Brennmaterialien-Kleinhandel — III., Hauptstraße 47. Bussinger Josef — Brennmaterialien-Kleinhandel — II., Floßgasse 16. Beiß Eduard — Brennmaterialien-Kleinhandel — III., Matthänsgasse 12. Urban Sbuard — Buchbruckerpreffen-Besitzer — II., Franzensbrückenstr. 9. Lauber Aloisia — Canditen-Berschleiß — II., Wallensteinstraße 61. Klagsbaum Johann — Commissionswaren-Berschleiß — II., Kaifer Josef-

Rraus recte Rrahulet, Hermann Fosef — Commissionswaren-Berschleiß

II., Greiseneckergasse 8. Eroinds Johann — Gier- und Gestügelhandel — XVI., Markt in der Brunnengaffe.

Franz Emil — Einspänner — III., Bällisches Bierhaus. Sandet Josef — Escompteur für Renntiquets — II., Darwingasse 21.

Abler Samuel, Handoffth Siegmund — Fabritsmäßige Erzeugung von Metall= und Bijouteriewaren — II., Dresduerstraße 110.

Metall- und Bijouteriewaren — II., Dresdnerstraße 110.
Seywald Leopold, Seywald Ferdinand — Fabrifsmäßige Erzengung von Ledersalbe und Schulwichse — II., Thugutgasse 4.
Franz Emil — Fiaker — I., Börzegasse.
Gänsser Sasomon — Fleischhauer — II., Kaiser Fosesstraße 2.
Weisl Mois — Fleischhauer — II., Novaragasse 26.
Soutup Karl — Fleischselder — II., Schreigasse 26.
Lustig Nathan — Fleisch-Berschleiß — II., Große Schiffgasse 21.
Sonneuset Simon — Friser — II., Fugbachgasse 121.
Beiß Anna — Gastwirtin — II., Ragtaner Reichsstraße 365.
Frehengner Rudolf — Gedenkblätter-Verschseiß — XVI., Herbststr. 11.
Fürst Julie — Gestügel-Verschseich — II., Tempelgasse 4.
Rainz Karoline — Gestügelhandel im Umberziehen — XVI., Gansterersgasse 13.

gasse 13. 13. Kaiser Mina — Gestügelhandel — II., Auf der Haide.
Stranz Anna — Gelögießergewerde — X., Simmeringerstraße 167.
Vinz Anna — Gelögießergewerde — X., Simmeringerstraße 167.
Vinz Foset — Gemischtwarensuberschließ — II., Praterstraße 41.
Vanner Cilestine — Gemischtwarensverschleiß — III., Fraterstraße 47.
Vunner Cilabeth — Gemischtwarensverschleiß — III., Strohgasse 3.
Vittrich Marie — Gemischtwarensverschleiß — XV., Verläng. Kandig 6.
Ferst Leopoldine — Gemischtwarensverschleiß — III., Hafengasse 6.
Fleischmann Franz — Gemischtwarensverschleiß — II., Größe Stadtssche

gutgaffe 12. asser Acteur Acteur Gemischtwaren-Berschleiß — III., Khunngasse 7. Harbrich Katharina — Gemischtwaren-Berschleiß — III., Khunngasse 7. Harbrich AvI., Brunnengasse 7. Harbrich AvI., Brunnengasse 7. Harbrich AvI., Brunnengasse 7. Harbrich AvI., Brunnengasse, Markt. Harbrich AvI., Des Markt. Harbrich AvI., Des Markt. Harbrich AvI., Des Markt. Harbrich AvI., Des Margarethe — Gemischtwaren-Berschleiß — II., Rembrandtstr. 34. Herber Margarethe — Gemischtwaren-Berschleiß — II., Brintergasse 4. Karten Mechel — Gemischtwaren-Berschleiß — II., Brightenauerlände 170. Kortschin David — Gemischtwaren-Berschleiß — II., Bereinsgasse 13. Kuntner Alois — Gemischtwaren-Berschleiß — II., Erzherzog Karle 14.

14. Lunjak Alois — Gemischtwaren-Berschleiß — II., Botfertplatz 1. Maier Franz — Gemischtwaren-Berschleiß — II., Wintergasse 41. Matha Sophie — Gemischtwaren-Berschleiß — II., Circusgasse 37. Mayer Ctifabeth — Gemischtwaren-Berschleiß — III., Rennweg 92. Metzl Ludwig — Gemischtwaren-Berschleiß — II., Blumanergasse 9. Music Anna — Gemischtwaren-Berschleiß — II., Ferdinandsstraße 5. Red Fosses — Gemischtwaren-Berschleiß — II., Pasettigasse 23. Robissches Fguaz — Gemischtwaren-Berschleiß — II., Klosternenburger- 30.

ftrafe 30.

So. Ghlefinger Wilhelm — Gemischtwaren-Verschleiß — II., Circusgasse 43. Beißmann Marie — Getreide-Commissionshandel — II., Große Mohren-

Thaler Josef — Golds und Silberwaren-Verschließ — III., Hauptstr. 68. Hartmann Alexander — Handelsagentie — II., Blumanergasse 18. Popfel Fract Dwadie — Handelsagentie — II., Mathilbengasse 2. Popfel Fract Dwabie — Handelsagentie — II., Mathitdeugasse 2. Tonelles Abraham — Handelsagentie — II., Praterstraße 42. Binder Leopold — Kassecker — II., Croße Psarrgasse 11. Nußbaum Hermine — Kassecker — II., Croße Psarrgasse 11. Kussam Hermine — Kassecker — V., Siedenbrunnengasse 41. Handsbaum Hermine — Kollegendant — V., Siedenbrunntengasse 5. Beranet Josef — Kleidermacher — II., Bothertstraße 16. Deimel Konrad — Kleidermacher — II., Naphaelgasse 30. Goldstein Altsech — Kleidermacher — II., Franzensdrückenstraße 24. Maurer Feivel — Kleidermacher — II., Franzensdrückenstraße 24. Maurer Feivel — Kleidermacher — II., Kaphaelgasse 28. Buresch Anton — Kleidermacher — II., Apphaelgasse 28. Buresch Anton — Kleiderreinigung auf chem kaltem Wege — II., Weinsenasse 19.

tranbengaffe 19. Fletberger Marie — Kleinfuhrwert — II., Pappenheimgaffe 48.

Rellinet Franz — Keinschrwert — II., Pappengeingasse 48. Fellinet Franz — Keinschrwert — II., Nordbahnhof. Berger Georg — Kleinschymann — II., Nordbahnhof. Singer Jakob — Kürschner — II., Untere Augartenstraße 8. Dworak Marie — Kunstblumen-Erzeugung — XVI., Fröbelgasse 49. Trieger Samuel jun. — Manusachurwaren-Berschsess in Resten — II., elwarksoffe 2

Tandelmarftgaffe 2.

Wokurka Karl — Mechaniker — II., Wasnergasse 27. Rausburg Mathilbe - Merkantildruckforten = Berichleiß - II., Brater= ftraße 64.

Neick Stuard — Metallwarenfabrik — III, Neulinggasse 7. Partilla Francisca — Milch-Berschleiß — II., Prager Reichsstraße 13. Deutscher Masche — Milch-, Butter-, Eier- und Brot-Berschleiß — II., Vereinsgasse 7.

ungante 1. Holzl Josef — Milch= und Gebäck=Verschleiß — XIV., Wehrgasse 28. Walbhäust Leopoldine — Milch= und Gebäck=Verschleiß — II., Nothen= Sterngaffe 16.

Lang Amalie — Milch-, Gebad-, Gier- und Butter-Berfchleiß — II.,	Seite
Haidgasse 7. Baller Aloifia — Milche, Gebäcke, Giere und Butter-Berschleiß — II.,	Referate: 9. Gem.=Rath Burm, betreffend Bariantenproject der f. f. Ge-
Klosterneuburgerstraße 42.	neraldirection der österr. Staatsbahnen für die Strecke Stieger-
Proft Leopold — Musiker — XVI., Elisabethgasse 5. Herzog Ludwig — Obst- und Gebäck-Verschleiß im Umherziehen — II.,	brücke- Schlachthausbrücke der Wienthallinie der Stadtbahn 1677 10. Der selbe, betreffend Projectsfizze für die auf der städt.
Springergaffe 7.	Realität VI., Mittelgasse, zu erbauende Volksschule 1679
Novota Marie — Obst- und Grünzeughandel im Umherziehen — II., Tabor= straße 74.	11. Gem. = Rath Mayer, betreffend Überlaffung von Grund= flächen des Gbersdorfer Fondsgutes an die Donauregulierungs=
Tragler Anna — Obste, Grunwarene und Blumenhandel im Umberziehen — II., Bellegardegaffe 16.	Commission behufs Erhöhung und Berstärkung des Juunda- tionsdammes am rechten Donanuser im Gebiete des Fonds-
Raimann Josef - Optiker - II., Praterftraße 12.	gutes Ebersdorf
Brener Moriz — Papier- und Kurzwaren-Berschleiß — II., Heinzelmann- gaffe 10.	12. Gem Math Dr. Bogler, betreffend Anfuchen ber Lehr- personen ber Angersdorfer Schulen, welche von in Wien sess-
Schneider Marie — Papier- und Rurzwaren-Berschleiß — II., Salzach-	haften Kindern besucht werden, um Gewährung einer Remune-
ftraße 30. Beigmann Leon — Papier-, Schreib- und Zeichenrequisiten-Berschleiß —	ration
II., Weintraubengaffe 14.	Pflaster=Präliminare pro 1894 für den XVIII. Bezirk eingestellten
Beißer Josef. — Parfümeriewaren-Erzengung — X., Simmeringerstr. 158. Buchwald Marie — Pfaidserin — II., Taborstraße 19.	Position von 24.000 fl
Fränkl Amalie — Pfaiblerin — II., Malzgaffe 10. Glößl Johann — Pfaibler — III., Steingaffe 16.	ftraße zwischen ber Sugl- und Holochergaffe im XIV. Bezirke . 1682 15. Gem Rath v. G o &, betreffend Buschungeredit für die Ber-
Kroh Hermine — Pfaiblerin — II., Stephaniestraße 7.	besserung der Belenchtung in mehreren Schulen 1682
Bid Anna — Pfaidserin — II., Springergasse 24. Schiller Karoline — Pfaidserin — XVI., Eisnerstraße 14.	16. Der felbe, betreffend geränschloses Pflaster für die Benzinger Hauptfraße, XIII. Bezirf
Zockl Karoline — Pfaiblerin — III., Waffergaffe 11.	17. Gem.=Rath Schneiderhan, betreffend volle, eigene Regie
Mandl Julius, Herdan Moriz Dr. — Photografieautomaten-Gesellschaft — IV., Kavoritenstraße 27 a.	der Straßensänberung im I. Bezirfe vom 1. November 1894 an 1683 18. GemNath Dr. Lederer, betreffend Subventionsgesuch der
Weber Benzel — Productenhandel — II., Praterstraße 41. Tauber Fanni — Sack-Leihanstalt — II., Große Mohrengasse 34.	Genoffenschaft der bildenden Runftler
Reitzer Adolf — Sammeln von Pränumeranten — II., Bebergaffe 25.	20. Der felbe, betreffend das Germanische National-Museum in
Reisler Efther Chaane — Schuitte und Pfaiblerwaren Berfchleiß — 11., Glockengasse 22.	Nürnberg um Subvention
Dindl Josef — Schuhmacher — XVI., Abelegasse 7.	pention
Janota Frauz — Schuhmacher — II., Nordbahuhof. Lack Anton — Schuhmacher — XVI., Hasnerstraße 51.	22. Gem.=Aath Or. Huber, betreffend den Wiener Bienenguchter= verein, um Subvention
Sejrek Karl — Schuhmacher — II., Greiseneckergasse 21. Zirnstein Rubols — Schuhmacher — III., Krieglergasse 14.	23. Derfelbe, betreffend ben Berein ber Rinder- und Jugend- freunde, V. Bezirk, um Subvention
Breitkreutz Sebastian — Schuhwarenhandel — XII., Hauptstr. 70.	24. Gem. = Rath Matthies, betreffend den Canalban in der
Kohn Moriz — Schuhwaren-Berschleiß — III., Hauptstraße 80. Bimmer Anna — Selchwaren-Berschleiß — II., Wathilbenplatz 3.	Feldgasse, XI. Bezirk
Bodingbauer Johann — Stadtlohnkulscher — XII., Gemeindegaffe 5.	vom 13. Juli 1894.
Ehrlich Emil — Stadtträger — III., Dampsichisschungsplatz. Röher Johann — Stadtträger — I., Tuchlauben.	Inhalt: 1. GemRath Dr. Klotzberg, betreffend Monatspanschale für
Bogtenhuber Matthias — Stadtträger - II., Praterstraße, Erfe der Rothen-Sterngasse.	den Leichenwächter Karl Jarofch
Abler Julius — Tischier — II., Rothe Krenzgasse 5.	2. GemAath Bitelsberger, betreffend Berleihung der großen goldenen Salvator-Medaille an Dr. Otto Mayerhofer 1686
Brosch Karl — Tischler — XVI., Lerdenfelbergürtel 29. — Talsky Karl — Tischler — XVI., Menzelgasse 12.	3. GemNath Dr. Lederer, betreffend Berleihung ber großen golbenen Salvator-Medaille an Alois Brufatti 1686
Tichy Anton — Tischler — XIV., Hütteldorferstraße 77.	4. Derfelbe, betreffend Remunerationen, Gehaltserhöhungen und
Karp Foses — Trödler — II., Große Sperlgasse 1. Reiterer Foses — Tücherfranzerei — XVI., Peyerlgasse 18.	Gruennungen für Beamte des städtischen Lagerhauses 1686 5. Der selbe, betreffend Gnadengabe für E. Beidinger 1686
Steystal Josef — Berabreichung von Speifen und Ausschant von Bein und Obstwein — XVI., Laudongasse 2.	6. Derfelbe, beireffend Anfertigung des Digemalbes "Dbfimarkt am Schanzi" und Stizzen zur Ausschmuckung der Festräume im
(Das Weitere folgt.)	Mathhanie
C B L L	7. GemNath Dr. Suber, betreffend Erziehungsbeitrag für Ka-
3 n h a l t : Seite Gemeinderath :	roline Hiedl
Stenographischer Bericht über die öffentliche Sigung des Ge-	9. Bürgermeister Dr. Grübl, betreffend Bericht über den Stand ber Arbeiten für städtische Gaswerke
meinderathes vom 13. Juli 1894. Inhalt:	Stadtrath: Bericht über die Stadtraths-Sigung vom 4. Juli 1894 1686
Mittheilungen des Vorsitenden:	Bericht über die Stadtraths-Sitzung vom 5. Juli 1894 1692
1. Dringendes Ersuchen, bei den Situngen punktlich zu erscheinen 1675 2. Beurlaubungen der GemRathe Dr. Bogler, Wurm	Allgemeine Rachrichten: Commission für Berkehrsanlagen in Wien
und Dr. Haten berg	Nachweis der Eingänge an directen Steuern im II. Quartale 1894 bei den stäbtischen Steueramts-Abtheilungen für die Bezirke I dis XIX 1697
4. Bergeichnis der zu Gunften der durch den Hagelschlag vom 7. Juni	Approvificnierung:
b. J. Gefchabigten weiters eingelaufenen Spenden 1675 5. Legat von 1000 fl. für die Armen Biens feitens bes Matthias	Täglicher Fleischmarkt vom 8. bis 14. Juli 1894 1697 Pferdemarkt vom 13. Juli 1894
Bauer	Schlachtviehmarkt vom 16. Juli 1894
wegen Bauführung in der verlängerten Aliebergaffe 1675	bom 14. Kuli 1894
Interpellation:	Städtisches Lagerhaus
7. GemRath Schlögl, betreffend Legung von Wafferleitungs- röhren im XII. Bezirke, Plankengaffe, wegen Ginführung bes	Ausweis liber das Lehrlingsteden = Rachweiseamt des Wiener
Hochganellenwaffers dafelbst	Magifirates
8. Gent.=Rath Maresch (Rachtrag zu bem in der Sitzung vom	Gesuche um Baubewilligungen vom 12. Juli bis 16. Juli 1894 1699
6. Juli gestellten Antrag), betreffend Schulhausbau im XVI. Beszirke	Gewerbeanmelbungen
•	

herausgeber: Die Gemeinde Wien. Berantwortlicher Redacteur: Dr. Friedrich Ebler v. Radler, Secretär bes Wiener Magistrates. Bapier aus der f. f. priv. Pittener Papierfabrit. — J. B. Wallishausser's t. und t. hof-Buchbruckerei, Wien.